

SYLLABUS

**SEC-1 Understanding Indian Heritage and Tourism**

**Define Heritage**

Unit I. Defining Heritage Meaning of 'antiquity', 'archaeological site', 'tangible heritage', 'intangible heritage' and 'art-treasure'

**Heritage Conservation**

Unit II. Evolution of Heritage Legislation and the Institutional Framework: Conventions and Acts—National and International Heritage-related government departments, regulatory bodies etc., Conservation Initiatives

**Types of Heritage**

Unit III Challenges facing Tangible and Intangible Heritage Development, antiquity smuggling, conflict (to be examined through specific case studies)

**Heritage and Travel**

Unit IV. Heritage and Travel: Viewing Heritage Sites, the relationship between cultural heritage, landscape and travel.  
Eco-Tourism in India – Commercializing nature, Guide Books and Travel literature as a tool for heritage marketing

## UNESCO WORLD HERITAGE SITES AND LOCAL HERITAGE SITES

Unit V. a. Archaeological Site of Nalanda Mahavihara at Nalanda, Bihar, Ajanta, Ellora & Elephanta Caves, Group of Monuments at Mahabalipuram, Great Living Chola Temples, Khajuraho Group of Monuments, Group of Monuments at Hampi, Sun Temple, Konârak,

b. Qutb Minar and its Monuments, Agra Fort, Taj Mahal, Fatehpur Sikri, Red Fort Complex, The Jantar Mantar, Jaipur,

c. Visva-Bharati, Santiniketan, Sundarbans National Park, Mountain Railways of India,

d. Local heritage sites- Bangarh, Jagajibanpur, Gour, Pandua

### Suggested Reading for

#### SEC-1

#### Understanding Indian Heritage and Tourism

- Agrawal, O.P., Essentials of Conservation and Museology, Delhi, 2006.
- Biswas, Protecting the Cultural Heritage (National Legislations and International Conventions). New Delhi: INTACH, 1999. Acts, Charters and Conventions are available on the UNESCO and ASI websites ([www.unesco.org](http://www.unesco.org); [www.asi.nic.in](http://www.asi.nic.in))
- Chainani, S. 2007. Heritage and Environment. Mumbai: Urban Design Research Institute, 2007
- David Lowenthal, Possessed By The Past: The Heritage Crusade and The Spoils of History, Cambridge, 2010
- Lahiri, N. Marshaling the Past - Ancient India and its Modern Histories. Ranikhet: Permanent Black. 2012, Chapters 4 and 5.
- Layton, R. P. Stone and J. Thomas. Destruction and Conservation of Cultural Property. London: Rutledge, 2001 Reading Lists
- David Lowenthal, Possessed By The Past: The Heritage Crusade and The Spoils of History, Cambridge, 2010
- Layton, R. P. Stone and J. Thomas. Destruction and Conservation of Cultural Property. London: Rutledge, 2001
- Lahiri, N., Marshaling the Past - Ancient India and its Modern Histories. Ranikhet: Permanent Black 2012. Chapters 4, 5 & 13
- S.S. Biswas, Protecting the Cultural Heritage (National Legislations and International Conventions). New Delhi: INTACH, 1999.
- Acts, Charters and Conventions are available on the UNESCO and ASI websites ([www.unesco.org](http://www.unesco.org); [www.asi.nic.in](http://www.asi.nic.in))
- Agrawal, O.P., Essentials of Conservation and Museology, Delhi, 2006
- Chainani, S. 2007. Heritage and Environment. Mumbai: Urban Design Research Institute, 2007

Heritage is our legacy from the past, what we live with today, and what we pass on to future generations. Our cultural and natural heritage are both irreplaceable sources of life and inspiration. The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) seeks to encourage the identification, protection and preservation of cultural and natural heritage around the world considered

to be of outstanding value to humanity. This is embodied in an international treaty called the [Convention concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage](#), adopted by UNESCO in 1972.

### **Cultural heritage:**

Cultural heritage includes artefacts, monuments, a group of buildings and sites, museums that have a diversity of values including symbolic, historic, artistic, aesthetic, ethnological or anthropological, scientific and social significance. It includes tangible heritage (movable, immobile and underwater), intangible cultural heritage (ICH) embedded into cultural, and natural heritage artefacts, sites or monuments. The definition excludes ICH related to other cultural domains such as festivals, celebration etc. It covers industrial heritage and cave paintings.

‘Tangible Cultural Heritage’ refers to physical artefacts produced, maintained and transmitted intergenerationally in a society. It includes artistic creations, built heritage such as buildings and monuments, and other physical or tangible products of human creativity that are invested with cultural significance in a society. ‘Intangible Cultural Heritage’ indicates ‘the practices, representations, expressions, knowledge, skills – as well as the instruments, objects, artefacts and cultural spaces associated therewith – that communities, groups and, in some cases, individuals recognize as part of their Cultural Heritage’ (UNESCO, 2003). Examples of intangible heritage are oral traditions, performing arts, local knowledge, and traditional skills.

Tangible and intangible heritage require different approaches for preservation and safeguarding, which has been one of the main motivations driving the conception and ratification of the 2003 UNESCO Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage. The Convention stipulates the interdependence between intangible Cultural Heritage, and tangible cultural and natural heritage, and acknowledges the role of intangible Cultural Heritage as a source of cultural diversity and a driver of sustainable development. Recognizing the value of people for the expression and transmission of intangible Cultural Heritage, UNESCO spearheaded the recognition and promotion of living human treasures, ‘persons who possess to a very high degree the knowledge and skills required for performing or recreating specific elements of the intangible Cultural Heritage’.

Intangible heritage includes traditions or living expressions inherited from our ancestors and passed on to our descendants, such as oral traditions, performing arts, social practices, rituals, festive events, knowledge and practices concerning nature and the universe or the knowledge and skills to produce traditional crafts, food and medicine heritage and digital heritage<sup>3</sup>. Tangible cultural heritage is commonly defined as not having a physical presence.

### **Natural heritage:**

Natural heritage refers to natural features, geological and physiographical formations and delineated areas that constitute the habitat of threatened species of animals and plants and natural sites of value from the point of view of science, conservation or natural beauty. It includes private and publically protected natural areas, zoos, aquaria and botanical gardens, natural habitat, marine ecosystems, sanctuaries, reservoirs etc.

The Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage is an international agreement that was adopted by the General Conference of UNESCO in 1972. It is based on the premise that certain places on Earth are of outstanding universal value and should therefore form part of the common heritage of humankind.

**Constitution:** The Constitution of India has divided the jurisdiction over these monuments, cultural heritage, and archaeological sites as follows: Union: Ancient and Historical Monuments and Archaeological sites and remains, declared by Parliament, by law to be of national importance. State: Ancient and Historical Monuments other than those declared by Parliament to be of national importance. Concurrent: Besides the above, both the Union and States have concurrent jurisdiction over archaeological sites and remains other than those declared by law and Parliament to be of national importance Article 253 of the Constitution of India, enables Parliament to legislate for the implementation of any treaty, agreement or convention with any other country or countries, or any decision, made at any international conference, association or other body. Any such legislation can be enacted even if the subject matter of the legislation is an item in the State List of the Constitution of India.

**NITI AYOG:** Vision “Value, protect, conserve, interpret and foster India’s unique and diverse Archaeological and Built Heritage as; - a channel for continuing cross cultural linkages at the international level - a means for nation building and testimony to India’s cultural identity at the national level and, - a development tool for socio-economic upliftment at the local level and sustainability for future generations, with an all-encompassing, inclusive, multisectoral and multidisciplinary approach involving the entire gamut of heritage stakeholders from the myriad custodians and range of heritage experts to the visitors as well as citizens of India”.

India’s cultural heritage and, in particular, its archaeological and built heritage is unparalleled in the world. India has one of the largest geo-political expanses and one of the greatest volume and diversity in heritage. This vast heritage repository of India is recognized globally as significant part of its unique cultural identity. Even beyond India, a number of countries across the world, house some of the best specimens of our country’s heritage in their museums often narrating the glory of Indian culture along with the tales of colonial legacy; while others in south east Asia have extraordinary monuments standing as testimony to the spread of Indian culture. An initial survey indicates the total quantum of India’s built heritage and archaeological remains may roughly amount to a total of 400000 plus heritage structures across the country including the centrally protected monuments, state protected monuments, heritage buildings under various religious trusts, historic cities and archaeological sites. The potential of India’s unsurmountable heritage remains untapped until now – simply because it exists in myriad forms, shapes and experiences across various states and, no Single Overarching Vision for Heritage of India has guided

its protection/preservation/promotion till date. Unlike other western nations, India's Cultural Heritage shows continuity since centuries where age old traditions continue to be practiced. Currently, India's Heritage is underfinanced and, a Comprehensive Vision for Heritage Budget and Planning with innovative means of financing is essential. This heritage does not just constitute the important markers of India's past but also presents a unique opportunity for generating employment and incomes through heritage tourism and local development. IMPROVING HERITAGE MANAGEMENT IN INDIA. 1. National Database and Documentation 1) National Archaeological Database to be made. National GIS Database for monuments and sites to be authenticated and validated with ISRO. 2) NMMA to be reactivated with budget and staffing to complete its previous listing of built heritage and antiquities. 3) Extend ongoing initiative for Archives Data to be accessible digitally and Archives to be stored as per conservation norms 4. Use of Technologies for National Heritage .

**NATIONAL CULTURE FUND** :Recognizing the need to introduce innovative patterns of cultural funding in India, the National Culture Fund was set up as a trust under the Ministry of Culture in the year 1996 vide notification published in Gazette of India dated 28th November, 1996, with a purpose to augment governments efforts and to facilitate public-private partnership in the field of heritage conservation and promotion. The National Culture Fund (NCF) was established as a funding mechanism distinct from the existing sources and patterns of funding for the arts and culture in India. It will enable institutions and individuals to support arts and culture directly as partners with its government.

The National Culture Fund (NCF) was set up by the Government of India as a Trust under the Charitable Endowment Act, 1890 through a Gazette Notification published in the Gazette of India 28th November, 1996. NCF is managed by a Council and an Executive Committee. The Council is chaired by the Hon'ble Minister of Culture and has members representing the corporate and public sector, private foundations and non-profit organizations. The Executive Committee is chaired by the Secretary, Ministry of Culture

The Govt. of India vide their orders in Aug.-Sep.98 notified that the donations to the national Culture Fund will be eligible for tax benefit under section 10 (23C) (iv) and 80 G(2) of the Income Tax Act.The National Culture Fund (NCF) was created as a Trust in November 1996.

The NCF is managed and administered by a council to decide the policies and an Executive Committee – to actualize those policies.

National Culture Fund enables institutions and individuals to perform their rightful role in promoting and preserving India's rich cultural heritage. A DIFFERENT ROUTE National Culture Fund constitutes an important departure from the implementation strategies of the Government, which hitherto was thought to be solely responsible for providing administrative and financial wherewithal for culture related endeavors in the country. NCF accepts private institutions and individuals as equal partners of the government in the management of the cultural heritage of India. It enables the government to mobilize extra budgetary resources by allowing direct contributions to the NCF account maintained outside the Consolidated Fund of India. All contributions to NCF are given 100% tax exemption under Section 80 G (2) of the Income Tax Act of 1961. The nature of funding has been made very flexible with the donor having an option to either execute the selected project directly wherein the donors can

appoint and monitor the executive agencies to carry out the project work subject to the predefined technical/aesthetic conditions laid down by the ASI. Alternatively, the donor can get the selected project executed through the ASI, which needless to say, has acquired an expertise to execute such projects. A Project Implementation Committee shall be set up with experts and representatives of the concerned institutions to monitor and implement the project. A Project Advisory Committee consisting of nominees of donors, NCF and representatives of other interest groups oversee the project. NCF facilitates all necessary clearances and permissions for the project. ASI shall specify the general terms about the activities permissible within the protected sites. The NCF is managed and administered by a council chaired by the Minister for Culture and an Executive Committee chaired by the Secretary, Ministry of Culture. Members of the NCF Council are from corporate houses, private foundations, experts in various art forms and academicians so as to increase non-governmental participation in the decision making process. Under the NCF it is possible for a donor to identify a project along with any specific location / aspect for funding and also an agency for the execution of the project. PROJECTS THAT CAN BE SPONSORED UNDER NCF (a) Pro-active generation of projects and sponsorship to bring about visible improvements at monuments and sites, heritage complexes and their environs. (b) To bring monuments back into the lifestyle and culture of local communities. (c) Promotional activities in the form of organized concerts, theatre, cultural shows, location shoots for films T.V., lectures, community festivals etc. be permitted wherever feasible as per ASI regulations. (d) Environmental development in and around the heritage sites. (e) Structural conservation, chemical preservation and refurbishment of the monuments. (f) Display of cultural notice boards, direction boards, signage etc. (g) Providing visitor friendly amenities. (h) Providing popular authentic historical literature. (i) Improvement and upgradation of existing museums and commissioning of new ones in the vicinity of existing cultural property. (j) Illumination of monuments. The NCF is accountable to each donor in respect of funds donated. The funds can be donated either in Indian currency or any foreign convertible currency. A separate dedicated account for each project is opened by the NCF.

NCF SO FAR: NCF has actively been associated with many leading Corporate Houses, Public Sector Units, International Trusts and Funding Agencies. Following public or private sector companies had come forward and signed MoUs with Archaeological Survey of India and National Culture Fund for preservation and conservation projects. . Aga Khan Foundation and Oberoi Group of Hotels have completed the Project on revitalizing the garden and lighting of the main Tomb at Humayun's Tomb Complex at a cost of Rs.2.25 crores. · The illumination, signage, conservation works of Jantar Mantar, New Delhi involves Apeejay Surendra Park Hotels Ltd.

The illumination, sound and light programmes and a Structural repair of Shaniwarwada, Pune has been completed by ASI with Pune Municipal Corporation donating a sum of Rs.34.18 Lakhs. · Indian Hotels Company Ltd. (Tata Group) has sponsored the conservation project at Taj Mahal, Agra at a cost of Rs.1.87 Crores. · Currently Archaeological Survey of India, National Culture Fund, Indian Oil Corporation and Indian Oil Foundation has signed a MoU for five important monuments of India namely Sun Temple, Konark, Kanheri Caves ,Mumbai, Group of Temples Khajuraho, Monuments at Hampi and Warangal Fort, Warangal. Indian Oil Corporation has contributed Rs.25 Crores for this Project. · Steel Authority of India is involved in a project for the conservation of Monuments at Lodi Garden, New Delhi and funded

Rs.1.00 Crore for the purpose. · Foreign institutions are also engaged with such projects for the heritage Monuments of India. World Monument Fund is involved with a collaborative project with ASI& NCF and has contributed \$43900 for Jaisalmer Fort, Rajasthan. ASI welcomes and appreciate such laudable efforts in the arena of Heritage preservation by corporate bodies in India and abroad. **National Culture Fund has completed 52 projects with various donors since its inception.**

AJANTA-ELLORA : The most impressive of these cave temples are the Buddhist shrines at Ajanta and the Buddhist and Hindu temples at Ellora. Even the Jainas joined in, and excavated a few temples at the latter site. The walls of the Buddhist cave shrines were covered with murals illustrating Buddhist narratives. Whilst treating a religious theme, these murals displayed a rich cross-section of contemporary life. To cover the walls of deep-cut caves with murals was an achievement of no mean order, considering the difficulty of adequate lighting and working conditions in these vast caves. The tradition of murals in cave shrines had begun in the early centuries a.d., but the finest examples at Ajanta date to Vakataka and Chalukya patronage in the fifth and sixth centuries a.d. The technique of painting was that of fresco-secco, the actual painting being done on a dry surface. A paste consisting of powdered rock, clay, or cow dung mixed with chaff and molasses was smeared on the wall as a ground. This was carefully smoothed out and whilst still wet was laid over with a coat of fine lime wash. Colour was applied when the ground had dried, and the final work was burnished. The colours were made from minerals and plants and still retain some of their original brilliance. The art and architecture of these sites reflects India's great materials culture. The Ajanta paintings are not just a milestone in the history of development of world art but they also convey unique insights about the life of ancient Indians and their culture. The rock-cut caves at Ajanta were leveled with earthen plasters in preparation for painting. The earthen plasters are made of local soil derived from weathered basalt mixed with fine plant materials. Over the upper, finer plaster, a white ground was applied, either of lime or kaolin. The main identified pigments include red and yellow ochre, orpiment, red lead, green earth, and ultramarine blue. The earth pigments were locally available, including green earth, which is celadonite. Natural ultramarine blue (lapis lazuli) was imported from Afghanistan. The yellow pigment, orpiment, survives in an altered state. The use of organic colourants is suspected in the Ajanta paintings but has not been previously confirmed. That art of Ajanta is considered as Classical.

**Mahabalipuram: Group of Temples:** Mahabalipuram, also known as Mamallapuram, is a town in the Indian state of Tamil Nadu known for its exquisite Mahabalipuram architecture. The architectural marvels of Mahabalipuram reflect the artistic brilliance of the Pallava dynasty that ruled the region during the 7th and 8th centuries. The UNESCO World Heritage Site is home to various architectural wonders, including rock cut temple mahabalipuram, monolithic structures, cave temples, and intricate stone carvings. The Shore Temple, dedicated to Lord Shiva, is a prominent attraction with its stunning coastal location and remarkable stone

carvings. The Five Rathas, or chariots, showcase monolithic rock-cut sculptures resembling different architectural styles. The intricate details, precision, and grandeur of the Mahabalipuram architecture continue to captivate visitors worldwide, offering a glimpse into the rich cultural heritage of ancient India. The Pallava kings constructed a number of stone temples in the seventh and eighth centuries for housing these gods. The most famous of them are the seven ratha temples found at Mahabalipuram, at a distance of 65 km from Madras. These were built in the seventh century by Narasimhavarman, who founded the port city of Mahabalipuram or Mamallapuram. This city is also famous for the Shore Temple, which was a structural construction. In addition to this the Pallavas constructed several structural temples at their capital Kanchi. A very good example was the Kailasanath temple built in the eighth century. Archaeologically, Mahabalipuram is very important as it acted as a foundation of temple architecture in India.

The Pallava monarchs built Mamallapuram or Mahabalipuram, a temple of art in Tamil Nadu.

It's a magnificent treasure of sculpture and Mahabalipuram architecture. It is a beautiful example of Dravidian culture and the Tamil people's ancient civilization.

This is where temple architecture began, which is a distinct aspect of Tamil culture.

Cave temples, Carved monoliths, Sculptured sceneries or Bas reliefs, and Masonry temples are the four forms of sculptures found in India. All four types can be found here.

A closed wall surrounds the Dravida-style temples.

On the front side, there is a "gopuram," which is a gateway.

The main temple tower, "Vimana," is shaped like a stepped pyramid.

At the top of Vimana, there is a crown-like structure.

At the temple's entrances, there are sculptures of dvarapalas or doorkeepers.

In some temples, a big reservoir or temple tank is prevalent.

Garbhagriha, the temple's most sacred location, is housed in one of the temple's finest towers.

This is because as the population grows and more people visit the temple, it will be required to expand the temple walls and gopuram towers.

Dravida temples are divided into four categories based on their shapes: square-shaped kuta or caturasra; rectangular-shaped shala or ayatasra; elliptical gaja-prishta, which is named so because it resembles an elephant's back; circular vrittayata, which is derived from wagon-vaulted shapes of apsidal chaityas.

These distinct vimana and temple shapes are planned and constructed in accordance with the deities.



## **Hampi: Hampi**

Hampi is the **14th century capital of the Vijayanagar Empire**, located in the **Tungabhadra basin in Bellary District, Central Karnataka**.

Vittal Temple Complex is the finest example of **Vijaynagar Temple Architecture**.

A large number of royal buildings were raised by **Krishnadeva Raya (A.D. 1509-30)** and **Vittal Temple Complex is one of them**.

Temples of Hampi are noted for their large dimensions, florid ornamentation, bold and delicate carvings and stately pillars which include **subjects from the Ramayana and the Mahabharata**.

Majority of these temples in Hampi were provided with widespread bazaars flanked on either side by storied Mandapas.

The **Mahanavami Dibba, a variety of ponds and tanks, and the row of pillared Mandapas** are some of the important architectural remains of Hampi.

### Architectural Wonders of Vijayanagara

#### Queen's Bath

A water pavilion, used for bathing, is a sizable square structure with a simple exterior and a multi-lobed arch doorway, but an elaborate, open-air interior with pointed arches, plaster-decorated domes and vaults, and corridors with projecting balconies that surround an interior pool. Today, this structure is known as the "queen's bath." It was possibly used by royal members as a personal bathing chamber or a cool relaxation area.

#### Lotus Mahal

The two-story pavilion known today as the "Lotus Mahal," which combines aspects of Islamic architecture with those of temple architecture (the base, roof, and some stucco ornamentation), likely served as an event space or a meeting area for the emperor and his advisors. It features multi-lobed, recessed arches for its entrances, plastered ornamentation for the vaults and domes, and a stepped, pyramidal roof with finials reminiscent of temples.

While the base, the multi-layered roof design, and the stucco ornamentation display an Indic temple style, the cusped arches, variously designed vaults, and the decoration in geometric and foliated motifs on the walls and ceilings indicate an Islamic character. Additional evidence of a thriving exchange between Turko-Persian and Indic cultures and a great desire to participate in the larger cosmopolitan culture beyond Vijayanagara's imperial borders.

#### Elephant stables

The elephant stables, which housed the royally utilised ceremonial elephants, are the most impressive of all courtly buildings in the city. The Vijayanagara army would need many more elephants than could fit in the stables (or twenty-two, if two were housed inside). The open area in front might have been used as a parade ground.

#### Royal platform

A large platform dominates the royal centre. This multi-story stone theatre is surrounded by horizontal bands of low-relief friezes that portray many aspects of courtly life (such as the march of war animals, hunting scenes, soldiers engaged in combat, ladies performing traditional dances with sticks, and musicians).

#### Water tanks

Near the Mahanavami Dibba, a sizable water tank (pushpakarni) with a square shape is surrounded by a series of steps that descend to a lower level in a semi-pyramidal arrangement of black schist stone. Its design made it simple for individuals to enter and exit the water.

The reservoir was apparently utilised by royal members for ritual bathing and purification before prayers or for the immersion of metal deity incarnations during religious events. It was fed by the neighbouring Tungabhadra River by an aqueduct system.

#### Virupaksha temple

The Virupaksha temple is the oldest Hindu shrine within the imperial complex that is still actively used for worship today.

The Vijayanagara rulers' patron deity was Virupaksha, a manifestation of the Hindu god Shiva.

Since many Hindu temples face the rising sun, pilgrims typically enter from the east side of the walled temple complex's 160-foot-tall entrance tower (gopura).

The marriage of Virupaksha and his spouse, the regional folk goddess Pampa, after whom the settlement of Hampi gets its name, is commemorated with annual ceremonies at the temple.

## The Vittala temple

The Vittala temple, which is devoted to a form of Vishnu, is the most impressive structure in the capital's sacred core. The complex, which includes the primary temple and many auxiliary shrines, dates to the fourteenth century. It is located inside a rectangular court.

The open, multi-pillared "marriage hall" (Kalyana mandapa), which is utilised for events involving the symbolic marriage of the temple's deity to his wife, is a significant and defining feature of Vijayanagara art.

The hall features external piers with riders on rearing yalis (mythical beasts) and elaborate brackets. It consists of an elevated platform surrounded by rows of large, artistically carved granite columns.

Since the fifteenth century, yalis, which represent a hybrid of a horse and a human, have been a prominent motif in south Indian temples.

The unique aspect of the temple is a stone chariot, or Garuda shrine, which is meant to resemble a wooden chariot used to transport metal representations of gods during religious festivals.

Garuda is Vishnu's animal mount (vahana), and as is typical in temples, it stands facing the god who is revered there. In the inner sanctum of the temple, immovable deities are present.

## Monolithic sculptures

Large monolithic engravings are also present at the location, which made use of the enormous stones that dot the landscape around the city. For instance, Krishnadevaya, regarded as the greatest emperor of the Vijayanagara empire, contributed a magnificent sculpture of Narasimha, the man-lion incarnation of Vishnu, depicting him reclining in a yoga position beneath a seven-hooded serpent (though is sometimes shown with five or ten-heads).

The serpent known as Adishesha, upon which Vishnu is said to sleep, served as a seat for Narasimha in one of his incarnations.

## Conclusion

Vijayanagara was the first southern Indian kingdom to encompass the three primary linguistic and cultural regions of this area—Kannada, Telugu, and Tamil—and the greatest and most powerful empire in pre-colonial south Indian history.

The impressively destroyed capital today testifies to the grandeur of an empire that was ruled from that city, as well as to the extent to which Islamic-inspired forms and practises altered

Indic courtly life during the Vijayanagara period and its importance as a major population centre and nexus of trade routes.

In 1986, UNESCO declared the remains at Hampi in Karnataka a World Heritage Site in recognition of the importance of Vijayanagara.

## **RED FORT:**

The planning and design of the Red Fort represents a culmination of architectural development initiated in 1526 AD by the first Mughal Emperor and brought to a splendid refinement by Shah Jahan with a fusion of traditions: Islamic, Persian, Timurid and Hindu. The innovative planning arrangements and architectural style of building components as well as garden design developed in the Red Fort strongly influenced later buildings and gardens in Rajasthan, Delhi, Agra and further afield. The Red Fort has been the setting for events which have had a critical impact on its geo-cultural region.

Criterion (ii): The final flourishing of Mughal architecture built upon local traditions but enlivened them with imported ideas, techniques, craftsmanship and designs to provide a fusion of Islamic, Persian, Timurid and Hindu traditions. The Red Fort demonstrates the outstanding results this achieved in planning and architecture.

Criterion (iii): The innovative planning arrangements and architectural style of building components and garden design developed in the Red Fort strongly influenced later buildings and gardens in Rajasthan, Delhi, Agra and further afield. The Red Fort Complex also reflects the phase of British military occupation, introducing new buildings and functions over the earlier Mughal structures.

Criterion (vi): The Red Fort has been a symbol of power since the reign of Shah Jahan, has witnessed the change in Indian history to British rule, and was the place where Indian independence was first celebrated, and is still celebrated today. The Red Fort Complex has thus been the setting of events critical to the shaping of regional identity, and which have had a wide impact on the geo-cultural region.

The Red Fort Complex is a layered expression of both Mughal architecture and planning, and the later British military use of the forts. The most dramatic impacts on the integrity of the Red Fort Complex come from the change of the river into a major road, which alters the relationship of the property to its intended setting; and from the division of the Salimgarh Fort by a railway. Nevertheless the Salimgarh Fort is inextricably linked to the Red Fort in use and later history. The integrity of the Salimgarh Fort can only be seen in terms of its value as part of the overall Red Fort Complex. The authenticity of the Mughal and British buildings in the Red Fort Complex is established, although more work is needed to establish the veracity of the current garden

layout. In the specific case of the Salimgarh Fort, the authenticity of the Mughal period is related to knowledge of its use and associations, and of the built structures dating from the British period.

The nominated property has been declared a monument of national importance under the Ancient Monument and Archaeological Sites and Remains Act, 1959. A buffer zone has been established. Although the state of conservation of the property has improved over the past ten years, much more work is needed to put the overall state of the property into a stable condition and to ensure visitors do not contribute to its decay. The Red Fort Complex is managed directly by the Archaeological Survey of India, which is also responsible for the protection of all national level heritage sites in India and Indian cultural properties included in the World Heritage List.

**NALANDA MAHAVIHARA/UNIVERSITY:** Hiuen-Tsang gave the name Sakraditya to the royal founder of Nālandā, who was otherwise also known as Kumāragupta I and reigned in 415-55 A.D. Successive Gupta Emperors went on constructing monasteries of their own on the different sides of the original structure raised by Sakraditya. The Mahāvihāra of Nālandā came to the Pālas as a cultural legacy of the past, which being Mahāyāna Buddhists were bound to cherish. Nālandā was a centre of higher teaching and students were instructed in all the varied branches of learning. It was followed up by a well-developed system of elementary education, of which Hiuen Tsang and I-Tsing have given a separate account. It comprises the study of subjects, both secular and religious knowledge, viz. Sabdavidyā (grammar and lexico-graphy), Silpasthanavidyā (arts), Chikitsavidyā (medicine), Hetuvidyā (logic), and Adhyatma-vidyā (philosophy), and art of metal casting. Hiuen Tsang narrates that students in Nālandā studied the Great Vehicle (Mahāyāna Buddhism); the works of the eighteen sects; and not only these, but even ordinary works, such as the Vedas and other books, such as Yogasastra, Hetuvidyā, Sabdavidyā, Cikitsavidyā; the works on Magic (Atharvaveda); and Samkhya. I-Tsing mentions that the ordinary and traditional curriculum specialised priestly studies in the monastery, which included the Vinaya texts, Sutras and the Śāstras. I-Tsing says that Nālandā had a clepsydra or water clock, which gave correct time for all Magadha. Hiuen Tsang mentions, "Of course there are 1000 men who can explain twenty collections of Sutras and Śāstras; 500 who can explain thirty collections and perhaps 10 (including Hiuen Tsang) who can explain 50 collections. The number of students residing at Nālandā accounted to 10,000 in Hiuen Tsang's time while in I-Tsing's time; the number of students exceeded three thousand more. Sankalia had already

considered the number of 10,000 too high, but hewing close to the number given by I-Tsing, he assumed approximately 4000 students lived there. The letter of King Harsa to Śīlabhadra, the abbot of Nālandā reflects that Nālandā was well known for its learned and renowned upajjhāya or professors. The names of the following erudite scholars might have been mentioned to exemplify the position. They were Nāgārjuna, Asanga, Dharmapāla, Śīlabhadra, Dingnāga, Dharmakīrti, Kamalashīla, Aryadeva, Śantarakkhita, Vasubandhu, Atisa Dipankara, Padmasambhava and so on. The library was situated in a special area known by the poetical name of Dharmaganja (Mart of Religion). It comprised three huge buildings called Ratnasagara (Ocean of Jewels), Ratnadadhi (Sea of Jewel) and Ratnaranjaka (Jewel-adorned), of which Ratnasagara was a nine-storied building and was specialized in the collection of rare sacred works. The Nalanda Mahavihara has got inscribed as a World Heritage Site by UNESCO on 15 July, 2016.

**Bangarh:** Bangarh is one of the leading ancient and early-medieval cities of Eastern India. At present, the ruined City is located in the Shibbari Gram Pachayet area, one and half miles to the north of Gangarampur, on the eastern bank of the River Punarbhaba and about 45 Km. from the District Headquarter of Balurghat town in the District of Dakshin Dinajpur. Dr. D.C. Sen claims that the identified ancient Kotivarsa is the synonym of present Bangarh. The earliest excavations at Bangarh was carried out by a team led by K.G. Goswami during 1938-41. Located on the bank of the Punarbhaba, the excavated site reflects its urban character. The site has its core in the form of a citadel surrounded by mud ramparts (area about 25 hectares) which dates from the earliest phase of the site. The earliest phase remains uncertain, as the excavations could not reach the natural soil.[7] The citadel area revealed five cultural phases dating from the time of the Mauryas to the medieval period. The initial phase (the Mauryan period) indicates that the city had a modest beginning in which it had probably a mud rampart wall. It was only in the following phase (the Kushana period, 200 BCE - 300 CE) a brick built wide rampart wall is found with drains, cesspits and residential buildings made of burnt bricks of a very large size, showing distinct signs of prosperity and burgeoning urbanism. The excavated materials of the Gupta period are not comparable with the richness and diversity of those belonging to Kushana cultural phase. Though the late Gupta phase of Bangarh is marked by decadence, particularly in terms of building activities, the Pala period (mid 8th century - 12th century), in sharp contrast, indicates a picture of efflorescence. Rampart walls, compound walls, residential quarters, temples with ambulatory path and its enclosing walls, damp proof granaries, bathrooms, drains and ring wells suggest a prosperous condition of the city. It is incorporated as Heritage site in the list of Archaeological Survey of India.

**Khajuraho:** The Temples of Khajuraho are a magnificent example of the Nagara style of temples as the temples consist of

a sanctum,

a narrow ante-chamber (antarala),

a transept (mahamandapa),

additional halls (ardha mandapa),

a mandapa or nave and

an ambulatory passage (*Pradakshina-path*) which is lighted by large windows.

These are a **collection of Hindu and Jain temples** located in **Madhya Pradesh**.

They are known for its ornate temples, was built by the Chandela rulers between 900 CE to 1130 CE.

These are located in the **Vindhya Mountain range**.

They got the status of **UNESCO's World Heritage Site in 1986**.

**Konark Sun Temple**: Konark Sun Temple, located in the **East Odisha near the sacred city of Puri**.

Built in the 13<sup>th</sup> century by **King Narasimhadeva I (AD 1238-1264)**. Its scale, refinement and conception represent the strength and stability of the **Eastern Ganga Empire** as well as the value systems of the historic milieu.

The Eastern Ganga dynasty also known as Rudhi Gangas or Prachya Gangas.

It was the large Indian royal dynasty in the medieval era that reigned from Kalinga from as early as the **5<sup>th</sup> century to the early 15<sup>th</sup> century**.

The beginnings of what became the **Eastern Ganga dynasty** came about when **Indravarma I** defeated the Vishnukundin king.

The temple is designed in the shape of a **colossal chariot**.

It is dedicated to the **sun God**.

The Konark temple is widely known not only for its architectural grandeur but also for the **intricacy and profusion of sculptural work**.

It marks the highest point of achievement of Kalinga architecture depicting the grace, the joy and the rhythm of life in all its wondrous variety.

It was declared a UNESCO world heritage site in 1984.

There are two rows of 12 wheels on each side of the Konark sun temple. Some say the wheels represent the 24 hours in a day and others say the 12 months.

The seven horses are said to symbolise the seven days of the week.

Sailors once called this Sun Temple of Konark, the Black Pagoda because it was supposed to draw ships into the shore and cause shipwrecks.

Konark is the invaluable link in the history of the diffusion of the **cult of Surya**, which originating in Kashmir during the 8th century, finally reached the shores of Eastern India.

**The Jantar Mantar:** Jaipur: The construction of Jantar Mantar, Jaipur by the ruler Sawai Jai Singh II in the central core of the city possibly began as early as 1718, had substantial number of instruments by 1728 and continued till 1738. Being part of the central sector called Chowkdi Sarhad, it is surrounded by architectural landmarks such as the City Palace and the Hawa Mahal. The 18th century stone observatory is a unique exemplary example of planning and architectural form of the period. While the rest of the city is planned along axes at an angle of about 15 degrees, the orientation of its astronomical instruments is primarily along the cardinal directions. The superimposition of the two axial systems is reflected in the site with the plot boundary aligned to the axes of the city plan of Jaipur and the instruments along the cardinal directions. In the placement of the instruments within the site, two axial arrangements exist along the north-south axis. One is between the Nadivalaya, Jai Prakash and Rasivalaya Yantras and one between the Dakshinottara Bhatti Yantra and the Brihat Samrat Yantra. The order of placement of the rest of the instruments is a matter of further speculation based on architectural principles and the functionality of the instruments. While the Brihat Samrat Yantra is set in a rectangular excavation 3.5 metres below ground level, rest of the instruments stand either on combined platforms as in the case of the Rasivalaya Yantra and the Chakra and Kapala Yantra or on individual plinths. Presently, the instruments are surrounded by hard paving and connecting pathways in red stone and intermittent soft areas developed as lawns. Brihat (Great) Samrat Yantra High 2 Sasthamsa Yantra High 3 Jai Prakash Yantra Medium 4 Great Ram Yantra Medium 5 Small Ram Yantras Medium 6 Dhruva Darsaka Yantra Low 7 Nadivalaya Yantra Low 8 Horizontal sundial atop Nadivalaya Low 9 Krantivritta Yantra Not clear 10 Krantivritta II 11 Dakshinottara Bhatti Yantra High 12 Yantra Raj 13 Chakra Yantra 14 Digamsa Yantra Medium 15 Unnathamsa Yantra 16 Rasivalaya Yantra Medium 17 Kapala Yantra Medium 18 Laghu (Small) Samrat Yantra High 19 Disha Yantra/ Jai Singh's Seat. • Instruments that enable measurements relating to the horizon and the zenith to be taken, like the Ram Yantra and Digamsa Yantra • Instruments that enable relating to the equator and the earth's axis to be taken as in the Samrat Yantra. • Instruments that allow measurements to be taken actually in the ecliptical system, like the Rasivalaya Yantras. It is world heritage site since 2010. There are total 5 jantar mantar in the whole India namely, delhi, jaipur, Ujjain, Mathura and Varanasi. This observatory is constructed for the observation of astronomical positions with naked eye.

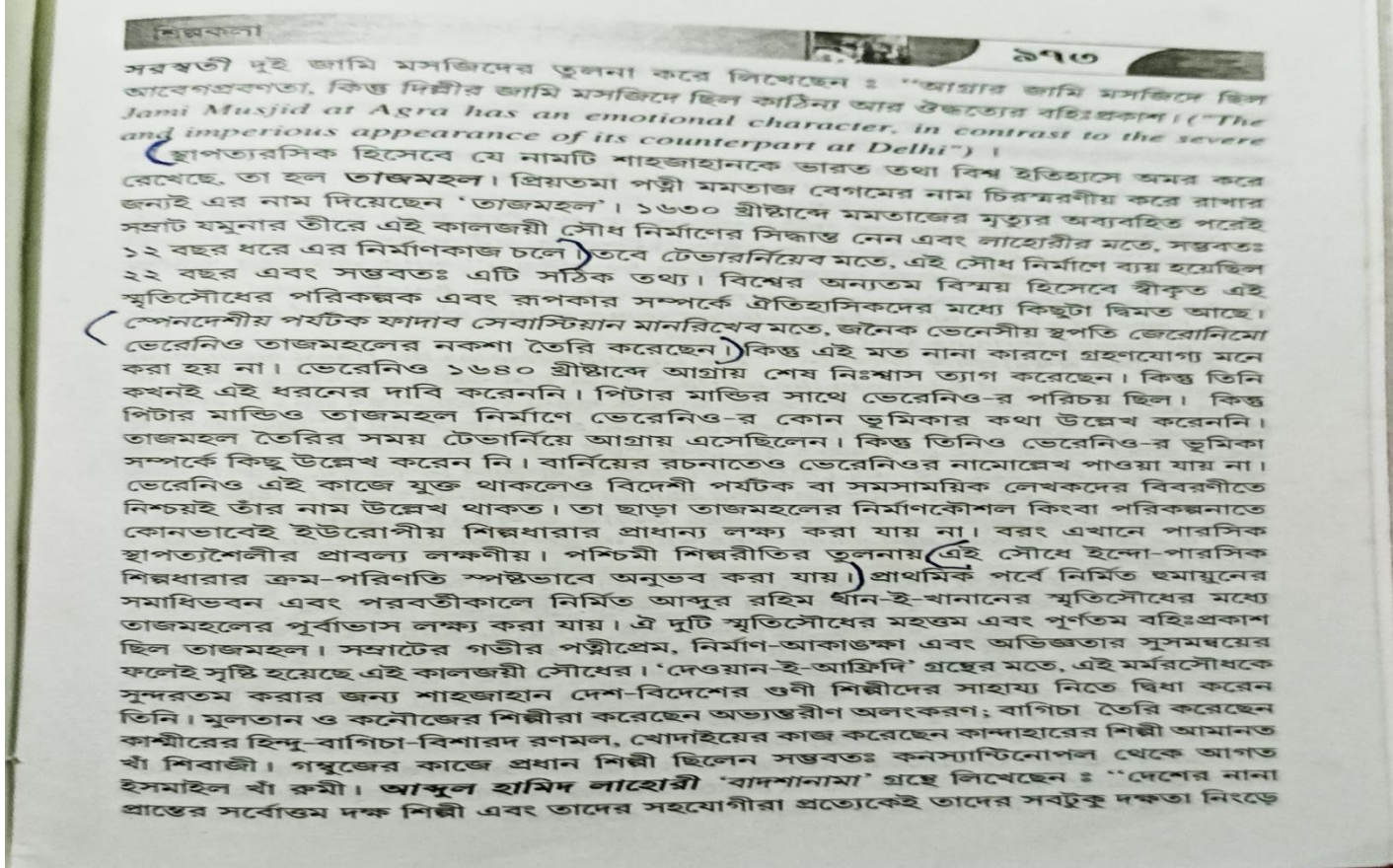


**Jagjivanpur Buddhist Monastery:** A recently excavated archaeological site in West Bengal (India) which has yielded remarkable antiquities including the structural remains of a Buddhist monastery built by a hitherto unknown Pala king, Mahendrapala. The importance of the site was indicated by the chance discovery of a [COPPERPLATE](#) charter, which revealed the identity of a hitherto unknown ruler of the [PALA DYNASTY](#). Issued from the victorious camp (jayaskandhavara) of Kuddala Khataka in the [PUNDRAVARDHANA](#) bhukti in the seventh regnal year (c 854 AD) of Maharajadhiraja Mahendrapala, the son and successor of Devapala, the charter mentions the construction of a monastery (vihara) under the patronage of General (Mahasenapati) Vajradeva at Nandadirghika Udranga. Vajradeva requested the king to grant him the above-Covering an area of 9432 sq m, Tula Bhita mound has now been divided into 262 trenches (each measuring 6m x 6m). Excavation so far done in 78 trenches, have laid bare a considerable portion of a huge monastery, evidently the one referred to in the copperplate.

The excavation has revealed six distinct layers of deposit showing different stages of activities of which 2nd to 4th are the most important. The site is monocultural, ie no pre-Pala settlement could be traced. Two phases of construction work could be identified - the first one was abandoned possibly due to some fluvial activities, over which came up the second period of construction without any substantial chronological hiatus. 250 plaques have been found from the Tula Bhita mound alone. Jagjivanpur plaques are sensitively modelled. One favourite theme in view is of warriors carrying swords, staffs, clubs, and shields. They have powerful physiques accentuated by the undraped torso, brief lower garment (dhuti), and boldly executed ornaments. They are shown in action, with a forward or lateral thrust. There is an interesting plaque depicting a sacred text. Apart from the terracotta plaques, more than a hundred terracotta seals and sealings have been found so far. They are circular in shape and carry legends of varying length from one to three lines. Most of the seals/sealings are monastic, while some others are personal and votive in nature. A solitary monastic sealing with the dharmachakra and deer motif bears the name of the monastery. Inscribed in the ninth-century eastern Indian script, the sealing reads: xri Vajradeva Karita Nanda Dirghi Vihariya Arya Bhiksu Sanggha (sya). [This is the official sealing] of the venerable community of monks residing in the Nanda Dirghi Vihara (monastery) established by Shri Vajradeva.

**Darjeeling Himalayan Railway** :Declared as a UNESCO World Heritage Site in 1999, the Darjeeling Himalayan Railway (DHR), affectionately known as the toy train, was started in 1881, in order to make the transport of rice and other commodities easier and more cost-efficient. Now, it has become a focal point of Darjeeling's tourism industry, and is still one of the most outstanding examples of engineering in a challenging terrain. The track on which the train runs is only 600 mm wide!

## TAJMAHAL :



## AGRA FORT AND FATEPUR SIKRI:

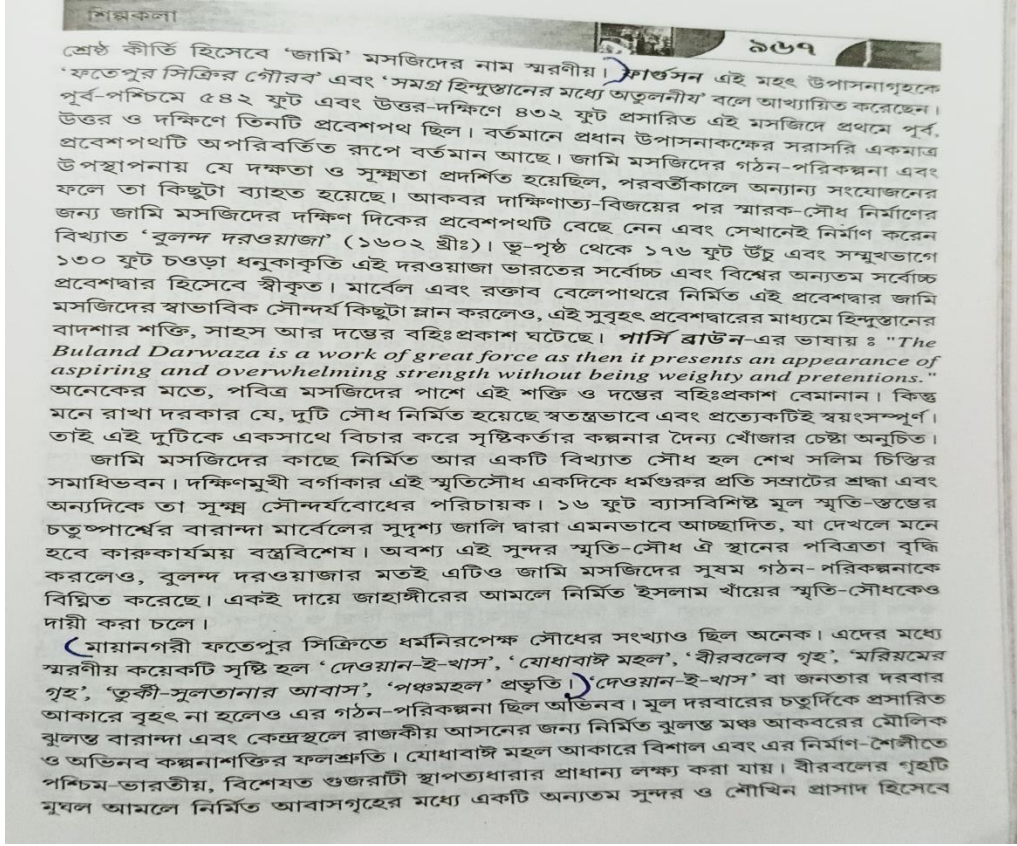
শিল্পকলা Agra Fort ১৬৫

১৫৬৫ খ্রীষ্টাব্দে আকবর যমুনা নদীর দক্ষিণতীর বরাবর আগ্রা দুর্গের নির্মাণকাজ শুরু করেন। মহম্মদ কাশিম খানের তত্ত্বাবধানে এই বিশাল পরিকল্পনার কাজ সম্পূর্ণ হতে লাগে প্রায় ৮ বছর। দুর্গের পশ্চিমপ্রান্তে নির্মিত হয়েছে দিল্লী-গেট বা হাতিপোল। এই প্রবেশপথের নির্মাণে শিল্পী নব-উদ্দীপনা দ্বারা উদ্ভূত হয়ে স্বাধীন ও মুক্তমনে তাঁর কল্পনাকে বাস্তব রূপ দিয়েছেন। এই অলংকৃত ও সুনির্মিত বিশাল প্রবেশদ্বারের মহান ও মর্যাদাপূর্ণ প্রকৃতি স্বীকৃতি পেয়েছে সমস্ত কলারসিকের। ড. পার্সী ব্রাউন-এর স্বাতন্ত্র্য বর্ণনা করে লিখেছেন : "The buildings of Akbari period are remarkable for their animation which reflect the spirit of the time, but few are so vibrant in their character as this monumental gateway at Agra fort."

আগ্রা দুর্গের অধিকাংশ প্রাসাদ কালের গ্রাসে বিলীন হয়ে গেছে। কোনক্রমে টিকে-থাকা সৌধের মধ্যে উল্লেখযোগ্য দুটি হল 'আকবরী মহল' এবং 'জাহাঙ্গীরী মহল'। আকবরী মহল নির্মাণ সম্পূর্ণ হয়েছিল সম্ভবতঃ ১৫৭১ খ্রীষ্টাব্দে। তার বেশকিছু পরে নির্মিত হয়েছে জাহাঙ্গীরী মহল। দু'টি মহলের গঠন-বৈশিষ্ট্য বিশ্লেষণ করলে পরিষ্কার বোঝা যায় যে, প্রথমটির তুলনায় দ্বিতীয় মহলটি অধিক পরিশীলিত ও অলংকৃত। অধ্যাপক হীরেন মুখোপাধ্যায় লিখেছেন : "জাহাঙ্গীরী মহলের কতকগুলি বৈশিষ্ট্য বৃন্দাবনের গোবিন্দদেব মন্দিরের কথা এমনভাবে স্মরণ করিয়ে দেয় যে, হয়তো একই স্থপতি উভয় সৌধের পরিকল্পনা করেছিলেন একথা ভাবা অসঙ্গত নয়।" আবুল ফজলের বিবরণ থেকে অনুমান করা যায় যে, আগ্রা দুর্গের প্রাসাদ-নির্মাণে আকবর বাংলা ও গুজরাটের স্থাপত্য-বৈশিষ্ট্যকে প্রাধান্য দিয়েছিলেন। পার্সী ব্রাউন লিখেছেন : "সাধারণ বৈশিষ্ট্য অনুসারে আগ্রা দুর্গের পরিকল্পনার ওপর গোয়ালিয়রের তোমার-রাজপুত দলপতি মানসিংহ (১৪৮৬-১৫১৬ খ্রীঃ)-এর দুর্গ-নগরী এবং দিল্লীগেট-এর ওপর অমর সিং নির্মিত প্রবেশদ্বারের দারুণ প্রভাব লক্ষ্য করা যায়।" একদা বাবরও মানসিং-এর প্রাসাদের ভূয়সী প্রশংসা করেছিলেন (অধ্যাপক সরস্বতী বসু মতে, "আগ্রা দুর্গের সমগ্র পরিকল্পনা এবং নির্মাণে মুঘলদের স্বকীয় বৈশিষ্ট্যের সাথে স্থানীয় বা আঞ্চলিক বৈশিষ্ট্যের অপূর্ব সমন্বয় ঘটেছিল।") তিনি লিখেছেন : "Thus was developed a unified and national style of building art in which each distinctive tradition, imperial as well as provincial, played an important part."

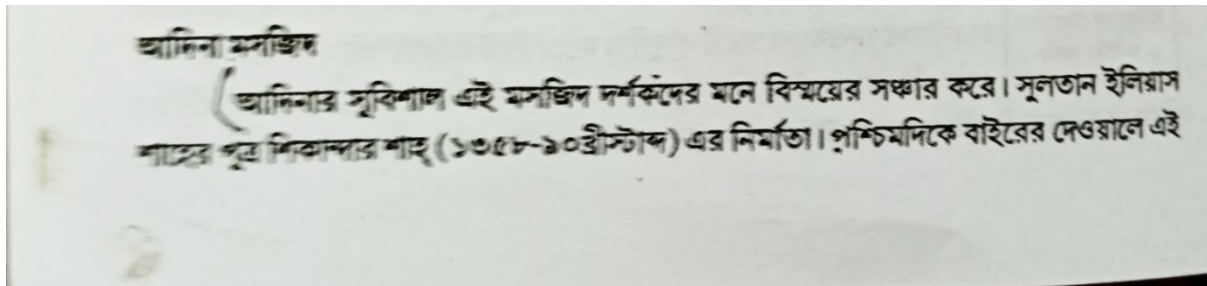
আগ্রা দুর্গের প্রায় সমসাময়িক কালে আকবর-নির্মিত আরও দুটি গুরুত্বপূর্ণ ও বিশাল পরিকল্পনা হল লাহোর দুর্গ এবং এর প্রায় দু'দশক পরে নির্মিত এলাহাবাদ দুর্গ। এলাহাবাদ দুর্গের তুলনায় লাহোর দুর্গের বিশালতা কম; কিন্তু গঠন-পরিকল্পনা এবং অলংকরণ বেশি পরিণত। লাহোর দুর্গের চিত্রানুগ-বৈশিষ্ট্য বেশি স্পষ্ট, কিন্তু এলাহাবাদের ক্ষেত্রে প্রতিভাত হয়েছে স্থাপত্যশৈলীর নৈপুণ্য।

আকবরের স্থাপত্য-প্রতিভার সর্বোত্তম ও মহত্তম বহিঃপ্রকাশ ঘটেছে ফতেপুর সিক্রির সৌধরাজিতে। আগ্রা শহরের প্রায় ২৬ মাইল পশ্চিমে নির্মিত এই মায়ানগরীতে সম্রাটের সমন্বয়ী কল্পনা পেয়েছে বাস্তব রূপ। লেনপুল (Lanepool) লিখেছেন : "ভারতবর্ষের



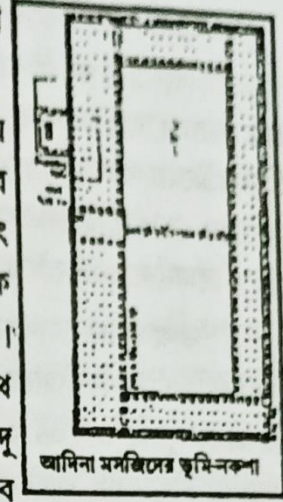
## ADINA MOSQUE:

Adina Mosque , one of the largest mosques in India, was built in the year 1369 by Sultan Sikander Shah.



মর্মে একটি লিপি আছে। মসজিদের পশ্চিম দেওয়ালের বহির্ভাগ সংলগ্ন একটি অংশে তাঁর সমাধির ধ্বংসাবশেষ বর্তমান। )

( আদিনা মসজিদকে আয়তনের দিক থেকে সম্ভবত পৃথিবীর তৃতীয় বৃহত্তম মসজিদ বলে মনে করা হয়। কারণ, আয়তনের দিক থেকে দিল্লির জামি মসজিদ প্রথম, দামাস্কাসের আল-ওয়ালিদ মসজিদ দ্বিতীয় এবং তৃতীয় আদিনার স্থান। এর আয়তন  $৫০৭' \frac{১}{২} \times ২৮৫' \frac{১}{২}$ । নৈস্টিক মতে নির্মিত এই আয়ত চতুষ্কোণী মসজিদটি আবেষ্টনীর মধ্যে অবস্থিত। এর মধ্যভাগে একটি সুবিশাল প্রাঙ্গণ আছে। অবশ্য পূর্বদিকের প্রবেশপথ অতিশয় সংকীর্ণ। এর কারণ এখনও অজ্ঞাত। বৌদ্ধবিহারের বা হিন্দু মন্দিরের ধ্বংসাবশেষের উপরে এটি নির্মিত— এই মত পরিপূর্ণভাবে অগ্রাহ্য করাও যায় না; বিশেষ করে পশ্চিম দিকের বাইরের পাথরের দেওয়ালের মোলডিং



আদিনা মসজিদের ভূমি-নকশা



(mouldings) গুলি লক্ষণীয়। যাই হোক পূর্ব দিকের আচ্ছাদিত পথের (cloister) পরিসর ৩৮' এবং তাতে তিনটি 'আইল' আছে। সম্পূর্ণ স্থানটি ইটের দেওয়াল এবং প্রস্তরস্তম্ভের দ্বারা ১০৮ টি বর্গক্ষেত্রে বিভক্ত এবং প্রত্যেকটির উপরিভাগে এক সময়ে এক-একটি ছোট গম্বুজও ছিল। সেগুলি আজ ভূপতিত, উত্তর ও দক্ষিণ দিক একইভাবে নির্মিত, কিন্তু পরিসর স্বল্প হওয়ায় যথাক্রমে ৩৯টি ও ৫১টি ছোট গম্বুজ দ্বারা আবরিত ছিল। পশ্চিমদিকের সম্পূর্ণ আচ্ছাদিত পথের (cloister)-এর পরিসর ৬৪ ফুট। এখানে পাঁচটি 'আইল' এবং মধ্যভাগের 'নেভ' বা মূলকক্ষের পরিসর ৬৪' x ৩৩' ৮"। এর ক্রয়স্ট্যারগুলির উপরিভাগেও সমসংখ্যক অর্থাৎ ১০৮টি গম্বুজ ছিল। অতএব মোট গম্বুজের সংখ্যা ৩০৬টি। বিস্তৃত অলংকৃত কার্নিসের মাপ ধরে বাইরের আবষ্টনীর উচ্চতা প্রায় ২০ ফুট। অনেকগুলি খিলানই এখন ধূলিসাৎ হয়েছে। উত্তর-পূর্ব ও দক্ষিণের বহির্দেশে অনেক জানলার উপরে কারুকর্ম আছে। পশ্চিম দিকে চারটি ছোট দরজা ও একই দিকে মূল কক্ষের প্রাচীরের সর্বোচ্চ স্থানে একটি জানালা এবং নীচের দিকে প্রথাসিদ্ধ প্রতিটি 'নিচ্' বা কুলুসী সুঅলংকৃত। পশ্চিম দিকের দক্ষিণ ভাগে সাধারণ উপাসনাকারীদের জন্য নির্দিষ্ট স্থানে ১৮টি সারির খিলানের (যার দ্বারা ক্রয়স্ট্যার নির্মিত) সম্মুখে মানান-সই 'নিচ্' দেখা যায়। উত্তর ভাগেও সেই একই ধরনের রীতি অনুসৃত। কিন্তু ডানদিকে প্রস্তর নির্মিত উচ্চ পাটাতন এক সময়ে ছিল, কিন্তু এখন অনেকটা অংশ কাঠের দ্বারা আচ্ছাদিত। সাধারণের মধ্যে তা 'বাদশা-তা-তখত' নামে পরিচিত। সুপ্রশস্ত পীঠিকার উপরের স্তম্ভগুলি ত্রিবেণীর জাফর খান গাজীর মসজিদের স্তম্ভগুলির মতো। পরবর্তী অংশে 'নিচ্' ও দুটি দরজার উপরে কোরান শরীফের উদ্ধৃত অংশ আলংকারিক কুফী ও তুয়া রীতির অক্ষরে লিখিত। এর বঙ্গানুবাদ করলে দাঁড়ায় :—

(ক) 'পরম করুণাময় আল্লাহর নামে';

## (বারদুয়ারী বা বড় সোনা মসজিদ

গৌড়-রামকেলী অঞ্চলের শ্রেষ্ঠ দ্রষ্টব্য বারদুয়ারী বা বড় সোনা মসজিদ। হিজরী ৯৩২ বর্ষে অর্থাৎ ১৫২৬ খ্রীষ্টাব্দে এটি সুলতান হোসেন শাহর পুত্র সুলতান নাসিরুদ্দীন নসরৎ শাহ নির্মাণ করেন। টাইলিয়াম ফ্র্যাঙ্কলিন মসজিদের দেওয়ালে যে লিপি দেখেছিলেন তা পরবর্তীকালে অন্তর্হিত। ফ্র্যাঙ্কলিন 'পুড়ুয়া' বা পাছুয়ার আর একটি সোনা মসজিদের কথা উল্লেখ করেছেন। কিন্তু 'বড় সোনা'-'ছোট সোনা' বলে চিহ্নিত করেন নি। তা ছাড়া কোতয়ালী দরওয়াজার দেড় মাইল দূরে (বর্তমান বাংলাদেশ রাষ্ট্রে) ফিরোজপুরে আর একটি সোনা মসজিদও ছোট সোনা মসজিদ নামে পরিচিতি। আসলে আয়তনের নিরিখে এগুলি 'বড়'-'ছোট' নামে পরবর্তীকালে চিহ্নিত।

মসজিদটি ক্যানিংহামের মাপ অনুযায়ী ১৬৮' x ৭৬'। সম্মুখভাগে ২০০ ফিট পরিমিত বর্গাকার প্রাঙ্গণ। পূর্ব-দক্ষিণ-উত্তরে তিনটি খিলানযুক্ত সুদৃশ্য প্রবেশপথ। পূর্বাভি অর্থাৎ, উত্তরাভি আংশিক ভগ্ন এবং দক্ষিণভি ভগ্ন। উত্তরের প্রবেশ দ্বারটি ৩৮' x ১৩'। খিলানের মাথা পর্যন্ত ২২ ফুট প্রস্তর-ফলকের আস্তরণ। এগুলি এক সময়ে সাদা, নীল, সবুজ, হলুদ এবং কমলা রঙে মীনা করা টালিতে অবস্থিত ছিল।

(মন্দিরের ভিতর তিনটি লম্বা আইল (isle) দিয়ে তিনটি পৃথক পরিসর এবং সম্মুখে এগারটি খিলান দ্বারা উন্মুক্ত পথ। এখানে একটি প্রার্থনা কক্ষ, সম্মুখে বারান্দা ও কোণগুলিতে অষ্টভুজ বুরুজ বর্তমান।) সম্মুখভাগ (facade) সমান, ছাদ ও দেওয়ালের সঙ্গমস্থলে কারুকার্য ও বক্রাকৃতি কার্নিস — উপরে অর্ধবৃত্তাকার গম্বুজ। নামাজের কক্ষ প্রস্তরস্তম্ভ দ্বারা বিভক্ত। এটি তিনটি লম্বা 'আইল' এবং উত্তরের তিনটি বে (bay) দ্বারা নির্মিত। ডান দিকে মহিলাদের যে বসার স্থান (Ladies gallery) ছিল তা এখনও বোঝা যায়। মূল কক্ষের উপরের ৩৩টি গম্বুজই ভূপতিত। ইমামের বেদীও দেখা যায় না এখন। মসজিদের দক্ষিণ-পূর্বে উচ্চ পাটাতনটি স্থানীয় অধিবাসীদের ভাষায় 'ছাবুত্রা'। এর উপর থেকে 'মুয়াজ্জিন' আজান দিতেন বলে লোকের বিশ্বাস।

ক্যানিংহামের বক্তব্যে জানা যায় যে, ফ্র্যাঙ্কলিন 'সোনার মত দামী' অর্থাৎ প্রচুর অর্থব্যয়ে এটি নির্মিত বলে এটির নাম সোনা মসজিদ। আবিদ আলিও এ যুক্তি সমর্থন করেছেন। আবার কেউ কেউ 'সোনার পাতে মোড়া' — এমন হাস্যকর যুক্তিও দেখিয়েছেন। মসজিদে সোনার কাজের ব্যবহার থাকার কথা নয়। সোনালী রঙের ব্যবহারও প্রাথমিক পর্বে ছিল না। সবুজ, বেগুনী, বাদামি রঙ সোনালী বা রেশমীর পরিবর্তে ব্যবহৃত হতো। প্রকৃতপক্ষে স্বর্ণময় ছিল বলে এটি 'সোনা মসজিদ' নামে অভিহিত এমন মনে করা অসম্ভব নয়। তা ছাড়া 'বারদুয়ারী' নামটিও বিতর্কিত। বারটি দরজার জন্য 'বারদুয়ারী', এমন অর্থও যথার্থ নয় — কারণ এখানে এগারটি প্রবেশ দ্বার আছে। আবিদ আলি এটিকে জনকক্ষ (Audience Hall) বলেছেন। এটি অর্থার্থে প্রকৃতপক্ষে রাজ প্রাসাদের বহির্দেশে এর অবস্থান (বার+দুয়ার) বলে এটি 'বারদুয়ারী'।

প্রারম্ভিক ইতিহাস খুঁজতে হবে অসমের ইতিহাসে। প্রথম দিকে এই অঞ্চলটি প্রাগজ্যোতিশা নামে পরিচিত ছিল, যা রামায়ণ এবং মহাভারতে উল্লেখ করা হয়েছে। দেখা যায় যে প্রাগজ্যোতিশার মূল অঞ্চলের পশ্চিম অংশটি পরবর্তী সময়ে কামৰূপ নামে পরিচিত হয়েছিল। কামৰূপ কিছু সময়ের জন্য গুপ্ত ও পালদের শাসনের অধীনে ছিল। ঐতিহ্য অনুসারে, ১৪৯৮ খ্রিষ্টাব্দে মুসলিম সেনাবাহিনী কামৰূপ জয় করে, কিন্তু তারা বেশিদিন রাজত্ব ধরে রাখতে পারেননি। মুসলিম সেনাবাহিনীকে বিতাড়িত করার পর কামতা রাজ্য অরাজকতায় আচ্ছন্ন হয়ে পড়ে। সেই সময়ে, কোচ রাজার উত্থান শুরু হয়।

রাজা বিশ্বসিংহ কামতেশ্বর উপাধি গ্রহণ করেন। তিনি প্রায় ১৫৩৩ সালে মারা যান এবং তার স্থলাভিষিক্ত হন দ্বিতীয় পুত্র নরনারায়ণ, যিনি মল্লনারায়ণ নামেও পরিচিত ছিলেন। নর সিংয়ের সাথে গৃহযুদ্ধের পর, যিনি মোরুং এবং তারপরে ভূটানে পালিয়ে যান। নরনারায়ণ ১৫৮৪ সালে মারা যান এবং তার স্থলাভিষিক্ত হন পুত্র লক্ষ্মীনারায়ণ, যিনি ১৬২৭ সালে মারা যান। লক্ষ্মীনারায়ণের পর তার পুত্র বীরনারায়ণের স্থলাভিষিক্ত হয়। তার পরবর্তী বছরগুলিতে, তিনি তার এক পুত্র মহিনারায়ণকে নাজিরদেও হিসেবে নিযুক্ত করেছিলেন। বীরনারায়ণ ১৬৩২ সালে মারা যান এবং তার পুত্র প্রাণনারায়ণ ১৬৬৬ সাল পর্যন্ত রাজত্ব করেন। তিনি বানেশ্বরের মন্দির নির্মাণ বা মেরামত করেন। মদনারায়ণ তার পিতার স্থলাভিষিক্ত হন। তাঁর রাজত্ব থেকেই কোচবিহারে ভূটানের প্রভাব শুরু হয়। তিনি ১৬৮০ সালে একজন পুরুষ উত্তরাধিকারী ছাড়াই মারা যান। সেই অবস্থায় প্রাণনারায়ণের তৃতীয় পুত্র বাসুদেবনারায়ণকে সিংহাসনে বসানো হয়। সংঘর্ষে তিনি নিহত হন। তারপর, প্রাণনারায়ণের প্রপৌত্র মহিন্দ্রনারায়ণকে সিংহাসনে বসানো হয়। মহিন্দ্রনারায়ণের মৃত্যুর সাথে সাথে রূপনারায়ণ ক্ষমতায় আসেন। ২১ বছর রাজত্ব করার পর ১৭১৪ সালে তিনি মারা যান। তাঁর পুত্র উপেন্দ্রনারায়ণ ১৭৬৩ সাল পর্যন্ত বহাল ছিলেন। বালক দেবেন্দ্রনারায়ণ নাজির ললিতনারায়ণের অভিভাবকত্বে রাজা হিসেবে নিযুক্ত হন। ১৭৬৫ সালে খরগনারায়ণের (উপেন্দ্রনারায়ণের ভাই) পুত্র ধইরেন্দ্রনারায়ণকে সিংহাসনে বসানো হয়। সেইসময় ভূটিয়াদের প্রভাব এতটাই বেড়ে গিয়েছিল যে ভূটানের একটি কার্যালয়ে কোচবিহারের সেনাবাহিনী নিয়ে স্থায়ীভাবে অবস্থান করেছিলেন তিনি। পরবর্তী বছরগুলোতে তাকে ভূটান বন্দী করেও রাখা হয়েছিল। এরপর তাঁর পুত্র ধরেন্দ্রনারায়ণকে সিংহাসনে বসানো হয়। ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানি তাদের সীমান্তের কাছে ভূটিয়াদের ক্রমবর্ধমান শক্তিকে উদ্বেগের সাথে

দেখছিল। নাজিরের সাহায্যের আবেদন কোম্পানির পক্ষ থেকে স্বীকার করা হয়। ১৭৭৩ সালের ৫ এপ্রিল, যুব মহারাজা ধরেন্দ্রনারায়ণ এবং ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির মধ্যে চুক্তি চূড়ান্ত হয়। এরপর ১৭৭৪ সালের ২৫ এপ্রিল ভুটান এবং ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির মধ্যে শান্তি সমাপ্ত হয়, যার ফলশ্রুতিতে ধরেন্দ্রনারায়ণ বন্দিদশা থেকে মুক্তি পান। ধরেন্দ্রনারায়ণ ১৭৭৫ সালে মারা যান এবং তারপরে ধরেন্দ্রনারায়ণ দ্বিতীয়বার দায়িত্ব নেন। তিনি ১৭৮০ সালে তার একমাত্র উত্তরাধিকারী হরেন্দ্রনারায়ণকে রেখে মারা যান। তাঁর মৃত্যুর পর নরেন্দ্রনারায়ণ তাঁর স্থলাভিষিক্ত হন। ১৮৫৯ সালে জে.জি.পেন্ডারটন কোচবিহারের একটি টোপোগ্রাফিক জরিপ করেছিলেন। নৃপেন্দ্রনারায়ণ (এক বছর বয়সী) ১৮৬৩ সালে তার পিতার সিংহাসনে আসীন হন। তিনি বালক থাকাকালীন প্রশাসনের দায়িত্ব গভর্নর কর্তৃক নিযুক্ত একজন কমিশনারের হাতে ন্যস্ত হয়। সেই রাজত্ব থেকে কোচবিহার প্রশাসন আধুনিক পর্যায়ে প্রবেশ করে। প্রথম কমিশনার ছিলেন কর্নেল জেসি হাটন।

ক্ষমতা গ্রহণের পর কমিশনারদের দ্বারা প্রশাসনের আধুনিকীকরণ শুরু হওয়ার ধারা মহারাজা অব্যাহত রাখেন। ১৮৭৮ সালের ৬ মার্চ, মহারাজা নৃপেন্দ্রনারায়ণ শ্রীমতি সুনীতি দেবীকে বিয়ে করেছিলেন যিনি ছিলেন ব্রহ্মা সংস্কারক কেশবচন্দ্র সেনের কন্যা। ১৮৮৭ সালে নতুন প্রাসাদ নির্মাণ সম্পন্ন হয়। মহারাজা নৃপেন্দ্রনারায়ণ ১৯১১ সালে মারা যান এবং তার জ্যেষ্ঠ পুত্র রাজরাজেন্দ্রনারায়ণ তার স্থলাভিষিক্ত হন। তিনি ১৯১৩ সালে মারা যান এবং তার ভাই জিতেন্দ্রনারায়ণ তার স্থলাভিষিক্ত হন। তিনি শ্রীমতি ইন্দিরা দেবীকে বিয়ে করেন, যিনি ছিলেন বরোদার গায়কোয়াড়ের মেয়ে। জিতেন্দ্রনারায়ণ ১৯২১ সালে মারা যান এবং তার নাবালক পুত্র জগদীপেন্দ্রনারায়ণ স্থলাভিষিক্ত হন। তিনি ছিলেন কোচবিহারের শেষ মহারাজা। দ্য ইনস্ট্রুমেন্ট অফ অ্যাকসেশন স্বাক্ষরিত হয় এবং ফলস্বরূপ কোচবিহার ভারতে স্থানান্তরিত হয়। ভারত সরকারের কাছে প্রশাসনের হস্তান্তর ১৯৪৯ সালের সেপ্টেম্বরের ১২ তারিখে ঘটেছিল, যে তারিখ থেকে কোচবিহার ভারত সরকার কর্তৃক নিযুক্ত প্রধান কমিশনার দ্বারা প্রধান কমিশনারের প্রদেশ হিসাবে শাসিত হয়েছিল। ভারত সরকারের অ্যাক্ট ১৯৩৫ এর ধারা ২৯০ এ এর অধীনে একটি আদেশের মাধ্যমে, কোচবিহারকে ১লা জানুয়ারী ১৯৫০ সালে স্থানান্তরিত করে পশ্চিমবঙ্গ প্রদেশের সাথে যুক্ত করা হয়েছিল। তখন থেকে কোচবিহার পশ্চিমবঙ্গের একটি জেলা হিসাবে পরিচালিত হচ্ছে।

১৯৪৯ সালের ২৮ শে আগস্টের আগে পর্যন্ত কোচবিহার একটি রাজকীয় রাজ্য ছিল কোচবিহারের রাজা দ্বারা শাসিত, যিনি ব্রিটিশ সরকারের অধীনে সামন্ত শাসক ছিলেন। ২৮ শে আগস্ট, ১৯৪৯-এর একটি চুক্তির মাধ্যমে কোচবিহারের রাজা রাজ্যটির পূর্ণ এবং বিস্তৃত কর্তৃত্ব, এখতিয়ার এবং ক্ষমতা ভারত সরকারকে অর্পণ করেন। রাজ্য প্রশাসনের গভর্নমেন্ট স্থানান্তর



১৯৪৯ সালের ১২ ই সেপ্টেম্বর ভারতবর্ষে কার্যকর হয়। অবশেষে, কোচবিহারকে পশ্চিমবঙ্গ প্রদেশের সাথে একীভূত করা হয় এবং ১৯ জানুয়ারি, ১৯৫০ সালে পশ্চিমবঙ্গের প্রশাসনিক মানচিত্রে কোচবিহার একটি নতুন জেলা হিসাবে আবির্ভূত হয়।

কোচবিহার প্রাসাদ, পশ্চিমবঙ্গের কোচবিহার শহরের একটি ল্যান্ডমার্ক। এটি ইটালিয়ান রেনেসাঁ স্থাপত্য শৈলীর পরে ডিজাইন করা হয়েছিল এবং কোচ রাজবংশের মহারাজা নৃপেন্দ্র নারায়ণের শাসনামলে ১৮৮৭ সালে নির্মিত হয়েছিল। এটি বর্তমানে একটি জাদুঘর।

স্থাপত্য শৈলী	ধূরুপদী ওয়েস্টার্ন/ইতালীয় রেনেসাঁ	অবস্থান	কোচবিহার, পশ্চিমবঙ্গ, ভারত
স্থানাঙ্ক	২৬°১৯'৩৭.২৮"N ৮৯°২৬'১১.২৩"E	নির্মাণকাজ শুরু হয়	১৮৮৭
গ্রাহক	মহারাজা নৃপেন্দ্র নারায়ণ		

#### ইতিহাস

কোচবিহার প্রাসাদ তার কমনীয়তা এবং জাঁকজমকের জন্য বিখ্যাত। এটি ৫১,৩০৯ বর্গফুট (৪,৭৬৬.৮ m<sup>২</sup>) এলাকা জুড়ে ধূরুপদী ইতালীয় শৈলীতে একটি ইট-নির্মিত দ্বিতল কাঠামো। পুরো কাঠামোটি ৩৯৫ ফুট (১২০ মিটার) লম্বা এবং ২৯৬ ফুট (৯০ মিটার) চওড়া এবং মাটি থেকে ৪ ফুট ৯ ইঞ্চি (১.৪৫ মিটার) উপরে অবস্থিত। প্রাসাদটি স্থলভাগে এবং প্রথম তলায় একক এবং দ্বৈত সারিতে পর্যায়ক্রমে সাজানো একটি খিলানযুক্ত বারান্দা দ্বারা সম্মুখভাগে অবস্থিত।

দক্ষিণ এবং উত্তর প্রান্তে, প্রাসাদটি সামান্য এবং কেন্দ্রে একটি প্রক্ষিপ্ত বারান্দা যা দরবার হলে প্রবেশের পথ প্রদান করে। হলটিতে একটি সুন্দর আকৃতির ধাতব গম্বুজ রয়েছে যা একটি নলাকার লাউভার টাইপ ভেন্টিলেটর দ্বারা শীর্ষে রয়েছে। এটি মাটি থেকে ১২৪ ফুট (৩৮ মিটার) উঁচু এবং রেনেসাঁ স্থাপত্যের শৈলীতে। গম্বুজের অন্তর্মুখগুলি ধাপের নিদর্শনগুলিতে খোদাই করা হয়েছে এবং করিন্থিয়ান স্তম্ভগুলি কপোলার ভিত্তিকে সমর্থন করে। এটি সমগ্র পৃষ্ঠে বৈচিত্রময় রং এবং নকশা যোগ করে। প্রাসাদে বিভিন্ন হল এবং কক্ষ রয়েছে যার মধ্যে রয়েছে গ্র্যান্ড দরবার হল বা দর্শকদের হল, ড্রয়িং রুম, ডাইনিং হল, বিলিয়ার্ড রুম, লাইব্রেরি, বেড রুম, তোশাখানা, লেডিস গ্যালারি এবং ভেস্টিবুলস। এই কক্ষ এবং হলগুলিতে যে জিনিসপত্র এবং মূল্যবান জিনিসপত্র ছিল তা এখন হারিয়ে গেছে। মূল প্রাসাদটি আংশিকভাবে একটি ৩ তলা কাঠামো ছিল, কিন্তু পরবর্তীকালে ১৮৯৭ সালের আসাম ভূমিকম্পে ধ্বংস হয়ে যায়। প্রাসাদটি কোচ রাজাদের ইউরোপীয় আদর্শবাদের

গ্রহণযোগ্যতা দেখায়।পশ্চিমবঙ্গের জাতীয় গুরুত্বের স্মৃতিস্তম্ভের তালিকা অনুসারে কোচবিহার প্রাসাদ একটি **ASI** তালিকাভুক্ত স্মৃতিস্তম্ভ।কোচবিহার রাজবাড়ি(অপর নাম ভিক্টর জুবিলি প্যালেস) হল ভারতের পশ্চিমবঙ্গ রাজ্যের কোচবিহার শহরের একটি দর্শনীয় স্থান। ১৮৮৭ সালে মহারাজা নৃপেন্দ্র নারায়ণের রাজত্বকালে ইংল্যান্ডের বাকিমহাম প্যালেসের আদলে এই রাজবাড়িটি তৈরি হয়েছিল।কোচবিহার রাজবাড়ি ইস্টক-নির্মিত। এটি ক্ল্যাসিক্যাল ওয়েস্টার্ন শৈলীর দোতলা ভবন। প্রাসাদের একতলায় বিলিয়ার্ড রুম, গ্রন্থাগার, অতিথিশালা, ভোজনকক্ষসহ ২৪টি কক্ষ। দ্বিতলে ১৫টি শয়নকক্ষ, ৩টি বৈঠকখানা, ৪টি তোশাখানা, ১১টি স্নানঘরসহ মোট ৪০টি কক্ষ রয়েছে। দক্ষিণ দিকের ঘরগুলিতে রাজা-রানি থাকতেন। দ্বিতলে নাচঘরও ছিল বলে জানা যায়। এই প্রাসাদে প্রকাশ্য সিঁড়ি ছাড়াও একাধিক গোল সিঁড়ি রয়েছে। সিঁড়িগুলি কোনওটি কাঠের, কোনওটি লোহার। বেশ কিছু সিঁড়ি গম্বুজের মধ্যে উঠে গিয়েছে। প্রাসাদের পিছন দিকে ছিল পাকশালা। সামনে বারান্দা লাগোয়া সুন্দর পোর্টিকো। গোটা রাজাপ্রাসাদ জুড়ে ছিল মেহগনি কাঠের আসবাবপত্র। প্রাসাদ নির্মাণের সময় প্রাথমিকভাবে এটি ত্রিতল ছিল। ১৮৯৭ সালের ১২ জুন কোচবিহারে এক বিধ্বংসী ভূমিকম্প এর ত্রিতল ভেঙে যায়। প্রাসাদের অলংকরণে বেশ কিছু জায়গায় পোড়ামাটির অলংকরণ রয়েছে।

কোচবিহারের জনপ্রিয় উত্সবগুলির মধ্যে রাশ পূর্ণিমার পাশাপাশি অক্টোবর মাসে শহরের বিখ্যাত মদন মোহন মন্দির সংলগ্ন একটি বড় মেলার আয়োজন করা হয়। কোচবিহার রস মেলা উত্তরবঙ্গ অঞ্চলের প্রাচীনতম। এই অঞ্চলে উদযাপিত অন্যান্য প্রধান উত্সবগুলির মধ্যে রয়েছে পহেলা বৈশাখ (বাংলা নববর্ষ), রথযাত্রা, ডোলযাত্রা বা বসন্ত-উত্সব, দিওয়ালি, পৌষ পার্বোন (বাঙালি-ক্যালেন্ডার অনুসারে পৌষ মাসে উত্সব), বড়দিন, ইদ উল-ফিতর, ইদ উজ-জুহা ও মুহররম। রথযাত্রার সময় শহরের গুঞ্জাবাড়ি এলাকায় একটি ছোট্ট মেলার আয়োজন করা হয়।

১৮৮৯ থেকে ১৮৯০ সালের মধ্যে কোচবিহারে এই মদনমোহন মন্দির প্রতিষ্ঠা করেছিলেন মহারাজা নৃপেন্দ্রনারায়ন ভূপ বাহাদুর। মন্দির চত্বরে মূল মন্দিরের পূর্বদিকে আরেকটি গুরুত্বপূর্ণ সৌধ রয়েছে। এই দক্ষিণমুখী সৌধটি ভবানী মন্দির নামে খ্যাত। এর উচ্চতা প্রায় ২৮ ফুট। স্থাপত্যশৈলীও প্রায় মূল মন্দিরের অনুরূপ, অর্থাৎ বাংলার চিরাচরিত চারচালা স্থাপত্যশৈলীর শীর্ষে পেয়াঁজাকৃতির গম্বুজ দ্বারা সজ্জিত। শীর্ষে আবার যথাক্রমে পদ্ম, আমলক ও কলস দ্বারা শোভিত। রক্তবর্ণা ভবানী দেবী হলেন (প্রায় ১.৬ফুট উচ্চতাবিশিষ্ট)। এই দেবায়তনের প্রধান আরাধ্যা দেবী।

কোচবিহার জেলার গোঁসানীমারী এলাকায় রাজ আমলের একটি ঐতিহ্যবাহী মন্দিরের নাম কামতেশ্বরী মন্দির। কামতেশ্বরী মন্দিরকে নিয়ে জেলার মানুষের মুখে মুখে নানান কথা প্রচলিত রয়েছে। তবে এই মন্দির প্রতিষ্ঠার রহস্য আজও রহস্য হয়েই রয়ে গিয়েছে সকলের মাঝে। এই মন্দিরটি এক রাতের মধ্যেই তৈরি হয়েছে এমনটাই কথা শুনতে পাওয়া যায়। এই মন্দিরটি বিশ্বকর্মা দেব নিজেই তৈরি করে দিয়েছিলেন বলো লোক মুখে প্রচলিত। রাজা

কামতেশ্বরকে মা এই মন্দিরটি তৈরি করে দিয়েছিলেন। এই মন্দিরের ইতিহাস সম্পর্কে সঠিক কোনও ধারণা আজও নেই। কোচবিহারের রাজ আমলে এই মন্দিরের বেশ কিছু সংস্কার করা হয়েছিল। তবে আদতে কে এই মন্দিরটি নির্মাণ করেছিলেন তা নিয়ে বিভিন্ন ধরনের মতামত রয়েছে সাধারণ মানুষের মধ্যে।

### **আব্বাসউদ্দিন আহমেদ সম্পর্কে সংক্ষিপ্ত জ্ঞান :-**

আব্বাসউদ্দিন আহমেদ (১৯০১-১৯৫৯), লোকসংগীত শিল্পী, ১৯০১ সালের ২৭ শে অক্টোবর কোচবিহার জেলার তুফানগঞ্জ সাব-ডিভিশনের বলরামপুরে জন্মগ্রহণ করেন। প্রাথমিকভাবে, তিনি ভাওয়াইয়া, ক্ষীরোল, রংপুরের চাতকা এবং কোচবিহারের জন্য বিখ্যাত হয়ে ওঠেন।

### **কোচবিহারের ভাওয়াইয়া সংস্কৃতি :-**

কোচবিহারের ভাওয়াইয়া সংস্কৃতি বিশ্বওয়ালেক একটি দানশীল অলাভজনক উপার্জন এবং বেসরকারী সংগঠন ভারতের পশ্চিমবঙ্গের কোচবিহার জেলার।

### **জেলার মেলা ও উৎসব :-**

সারা বছর ধরে অসংখ্য মেলা ও উৎসব উদযাপনের জাঁকজমক ঠিকই কোচবিহারকে উৎসবের মেজাজের ভূমি হিসেবে চিহ্নিত করেছে। বাংলায় তালিকাভুক্ত প্রায় ৩,৪০০টি মেলা-উৎসবের মধ্যে ৫৭২টি মেলা উত্তরবঙ্গেই পালিত হয়।

নিজস্ব সংস্কৃতি ও ঐতিহ্যে সমৃদ্ধ বিভিন্ন মেলা আড়ম্বর ও গৌরবের সাথে পালিত হয়। লক্ষণীয়ভাবে, যেকোন ধরনের সামাজিক বৈষম্য থেকে মুক্ত, সমাজের সর্বস্তরের মানুষের মিলন, এই মেলার যেকোনো একটির জমকালো উদযাপনের সৌন্দর্যকে আরও বাড়িয়ে দেয়। কোচবিহারে অনুষ্ঠিত মেলাগুলির তাদের স্বতন্ত্রতা এবং দেশীয় স্বচ্ছতার জন্য তাদের নিজস্ব একটি আলাদা পরিচয় রয়েছে। কিছু মেলা আজও প্রাচীন ঐতিহ্যকে চিত্রিত করে।

### **রাস মেলা (নভেম্বর-ডিসেম্বর)**

রাস মেলা সব মেলার মধ্যে সবচেয়ে প্রাচীন ও ঐতিহ্যবাহী। প্রতি বছর এমনকি যখন বিগত দুর্গাপূজার উত্সব মেজাজ তখনও আমাদের মনের মধ্যে থাকে, ঠিক সেই সময়েই কোচবিহারের লোকেরা শ্রী শ্রী মদন মোহন ঠাকুরের রাস যাত্রা উদযাপন করতে প্রস্তুত হন। বাংলা ক্যালেন্ডার অনুসারে কার্তিক মাসে পূর্ণিমার শুভ দিন থেকে রাস মেলা উদযাপন শুরু হয়।

যদিও এই মেলার সূচনা নিয়ে যথেষ্ট বিতর্ক রয়েছে, তবে এর উৎসটি ১৭৮৩-১৮৩৯ সালের মধ্যে কোচবিহারের ১৭তম রাজা অর্থাৎ মহারাজা হরেন্দ্র নারায়ণের শাসনের সময় খুঁজে পাওয়া যায়। এই উৎসবের প্রমাণ পাওয়া যায় জৈনাথ মুন্সীর বিখ্যাত গ্রন্থ ‘রাজ্যোপাখ্যান’-এ। এই রাস মেলাটি প্রথমে ভেটাগুড়িতে, তারপর বৈরাগী দীঘি সংলগ্ন কোচবিহার শহরের মদন মোহন মন্দিরে এবং পরে প্যারেড গ্রাউন্ড বা বর্তমান রাস মেলা গ্রাউন্ডে ১৯১২ সাল থেকে উদযাপিত হচ্ছে।

শুধুমাত্র ১৯১২ সালে মারাত্মক কলেরার কারণে, মেলাটি অন্যত্র স্থানচ্যুত হয়েছিল এবং সম্ভবত সে বছর উদযাপনের গৌরব কিছুটা হ্রাস হয়ে গিয়েছিল। কিন্তু এরপর থেকে প্রতিবছর রাস মেলা ময়দানে পালিত হচ্ছে রাস মেলা। এমনকি ১৯৯৪ সালের ২৮শে ফেব্রুয়ারি শ্রী শ্রী মদন মোহনের মূর্তি চুরির ঘটনাও যথারীতি রাস মেলা উদযাপনকে থামাতে পারেনি। আগের মূর্তির মতো পরের বছর, আটটি ধাতব যৌগ দিয়ে তৈরি একটি বিকল্প মূর্তির উপরে সোনার ছাতা দিয়ে সিংহাসনে বসানো হয়েছিল। বর্তমানে

স্থানীয় মিউনিসিপ্যাল কর্পোরেশন এই রাস মেলা পরিচালনা করে এবং মন্দির ট্রাস্টি বোর্ড মন্দির চত্বরে মেলা পরিচালনা করে। এই মেলায় সারা বাংলা, পার্শ্ববর্তী রাজ্যগুলি থেকে এবং নেপাল ও ভূটান থেকে বিক্রেতাদের সাথে অনেক ভক্ত এই স্থানে ভিড় করেন।

নবদ্বীপের সাথে কোচবিহারে অনুষ্ঠিত রাস মেলার মধ্যে প্রধান পার্থক্য হল নবদ্বীপে রাধা-কৃষ্ণের দ্বৈত মূর্তির বিপরীতে এখানে কোচবিহারে শুধুমাত্র রাজকীয় কোচ রাজ্যের পারিবারিক দেবতা শ্রী কৃষ্ণকে পূজা করা হয় মদন মোহনের রূপে। এখানে শ্রী কৃষ্ণ শ্রী রাধার থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে শ্রী শ্রী মদন মোহন রূপে পূজিত হন। আরেকটি বৈশিষ্ট্য হল এই মেলায় সকল ধর্ম ও ধর্মের মানুষই যোগ দিয়ে থাকেন, এছাড়াও মন্দিরের প্রাঙ্গণে ঘূর্ণায়মান রাস-চক্র (কাগজ এবং বাঁশ/পোস্ট দিয়ে তৈরি একটি লম্বা আধা-নলাকার কাঠামো) একটি মুসলিম পরিবারের দ্বারা সুন্দরভাবে সাজানো হচ্ছে প্রজন্মের পর প্রজন্ম ধরে। এই রাস চক্রটি কাগজের ফুলের নকশা দিয়ে সুন্দরভাবে সজ্জিত করা হয় এবং শ্রী কৃষ্ণের বিভিন্ন ছবি চারদিকে সাঁজানো হয়ে থাকে। ঐতিহ্যবাহী এই মেলা অন্তত পনেরো দিন ধরে চলে। সামগ্রিকভাবে, বিভিন্ন পণ্যের ব্যবসায়িক লেনদেন, সাংস্কৃতিক ও আচার-অনুষ্ঠান এবং আনন্দ ও বিশ্বাসের সাথে মিশ্রিত সমস্ত জাতি ও ধর্মের মানুষের মিলন এই মেলাকে একটি জমকালো রূপে চিহ্নিত করে।

## রথযাত্রা (জুন-জুলাই)

কোচবিহারে শ্রী শ্রী মদন মোহনের রথযাত্রা উদযাপনে আরেকটি আকর্ষণীয় মেলা সংঘটিত হয়, যা পুরীর (উড়িষ্যা) শ্রী শ্রী জগন্নাথের রথযাত্রার অনুরূপ। বাংলা ক্যালেন্ডার অনুসারে আষাঢ় মাসে অনুষ্ঠিত হয় এই রথযাত্রা। সুন্দরভাবে সজ্জিত রথগুলিতে (বড় রথ) শ্রী শ্রী মদন মোহন মূল মন্দির থেকে তার মাসির বাড়ি গুঞ্জবাড়িতে (শহরের মধ্যে) এক সপ্তাহের জন্য বেড়াতে যাত্রা করেন। আবার উল্টা-রথ উদযাপনের দিনে (অর্থাৎ, এক সপ্তাহ পরে) পবিত্র মূর্তিটি মূল মদন মোহন মন্দিরে ফিরে আসে। তাঁর দর্শনের এই সাত দিন জুড়ে, প্রধান মন্দির ক্যাম্পাস এবং গুঞ্জবাড়িতে বিশাল মেলা বসে।

বিদ্যমান নথি অনুসারে, কোচবিহার শহরের কেন্দ্রস্থলে বৈরাগী দীঘির উত্তরে মদন মোহন মন্দির-গৃহ নির্মাণের পর 1893 সালে শ্রী শ্রী মদন মোহনের পবিত্র মন্দিরটি প্রতিষ্ঠিত হয়েছিল। তারপর থেকে 1921-22 সাল পর্যন্ত বৈরাগী দীঘির পাশাপাশি রথযাত্রা হতো। পরে মেলাকে দুই ভাগে ভাগ করা হয়। বর্তমানে এই মেলাও সাত দিন ধরে গুঞ্জবাড়িতে জাঁকজমকের সঙ্গে পালিত হয়। রাজ-দেবতা 'শ্রী শ্রী মদন মোহন'-এর মন্দির 'কোচ' মহারাজাদের রাজত্বকালে প্রতিটি মহকুমা শহরে/শহরে নির্মিত হয়েছিল এবং সেই সমস্ত শহর/শহরে রথযাত্রা পালিত হয়।

রাজতন্ত্রের সময়, 'রথ' রাজকীয় মর্যাদা এবং জাঁকজমক সহকারে মূল মন্দির থেকে গুঞ্জবাড়ি পর্যন্ত যাত্রা করত। শোভাযাত্রার নেতৃত্বে সুন্দর সজ্জিত হাতি থাকত, তারপরে রাজকীয় সেনা, পুলিশ দল, পুলিশ ব্যান্ড ইত্যাদি। তারপর অসংখ্য ভক্তরা রথ-রাশি (রথ টানার দড়ি) টানতে টানতে অনুসরণ করতেন। বিগত দিনের পরিপ্রেক্ষিতে, মেলা উদযাপনের রাজকীয় উত্সাহের সাথে জেলাটি তার রাজতন্ত্র, রাজকীয় নিয়ম এবং আচার-আচরণ হারিয়েছে। তবুও শ্রী শ্রী মদন মোহন হাজার হাজার ভক্তদের দ্বারা চালিত রথে গৌরবময়ভাবে তার মাসির বাড়ি দেখা করতে যান। এমন উদযাপনের আড়ম্বরও কম উপভোগ্য নয়। মেলার রাজকীয় স্বচ্ছতা হয়তো যথাসময়ে হারিয়ে গেছে, কিন্তু এখনও 'জিলিপি' (এক ধরনের বাঙালি মিষ্টি) এবং 'লটকা' ফলের উপস্থিতি মেলার উদযাপনের অপরিবর্তিত চেতনাকে চিহ্নিত করে। এটা সত্যি যে আজকের মেলায় 'শোলা' (থার্মোকল) দিয়ে তৈরি বিখ্যাত মাছ ধরার রড ও খেলনা পাওয়া যাবে না। এই মেলায় পাওয়া পণ্যে আচ্ছাদিত স্থান মানুষের বর্তমান চাহিদা ও রুচি অনুযায়ী পরিবর্তিত হয়েছে। তারপরও মেলার অনন্য আকর্ষণ হয়ে আছে গ্রামীণ হস্তশিল্প। উল্লেখ্য, এই মেলা দ্বিতীয় দীর্ঘস্থায়ী মেলা।

## বড়দেবী মেলা

রথযাত্রার পরে কোচবিহার শহরের দেবীবাড়িতে শ্রী শ্রী বড়দেবীর (শ্রী শ্রী দুর্গা) পূজার চার দিনব্যাপী উদযাপন আসে। এই মেলাটি প্রাচীন মেলার মধ্যে একটি অসামান্য এবং সেইসাথে উল্লেখযোগ্য। এই মেলার উৎপত্তি নিয়ে যথেষ্ট বিতর্ক থাকলেও জৈনাথ মুন্সীর ‘রাজোপখ্যান’ গ্রন্থ অনুসারে বড়দেবীর মন্দিরটি ষোড়শ শতাব্দীতে প্রতিষ্ঠিত হয়েছিল এবং সেই সময় থেকেই এই মেলা অনুষ্ঠিত হওয়ার কথা উল্লেখ আছে।

বর্তমানে এই মেলা উদযাপনের ব্যাপ্তি ও বৈচিত্র্য ম্লান হয়ে গেছে। অতীতে 5 দিন (ষষ্ঠী থেকে দশমী পর্যন্ত) মন্দিরের সংলগ্ন একটি ঘরে রাজকীয় সিংহাসন, রাজকীয় শয্যাশালা, রাজদণ্ডের মতো অনেক জিনিস প্রদর্শন করা হত সাধারণ মানুষের জন্য।

তখনকার দিনে এই রাজকীয় নিদর্শনগুলো ছিল মেলার বাড়তি আকর্ষণ। এই প্রদর্শনগুলো আজকাল আর দেখা যায় না।

### **দুর্গাপূজা (সেপ্টেম্বর-অক্টোবর)**

দুর্গাপূজা বাঙালির সবচেয়ে বড় উৎসব। এই বিবেচনায় সমগ্র বাংলা জুড়ে মানুষ এই উৎসবের মেজাজ সর্বোচ্চ চেতনার সাথে উপভোগ করে। কোচবিহার শহর ছাড়াও দিনহাটায় শ্রী শ্রী মহামায়ার পূজা এবং বামনহাটের লাহিড়ী পরিবারের দুর্গা পূজার সাথে মিল রেখে মেলা অনুষ্ঠিত হয়। আশ্বিন মাসে (বাংলা ক্যালেন্ডার) শ্রী শ্রী দুর্গার মন্দির সংলগ্ন গ্রামাঞ্চলে বিভিন্ন মেলাও অনুষ্ঠিত হয়।

### **শ্রী পঞ্চমী মেলা (আগস্ট)**

কোচবিহারের তৃতীয় মহারাজা (1554-1587) নর নারায়ণের রাজত্বকালে, শঙ্করদেব যিনি বৈষ্ণব ধর্মের নায়ক ও প্রচারক, আসাম থেকে বিতাড়িত হওয়ার পর কোচ রাজ্যের অধীনে আশ্রয় পেয়েছিলেন এবং সেখান থেকে প্রায় 12 কিলোমিটার দূরে কোচবিহার শহরের মধুপুর ধামে অবস্থান করেছিলেন। সেই থেকে মধুপুর ধাম বৈষ্ণব অনুসারীদের তীর্থস্থান। প্রতি বছর আসামের মানুষ শ্রী পঞ্চমী মেলাইয় (আগস্ট মাসে), শ্রী পঞ্চমী উপলক্ষে মধুপুর ধামে ভিড় করে। এই উপলক্ষে পাঁচ দিনব্যাপী এই মেলা অনুষ্ঠিত হয়। শ্রী পঞ্চমী মেলা তার নিজস্ব বৈশিষ্ট্য অসামান্য।

### **দোল পূর্ণিমা (মার্চ)**

কোচবিহারের ধর্মীয় বৈচিত্র্যের মধ্যে একটি শব্দ অন্তরঙ্গতা বিরাজ করছে। এ কারণেই বিভিন্ন ধর্মীয় উৎসব উদযাপনের সাথে মিল রেখে অনেক মেলাই উচ্চ সম্মানের যোগ্য। তার শতবর্ষ উদযাপনকে অতিক্রম করে, তুফানগঞ্জের ফুলবাড়ীতে যে মেলা বসেছে তার নিজস্ব একটি ঐতিহ্য রয়েছে বাংলা ক্যালেন্ডার অনুযায়ী চৈত্র মাসে। বিভিন্ন জেলা ও আসাম থেকে আসা অসংখ্য মানুষের উপস্থিতি এই মেলায় প্রাণ যোগ করে।

### **শিবরাত্রি মেলা (ফেব্রুয়ারি – মার্চ)**

শিবরাত্রি উপলক্ষে বাংলা পঞ্জিকা অনুসারে ফাল্গুন মাসে এই মেলা পালিত হয়। কোচবিহারের অতীত রাজ্যে শৈবা ধর্মের একটি স্বতন্ত্র বিস্তার লক্ষ্য করা যায়। রাজ্য জুড়ে শিবের অনেক মন্দির নির্মিত হয়েছিল। মহারাজা প্রাণ নারায়ণ একজন ধার্মিক ব্যক্তি ছিলেন এবং তাঁর সময়ে (1626-1665) অনেকগুলি মন্দির নির্মিত হয়েছিল যার মধ্যে জলেশ্বর, বানেশ্বর এবং ষড়শিব মন্দিরগুলি উল্লেখ করার মতো।

কোচবিহারের একমাত্র যাদুঘরটি কোচবিহার প্রাসাদের অভ্যন্তরে অবস্থিত। এতে কোচবিহারের মহারাজনরা ব্যবহার করেছেন বিভিন্ন ফটোগ্রাফ এবং নিবন্ধ এবং উত্তরবঙ্গের আদিবাসীদের সম্পর্কে তথ্য। এই শহরটি একটি সজ্জিত উত্তরবঙ্গ রাজ্য গ্রন্থাগার নিয়ে গর্ব করে।

রবীন্দ্রভবন, একটি মিলনায়তন, প্রায়শই নাটক, সংগীতানুষ্ঠান, কাব্য-আবৃত্তি এবং নৃত্য অনুষ্ঠানের মতো সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠানের স্থান হিসাবে নির্বাচিত হয়। মন্দিরগুলি জেলা জুড়ে

রয়েছে। মদন মোহন মন্দির, বড় দেবী বাড়ি, রাজমাতা মন্দির, বনেশ্বর মন্দির কয়েকটি ধর্মীয়  
ও সাংস্কৃতিক গুরুত্বের উল্লেখযোগ্য কেন্দ্র

# বিংশ- শতাব্দীর সাংস্কৃতিক ঐতিহ্য সংরক্ষণ ধারা সমূহ

মাদ্রিদ-নিউ দিল্লী দলিল

২০১৭



Approaches to the Conservation of Twentieth - Century Cultural Heritage  
Madrid - New Delhi Document

বিংশ শতাব্দির অর্থনৈতিক, সামাজিক, প্রযুক্তিগত এবং রাজনৈতিক ক্ষেত্রে ব্যাপক অগ্রগতি অভূতপূর্ব পরিবর্তন সাধন করেছে। দুটি বিশ্বযুদ্ধ, তার পরিপ্রেক্ষিতে চলমান স্নায়ুযুদ্ধ, বিশ্বব্যাপি অর্থনৈতিক অবনোমন, ও ঔপনিবেশিকতার বিলোপ, এর সবকিছুই মিলিতভাবে বিংশ শতাব্দির সমাজ কাঠামোর গুরুত্বপূর্ণ পরিবর্তন সাধন করেছে। বেগবান নগরায়ন এবং বৃহৎ শহরের বৃদ্ধি, ত্বরান্বিত প্রযুক্তিগত ও বৈজ্ঞানিক উন্নয়ন এবং গণযোগাযোগ ও পরিবহনের উন্নয়ন আমাদের বসবাস ও কর্মপ্রক্রিয়াকে পরিবর্তন করেছে, বিভিন্ন ধরনের কাঁচামালের পরীক্ষামূলক ব্যবহারের মাধ্যমে অভূতপূর্ব কাঠামোগত ধরন ও গঠনের বিভিন্ন ধরনের দালান ও কাঠামো গড়ে তুলছে। শিল্পায়ন ও যন্ত্রনির্ভর কৃষিকাজ ভূমিরূপের ব্যাপক পরিবর্তন সাধন করেছে। তথাপি, তুলনামূলকভাবে এই আলোড়নপূর্ণ প্রক্রিয়ায় সৃষ্ট সামান্য কিছু কীর্তি ও স্থান তালিকাভুক্ত ও সংরক্ষণ করা হয়েছে এগুলোর ঐতিহ্য মূল্যবোধের কারণে। তৎসত্ত্বেও, বিপুল সংখ্যক বিংশ শতাব্দির ঐতিহ্য স্থান ও কীর্তিসমূহ প্রবল ঝুঁকির মাঝে রয়েছে। যদিও মধ্য-শতাব্দির আধুনিকতার মূল্যায়ন বাড়ছে কিছু কিছু অঞ্চলে কিন্তু বিভিন্ন ধরনের বিশ্ব শতাব্দির বৈশিষ্ট্যপূর্ণ দালান, কাঠামো, সাংস্কৃতিক ভূমিরূপ এবং শিল্পস্থাপনাগুলো এখনো ঝুঁকির মধ্যে রয়েছে সাধারণ সচেতনতা ও স্বীকৃতির অভাবে। প্রতিনিয়তই এগুলো পুনঃউন্নয়নের চাপ, অসহনভূতিশীল পরিবর্তন অথবা অবহেলার শিকার হয়েছে। এই ঝুঁকিগুলোকে বিবেচনায় নিয়ে ২০১০ সালে ইকমস এর বিংশ শতাব্দির ঐতিহ্য বিষয়ক আন্তর্জাতিক বৈজ্ঞানিক কমিটি কর্মপদ্ধতি ও মূলনীতি নির্ধারণের লক্ষ্যে একটি অভিসম্বন্ধমূলক রচনা লেখার কাজ শুরু করে। যার উচ্চাভিলাষী লক্ষ্য ছিল আন্তর্জাতিক মানদণ্ড সরবরাহ করা। পৃথিবীর সব অঞ্চলের সদস্যদের মাঝে গ্রহণযোগ্য বিতর্ক ও তাদের বিস্তৃত অভিজ্ঞতাকে আমলে নেওয়া হয়। সম্মেলন, বৈঠক ও বোর্ডপরামর্শ করা হয় আন্তর্জাতিকভাবে। পূর্ণাঙ্গ লিপি বিংশ-শতাব্দীয় স্থাপত্য ঐতিহ্য সংরক্ষণ ধারাসমূহ অন্যভাবে বলতে গেলে 'মাদ্রিদ দলিল' প্যারিসে অনুষ্ঠিত ইকমসের ১৭তম সাধারণ সভায় উপস্থাপন করা হয় এবং স্প্যানিশ, ফরাসি ও ইংরেজী ভাষায় বিতরণ করা হয় মন্তব্য ও পর্যবেক্ষণমূলক আলোচনার জন্য। ২০১১-২০১৪ সালের মাঝে প্রায় ডজনেরও বেশি ভাষায় এই দলিল অনুবাদ করা হয় যার অন্তর্ভুক্ত ছিল রুশ, ইতালিয়, ফিনিশ, জার্মান, জাপানি, পর্তুগীজ, মান্দারীন, হিন্দি, বাসকি ও কাটালান ভাষা, যা এমন একটি আন্তর্জাতিক নির্দেশনামূলক দলিলের প্রয়োজনীয়তা ও ব্যবহারের প্রতি নির্দেশক। প্রাপ্ত সকল মন্তব্যকে বিবেচনায় নিয়ে চারটি ভাষায় একটি দ্বিতীয় সংস্করণ প্রকাশ করা হয় ফ্লোরেন্সে ইকমস এর ১৮তম সাধারণ সভায় এটা পরিষ্কার ছিল যে একটি বড় আকারের পুনঃসংস্করণ ও একটি নতুন ১২ শিরোনাম প্রয়োজন বিংশ শতাব্দির অন্যান্য বিভিন্ন প্রকারের ঐতিহ্যসমূহ যেমন সাংস্কৃতিক ভূমিরূপ, শিল্পায়ন সম্পর্কিত কীর্তি ও নগর এলাকা অন্তর্ভুক্ত করার জন্য। সাংস্কৃতিক ভূমিরূপ সম্পর্কিত ইকমস আন্তর্জাতিক



বৈজ্ঞানিক কমিটি (আইএসসিসিএল), ঐতিহাসিক শহর ও গ্রাম সম্পর্কিত ইকমস আন্তর্জাতিক বৈজ্ঞানিক কমিটি (সিআইভিভিআইএইচ), শিল্পায়ন সম্পর্কিত ঐতিহ্য সংরক্ষণ সম্পর্কিত ইকমস আন্তর্জাতিক কারিগরি কমিটি (টিআইসিসিআইএইচ) এবং জ্বালানী, টেকশইয়তা ও জলবায়ু পরিবর্তন সম্পর্কিত ইকমস আন্তর্জাতিক বৈজ্ঞানিক কমিটি (আইএসসিএস+সিসি) একযোগে সহযোগিতাপূর্ণমূলক কাজ করার সুবাদে বিংশ শতাব্দির ঐতিহ্য স্থান ও কীর্তিসমূহের পূর্ণ প্রসার সম্ভব হয়েছে। তৃতীয় সংস্করণ 'বিংশ-শতাব্দীয় সাংস্কৃতিক ঐতিহ্য সংরক্ষণ ধারাসমূহ' ডিসেম্বর ২০১৭ দিল্লীতে অনুষ্ঠিতব্য ইকমস এর ১৯তম সাধারণ সভায় ২০১৪-২০১৭ পর্যন্ত পরামর্শজ্ঞাপন সময়ে প্রাপ্ত সকল মন্তব্য সহ উপস্থাপন করা হবে। ধন্যবাদ সকলকে যারা এই প্রক্রিয়ায় অবদান রেখেছেন। আমরা পৃথিবীর বিংশ শতাব্দির ঐতিহ্যস্থানসমূহের ব্যবস্থাপনা ও উদযাপনের সাথে সম্পর্কিত দায়িত্ববান সকলকে 'বিংশশতাব্দীয় সাংস্কৃতিক ঐতিহ্য সংরক্ষণ ধারাসমূহ'কে আন্তর্জাতিক নীতিমালা ও মানদণ্ড হিসেবে বিংশ শতাব্দির ঐতিহ্যকীর্তি ও স্থানসমূহের সংরক্ষণে অনুসরণ করার জন্য উৎসাহিত করছি। সেরিডেনবুরক সভাপতি, ইকমস আইএসসি২০সি নভেম্বর, ২০১৭ ৩ দলিলাদির লক্ষ্য পূর্বতন সময়কালের গুরুত্বপূর্ণ সাংস্কৃতিক ঐতিহ্য সংরক্ষণের মতই বিংশ শতাব্দির ঐতিহ্যময় স্থানসমূহ সংরক্ষণ ও ব্যবস্থাপনাও আমাদের দায়িত্ব। প্রয়োজনীয় ঐতিহ্য বিষয়ক উপলব্ধি ও তত্ত্বাবধায়নের অভাবে বিংশ শতাব্দির বিভিন্ন সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যসমূহ ঝুঁকিপূর্ণ অবস্থায় রয়েছে। এর বেশিরভাগই ইতোমধ্যে ধ্বংস/হারিয়ে গিয়েছে এবং অনেকগুলো ঝুঁকিপূর্ণ অবস্থায় রয়েছে। এই ঐতিহ্য সমকালীন ও জীবন্ত; এবং ভবিষ্যৎ প্রজন্মের জন্য এই ঐতিহ্যকে অনুধাবন, সংরক্ষণ ও ব্যবস্থাপনা করা অপরিহার্য। বিংশ- শতাব্দির সাংস্কৃতিক ঐতিহ্য সংরক্ষণ ধারা/ নীতিমালার লক্ষ্য হলো এই তাৎপর্যপূর্ণ সময়কালের সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যের যথোপযুক্ত ব্যবস্থাপনা নিশ্চিত করা। ঐতিহ্য সংরক্ষণ বিষয়ক বিদ্যমান প্রামাণ্য দলিলাদি ঘেঁটে দেখা গিয়েছে যে বিংশ- শতাব্দির সাংস্কৃতিক ঐতিহ্য সংরক্ষণ নীতিমালা অনেকগুলো সমস্যা চিহ্নিত করেছে যেগুলো শুধুমাত্র বিংশ- শতাব্দির ঐতিহ্য সংরক্ষণের সাথে সম্পর্কযুক্ত।। সংরক্ষণযোগ্য স্থাপত্য, কাঠামো, লোকজ ও বৃহৎশিল্প ঐতিহ্য, বিভিন্ন সাংস্কৃতিক ভূমিরূপ যেমন ঐতিহাসিক প্রমোদউদ্যান ও বাগান, ঐতিহাসিক নাগরিক ভূমিরূপ, সাংস্কৃতিক যাত্রাপথ ও প্রত্নতাত্ত্বিকস্থানসমূহ সহ সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যের সকল শ্রেণীবিন্যাস এইধারা/নীতিমালার অন্তর্ভুক্ত।বিংশ ঐতিহ্যময় স্থানসমূহের উপর প্রভাব ফেলবে এমন সংরক্ষণ ও ব্যবস্থাপনা কার্যক্রমের সাথে সম্পৃক্ত সকলের ব্যবহারের অভিপ্রায়ে এই দলিল/সনদটি উদ্ভাবন করা হয়েছে। প্রযোজ্যক্ষেত্রে ব্যাখ্যামূলক মন্তব্য এবং একটি পরিভাষার নির্ঘণ্ট তালিকার মাধ্যমে নীতিমালা/সনদটিকে পরিপূর্ণতররূপ দেওয়া হয়েছে। সাংস্কৃতিক তাৎপর্য বিষয়ক জ্ঞান ও উপলব্ধির বিকাশ অনুচ্ছেদ ০১: সাংস্কৃতিক তাৎপর্য সনাক্তকরণ ও মূল্যায়ন ১.১: গ্রহণযোগ্য ঐতিহ্য সনাক্তকরণ ও মূল্যায়ন মানদণ্ডের ব্যবহার বিংশ শতাব্দীয় সাংস্কৃতিক ঐতিহ্য সনাক্ত

করন ও মূল্যায়নের ক্ষেত্রে গ্রহণযোগ্য ঐতিহ্য বিষয়ক মানদণ্ড মেনে চলা উচিত। এই নির্দিষ্ট শতাব্দীর সাংস্কৃতিক ঐতিহ্য (এর সকল উপাদানসহ) এর সময়কাল, অবস্থান ও ব্যবহারের কাঠামোগত উপাত্ত, এর সাংস্কৃতিক তাৎপর্য হয়তো এর প্রকৃত অবস্থান, দৃষ্টিমান্দনীয়তা ও নকশা/পরিকল্পনাসহ সকল শারীরিক/কাঠামোগত বৈশিষ্ট্যের ভেতর সঞ্চিত রয়েছে (যেমন গঠন ও স্থানিক সম্পর্ক, রংপ্রনালী এবং সাংস্কৃতিক বপন: নির্মাণপণালী, বুনন, কারিগরী উপকরন এমনকি নান্দনিক উৎকর্ষতা)। ব্যবহারীকরীতি, ঐতিহাসিক, সামাজিক, বা অধ্যাত্ত্বিক সম্পৃক্ততা, অথবা সৃজনশীল প্রতিভার প্রমান এবং/অথবা এর অন্তর্নিহিত মূল্যবোধের ভেতর সাংস্কৃতিক তাৎপর্য লুকায়িত থাকতে পারে। ১.২ স্বতন্ত্র ইমারত, কাঠামোগতসমষ্টি এবং সাংস্কৃতিক ও ঐতিহাসিক নগরকেন্দ্রিক ভূমিরূপের তাৎপর্য সনাক্তকরন ও মূল্যায়নও মূল্যায়ন বিংশ শতাব্দীর ঐতিহ্যকে উপলব্ধির জন্য মানুষ, পরিবেশ এবং স্থানের মাঝে আন্তঃসম্পর্ক যা এসব স্থানের তাৎপর্যে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা রাখে, এর সাথে সম্পর্কিত সকল স্থান বা সম্পৃক্ত সাংস্কৃতিক ও নাগরিক ভূমিরূপের সকল উপাদান ও বিন্যাসের চিহ্নিতকরন ও মূল্যায়ন অতি গুরুত্বপূর্ণ। ১.৩: অন্তঃসজ্জা, সংযোজিতসাজ-সরঞ্জাম, সম্পৃক্ত আসবাব ও শিল্পকর্ম, সরঞ্জাম এবং শিল্পযন্ত্রাংশের তাৎপর্য সনাক্তকরন ও মূল্যায়ন তাৎপর্যের বোধগম্যতার জন্য উপাদানশিল্প সম্পর্কিত স্থান ও সাংস্কৃতিক ভূমিরূপের সাথে সম্পর্কিত অন্তঃসজ্জা, সংযোজিত সাজসরঞ্জাম, সম্পৃক্ত আসবাব ও শিল্পকর্ম, সংগ্রহ এবং সরঞ্জাম ও যন্ত্রাংশের চিহ্নিতকরন ও মূল্যায়ন প্রয়োজন। ১.৪: কাঠামোগত উদ্ভাবন,গঠন, নির্মাণ প্রণালী এবং নির্মাণসামগ্রীর স্বীকৃতি ও বিবেচনা বিংশ শতাব্দীর উদ্ভাবনীগঠন, কাঠামোগত সমাধান, নিরমাণসামগ্রী ও নিরমাণপ্রনালীর জন্য বৈশিষ্ট্যমন্ডিত উপাদানসমূহ চিহ্নিতকরন ও এর তাৎপর্যমূল্যায়ন করা উচিত। ১.৫: প্রতিবেশের গুরুত্ব চিহ্নিতকরন ও মূল্যায়ন কোন ঐতিহ্যস্থান বা জায়গার তাৎপর্যে এর প্রেক্ষিতের অবদান অনুধাবন করার জন্য এর প্রতিবেশ চিহ্নিতকরন ও মূল্যায়ন করা উচিত।<sup>[ii]</sup> শুধুমাত্র গাঠনিক/স্পর্শযোগ্য পরিবেশ ছাড়াও কোনস্থান বা জায়গা এবং এর প্রতিবেশের মাঝে সম্পর্ক ও পারস্পরিক ক্রিয়া (যেমন দৃশ্যমান, বাস্তুসংস্থানগত, ঐতিহাসিক, স্থানগত) সামগ্রিক প্রতিবেশের অন্তর্ভুক্ত। ঐতিহ্যস্থান কোন যৌগিক ব্যবস্থার অংশও হতে পারে যেখানে পারস্পরিক আন্তঃসম্পর্কের বিস্তৃতি কোন নির্দিষ্ট কীর্তি বা স্থানের সীমারেখাকেও ছাড়িয়ে যেতে পারে। ১.৬: তাৎপর্যপূর্ণ পরিকল্পনা ধারণা সমূহ ও অবকাঠামো চিহ্নিতকরন ও মূল্যায়ন নগরবসতি, শিল্পায়িত স্থান এবং ঐতিহাসিক নাগরিক ভূমিরূপের জন্য প্রত্যেক উন্নয়ন ধাপের সাথে সম্পর্কিত বিভিন্ন পরিকল্পনা, পদ্ধতি এবং ধারণাসমূহ চিহ্নিত করা প্রয়োজন এবং তাদের তাৎপর্যকে স্বীকৃতি দেওয়া, ব্যবস্থাপনা ও সংরক্ষণ করা প্রয়োজন। ১.৭: আগাম-সক্রিয়ভাবে বিংশ শতাব্দীর ঐতিহ্যের তালিকাভুক্তির উন্নয়ন ঘটানো বিংশ শতাব্দীর ঐতিহ্যগুলো বহুশাস্ত্রীয় দলের মাধ্যমে পুঙ্খানুপুঙ্খভাবে গবেষণা ও অধ্যয়নের মাধ্যমে আগাম-সক্রিয়তার সাথে চিহ্নিত ও নিয়মতান্ত্রিক ভাবে জরিপ এবং

তালিকাভুক্ত করা প্রয়োজন। পরিকল্পনা ও ঐতিহ্য কর্তৃত্বসহ দায়িত্ব প্রাপ্ত সংস্থার করা ঐতিহ্যের প্রভাব মূল্যায়নসহ বিভিন্ন জরিপ ও তালিকা ভুক্তিকরনের মাধ্যমে আগাম-সক্রিয় সংরক্ষণ ও ব্যবস্থাপনা পদক্ষেপ গ্রহণ করা প্রয়োজন। ১.৮: সাংস্কৃতিক তাৎপর্য প্রতিষ্ঠায় তুলনামূলক বিশ্লেষণের ব্যবহার বিংশ শতাব্দির ঐতিহ্যের তাৎপর্য মূল্যায়নের সময় তুলনামূলক অন্যান্য ঐতিহ্যস্থান ও জায়গা চিহ্নিত ও মূল্যায়ন করা প্রয়োজন সম্পর্কযুক্ত তাৎপর্য বিশ্লেষণ ও অনুধাবন করার জন্য। সংরক্ষণ পরিকল্পনা প্রক্রিয়ার প্রয়োগ অনুচ্ছেদ ২: যথাযথ সংরক্ষণ পরিকল্পনা এবং ব্যবস্থাপনা পদ্ধতির প্রয়োগ ২.১: অখন্ডতাকে ধরে রাখার জন্য যেকোন ধরনের হস্তক্ষেপের পূর্বে তাৎপর্যকে অনুধাবন করা বিংশ শতাব্দির ঐতিহ্যস্থানের অখন্ডতা কোন ধরনের সংবেদনশীল পরিবর্তনের দ্বারা প্রভাবিত হওয়া উচিত নয়। বৈপরীত প্রভাব এড়ানো ও প্রশমনের জন্য কোন স্থান বা জায়গার ইতিহাস এবং তাৎপর্যের পর্যাপ্ত গবেষণা, নথিভুক্তকরণ ও বিশ্লেষণ করা প্রয়োজন। কিভাবে বিংশ শতাব্দির ঐতিহ্যে সাংস্কৃতিক তাৎপর্য প্রতীয়মান হয় তা অনুধাবনের জন্য কিভাবে বিভিন্ন বৈশিষ্ট্য, উপাদান ও মূল্যবোধসমূহ এর তাৎপর্যে অবদান রাখে তার মূল্যায়ন করা প্রয়োজন। এটা কোন ঐতিহ্যস্থানের যত্ন, ব্যাখ্যা এবং এর প্রামাণিকতা ও অখন্ডতা সংরক্ষণমূলক সঠিক সিদ্ধান্ত গ্রহণের জন্য আবশ্যিকীয় পূর্বশর্ত। সময়ের সাথে সাথে স্থান ও জায়গা বিকশিত হয় এবং পরবর্তী পরিবর্তনের সাথেও এর সাংস্কৃতিক তাৎপর্য থাকতে পারে। একটি ঐতিহ্য স্থান বা একক জায়গার জন্য বিভিন্ন সংরক্ষণ পদক্ষেপ ও পদ্ধতি সমূহের প্রয়োজন হতে পারে। ২.২: মৌলিক উৎস থেকে তথ্য সংগ্রহের জন্য সক্ষমতার সর্বাধিক কার্যকার করা প্রযুক্তিগত অগ্রগতির কারণে বিংশ শতাব্দিতে ব্যাপক দলিলাদি প্রস্তুত করা সম্ভব হয়েছিল। কোন স্থান বা জায়গা ও তার সাংস্কৃতিক তাৎপর্য বিশ্লেষণ সম্পর্কে তথ্যসংগ্রহের জন্য এসব তথ্য উৎস ব্যবহার করা গুরুত্বপূর্ণ। কিছু কিছু ক্ষেত্রে মূল নকশাকারী, নির্মাতা, পরিকল্পনাকারী, ক্রেতা এবং সেই স্থানের সৃষ্টির সাথে সংশ্লিষ্ট অন্যান্য সম্প্রদায় প্রাথমিক তথ্য প্রদান করতে পারে। সংশ্লিষ্ট ক্ষেত্রে তাদের দেওয়া তথ্য সবসময় খোজা উচিত। সম্ভাব্য ক্ষেত্রে তথ্য সংগ্রহের জন্য মৌখিক ইতিহাস ও বিবেচনা করা উচিত। এই তথ্য সমূহ তাৎপর্য অনুধাবনের জন্য ব্যবহার করা উচিত, তবে এক্ষেত্রে নির্মাতার দৃষ্টিভঙ্গির সাথে অংগীভূত করার ক্ষেত্রে সাবধানী পন্থা অবলম্বন করা উচিত। তাৎপর্যে অবদান রাখা সকল মূল্যবোধের বিবেচনা নিশ্চিতকরণে প্রাপ্ত গাঠনিক উপাদান ও মূলনকশার মূল্যায়নে যত্নবান হওয়া প্রয়োজন। ২.৩: এমন একটি পরিকল্পিত পদ্ধতিবিদ্যা ব্যবহার করা যা কাজ শুরু করার পূর্বেই সাংস্কৃতিক তাৎপর্যের মূল্যায়ন এবং একে টিকিয়ে রাখা ও মর্যাদা রক্ষায় নীতিমালা সরবরাহ করবে বিংশ শতাব্দির ঐতিহ্যের তাৎপর্য মূল্যায়নের জন্য ব্যবহৃত পদ্ধতিতে সংস্কৃতিগত ভাবে সঠিক সংরক্ষণ পরিকল্পনা পদক্ষেপ অনুসরণ করা উচিত। নীতিমালার উন্নয়নে সমন্বিত ঐতিহাসিক গবেষণা ও তাৎপর্যের মূল্যায়ন এর অন্তর্ভুক্ত করা হবে যা চিহ্নিত সাংস্কৃতিক তাৎপর্য সংরক্ষণ, ব্যবস্থাপনা ও ব্যাখ্যা করে। কোন 5 6 কাজ শুরু করার

পূর্বেই এমন মূল্যায়ন নিশ্চিত করা অপরিহার্য যা সুনিশ্চিত ভাবে সুনির্দিষ্ট সংরক্ষন নীতিমালা পরিবর্তন ও উন্নয়নের পথনির্দেশনা প্রদান করবে। একইসাথে একটি সংরক্ষন পরিকল্পনা/ব্যবস্থাপনা পরিকল্পনা প্রস্তুত করা উচিত। আঞ্চলিক ঐতিহ্যসনদ এবং স্থান-সুনির্দিষ্ট সংরক্ষণ প্রজ্ঞাপন প্রাসঙ্গিক হতে পারে।[iii]। ২.৪: গ্রহণযোগ্য পরিবর্তনের সীমারেখা নির্ধারণ প্রত্যেকটি উন্নয়নমূলক বা সংরক্ষণ কার্যক্রমে যেকোন ধরনের হস্তক্ষেপের পূর্বে সুস্পষ্ট নীতিমালা ও নির্দেশনা প্রতিষ্ঠা করা প্রয়োজন, যেন পরিবর্তনের গ্রহণযোগ্য সীমারেখা নির্ধারণ করা যায়। একটি সংরক্ষণ পরিকল্পনা/ব্যবস্থাপনা পরিকল্পনায় ঐতিহ্যস্থান বা জায়গার তাৎপর্যপূর্ণ অংশ, যেসব বুকি একে ক্ষতিগ্রস্ত করে, যেসব অংশে হস্তক্ষেপ সম্ভব, জায়গাটির সর্বাধিক অনুকূল ব্যবহার এবং যেসব সংরক্ষণ কার্যক্রম গ্রহণ করা প্রয়োজন তার ব্যাখ্যা দেওয়া উচিত। এতে কিছু সুনির্দিষ্ট মূলনীতি (যেমন স্থাপত্যগত, পরিকল্পনা, কাঠামো এবং এমন আরও) এবং বিংশ শতাব্দির প্রযুক্তিগত ব্যবহার বিবেচনা করা উচিত। ২.৫: আন্তঃসম্পর্কিত বিশেষজ্ঞের ব্যবহার বিংশ শতাব্দির স্থানসমূহের সংরক্ষণ পরিকল্পনা ও ব্যবস্থাপনায় সকল বৈশিষ্ট্য ও তাৎপর্যের মূল্যবোধ বিবেচনা করে একটি আন্তঃশাস্ত্রীয় পদক্ষেপ প্রয়োজন। বিংশ শতাব্দির ঐতিহ্যে অপ্রথাগত কাঁচামাল ও নির্মাণ পদ্ধতির ব্যবহার এবং বিস্তারের কারণে আধুনিক সংরক্ষণ প্রযুক্তি ও কাঁচামাল বিশেষজ্ঞদের সুনির্দিষ্ট গবেষণা করা প্রয়োজন। শিল্পবিষয়ক ঐতিহ্য, সাংস্কৃতিক ও ঐতিহাসিক নাগরিক ভূমিরূপ এবং আরও অন্যান্য সুনির্দিষ্ট শ্রেণীবিন্যাসের উপর দক্ষ বিশেষজ্ঞদের সংরক্ষণ কার্যক্রমে সংশ্লিষ্ট করা উচিত। ২.৬: রক্ষণাবেক্ষণ ও চলমান ব্যবস্থাপনার পরিকল্পনা সকল সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যস্থান ও জায়গাসমূহের চলমান ব্যবস্থাপনায় নিয়মিত প্রতিরক্ষামূলক তত্ত্বাবধায়ন ও রক্ষণাবেক্ষণ পরিকল্পনা করা গুরুত্বপূর্ণ। ধারাবাহিক এবং সঠিক তত্ত্বাবধায়ন ও পর্যায়ক্রমিক পর্যবেক্ষণ কোন ঐতিহ্যস্থান বা জায়গার জন্য সংগতিপূর্ণ ভাবে সেরা সংরক্ষণ ব্যবস্থা এবং এর মাধ্যমে দীর্ঘমেয়াদি মেরামত খরচ কমে যায়। একটি তত্ত্বাবধায়ন পরিকল্পনা এই পদ্ধতির জন্য সহায়ক হবে। সাংস্কৃতিক ও ঐতিহাসিক নাগরিক ভূমিরূপের জন্য এমন একটি ব্যবস্থাপনা পরিকল্পনা প্রয়োজন যা তাৎপর্যের টেকশইয়তা ও ধারাবাহিক বিবর্তন প্রক্রিয়াকে নিয়ন্ত্রন করবে। জরুরী স্থিতিশীলকরন কার্যক্রম প্রয়োজন হতে পারে, এবং তার পরবর্তী মূল্যায়ন ও পরবর্তী কার্যক্রম সঠিকভাবে দক্ষ ও অভিজ্ঞ পেশাজীবীদের মাধ্যমে করানো উচিত এবং তার বাস্তবায়ন এমনভাবে করা উচিত যেন তা তাৎপর্যের উপর বিরূপ প্রভাব প্রশমন করে। ২.৭: সংরক্ষণ কার্যক্রমের জন্য দায়িত্বশীল দল চিহ্নিতকরন বিংশ শতাব্দির সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যের সংরক্ষণ কার্যক্রম পরিচালনার জন্য দায়িত্বশীল দলচিহ্নিত করা গুরুত্বপূর্ণ। এগুলোর অন্তর্ভুক্ত হলো স্বত্বাধিকারী, সম্পত্তির ব্যবস্থাপক, ঐতিহ্য কর্তৃপক্ষ, সামাজিক সম্প্রদায়, সর্বজনীন কর্তৃপক্ষ, স্থানীয় সরকার, নগর পরিকল্পনা বিভাগ এবং ভোগদখলকারী, তবে তা এর মাঝেই সীমাবদ্ধ নয়। ২.৮: নথিপত্র ও দলিলাদির সংরক্ষণ বিংশ

শতাব্দির ঐতিহ্যস্থান ও জায়গার কোনরকম পরিবর্তনের সময় এসকল পরিবর্তন কার্যক্রমের বর্ণনা প্রকাশ্য নথিভুক্ত করার জন্য লিপিবদ্ধ করা গুরুত্বপূর্ণ। নথিভুক্তকরণের অন্তর্ভুক্ত হতে পারে মানচিত্রাঙ্কণ, আলোকচিত্র, পরিমাপযুক্ত নকশা, মৌখিক ইতিহাস, লেজার রশ্মির ছন্দ-বিশ্লেষণ, ত্রিমাত্রিক নকশা ও নমুনাকরণ, এবং পারিপার্শ্বিক অবস্থার উপর নির্ভর করে শিল্পবিষয়ক যন্ত্রপাতির জন্য শিল্প ঐতিহ্যে বিভিন্ন নথিভুক্তকণ পদ্ধতি ব্যবহার করা হয়। সংরক্ষণ পরিকল্পনা পদ্ধতিতে সংরক্ষিত দলিলাদির গবেষণা একটি গুরুত্বপূর্ণ অংশ। স্বত্বাধিকারীকে দলিলাদি সংরক্ষণের জন্য এবং সংরক্ষণ কার্যক্রমের জন্য সহজলভ্য করার জন্য উৎসাহিত করা উচিত। প্রত্যেকটি হস্তক্ষেপের ক্ষেত্রে প্রত্যেকটি স্থান বা জায়গার বিশেষত্বসমূহ এবং গ্রহণকৃত পদক্ষেপগুলো নথিভুক্ত করা উচিত। নথিভুক্তকরণের ক্ষেত্রে কোন স্থানে হস্তক্ষেপের পূর্বে, তৎকালীন ও পরবর্তী অবস্থা অবশ্যই লিপিবদ্ধ করতে হবে। এধরনের বিবরণী একটি নিরাপদস্থানে এবং হালনাগাদকৃত অনুকৃতিযুক্ত মাধ্যমে রাখা উচিত। এটা কোন স্থান ও জায়গার উপস্থাপন ও ব্যাখ্যায় সহায়ক হবে, তার ফলে ব্যবহারকারী ও দর্শনার্থীদের বোধগম্যতা ও উপভোগ্যতাকে বৃদ্ধি করবে। সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যের অনুসন্ধানের ফলে প্রাপ্ত তথ্যাদিসহ অন্যান্য পরিসংখ্যানপত্র ও নথিপত্র আগ্রহী ব্যক্তিদের জন্য সহজগম্য করা উচিত। আধুনিক উপাদানগত ধর্ম এবং গাঠনিক ব্যবস্থাপনা গবেষণা করা অনুচ্ছেদ ৩: বিংশ শতাব্দির সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যের কারিগরী ও পরিকল্পনাগত দৃষ্টিভঙ্গির গবেষণা করা ৩.১: বিংশ শতাব্দির স্বতন্ত্র নির্মাণ কাঁচামাল ও নির্মাণ প্রণালীর জন্য যথাযথ সুনির্দিষ্ট মেরামত পদ্ধতির গবেষণা করা ও উন্নয়ন ঘটানো বিংশ শতাব্দির নির্মাণ কাঠামোর কাঁচামাল ও নির্মাণ প্রণালী অতীতের প্রচলিত নির্মাণকাঠামোর কাঁচামাল ও নির্মাণপ্রণালী থেকে ভিন্ন হতে পারে। অনন্য ধরনের নির্মাণকাঠামোর ক্ষেত্রে গবেষণা ও সুনির্দিষ্ট মেরামত পদ্ধতির উন্নয়ন করা প্রয়োজন। বিংশ শতাব্দির ঐতিহ্যের কিছু বৈশিষ্ট্য, বিশেষ করে যেসব স্থান ও জায়গাসমূহ বিংশ শতাব্দির মধ্যবর্তী সময়ের পরে তৈরী করা হয়েছে, সুনির্দিষ্ট সংরক্ষণ প্রতিবন্ধকতা প্রকাশ করতে পারে নতুন বা পরীক্ষামূলক কাঁচামাল ও নির্মাণ প্রণালীর ব্যবহার অথবা শুধুমাত্র সুনির্দিষ্ট মেরামত প্রণালীর দক্ষতার অভাবে। প্রামাণিক/তাৎপর্যমূলক কাঁচামাল বা খুটিনাটিসমূহ নথিভুক্ত করা উচিত যদি তা অপসারণের প্রয়োজন হয়, এবং প্রতিনিধিত্বমূলক নমুনা সংরক্ষণ করা উচিত। যেকোন ধরনের হস্তক্ষেপের পূর্বে, এসকল কাঁচামাল সমূহ সাবধানতার সাথে বিশ্লেষণ করা প্রয়োজন এবং যেকোন ধরনের দৃশ্যমান ও অদৃশ্যমান ক্ষতিসমূহ শনাক্তকরণ ও উপলব্ধি করা উচিত। কাঁচামালের অবস্থা ও অধঃনমন অনুসন্ধান অধবংসাত্ত্বক এবং সাবধানী হস্তক্ষেপমূলক নয় এমন পদ্ধতি অবলম্বন করে দক্ষ পেশাদারীর মাধ্যমে করা প্রয়োজন। ধবংসাত্ত্বকমূলক বিশ্লেষণ সম্পূর্ণরূপে নূন্যতম পর্যায়ে সীমাবদ্ধ করা উচিত। বিংশ শতাব্দির কাঁচামালের বয়সোত্তীর্ণতার সাবধানী অনুসন্ধানেরও প্রয়োজন হতে পারে। ৩.২: বিংশ শতাব্দিতে বিকশিত নতুন ব্যবস্থাপনাগত প্রণালীর জন্য যথাযথ

প্রতিক্রিয়ার গবেষণা ও উন্নয়ন করা বিংশ শতাব্দিতে নগরকেন্দ্রিক বসবাস ও নগর নকশাকরণে বিভিন্ন নতুন ও পরীক্ষামূলক গঠন দেখা গিয়েছে। সাংস্কৃতিক ও ঐতিহাসিক নগর ভূমিরূপের তাৎপর্যকে টেকশই করার লক্ষ্যে বিভিন্ন সংরক্ষণ ও উন্নয়ন নীতিমালা সমূহ প্রণয়ন করা উচিত।

৭ অনুচ্ছেদ ৪: তাৎপর্য সংরক্ষণের জন্য নীতিমালার উন্নয়ন ৪.১: কোন স্থানের সাংস্কৃতিক তাৎপর্য সংরক্ষণ ও টেকশই করার লক্ষ্যে বিশেষজ্ঞমহল কর্তৃক মতামতকৃত সংরক্ষণনীতিমালার উন্নয়ন এবং পরিবর্তনের ব্যবস্থাপনার সময় সীদ্ধান্ত গ্রহণে পথ দেখাতে সেই নীতিমালা ব্যবহার করা। ৪ সাংস্কৃতিক তাৎপর্যের টেকসইয়তা রক্ষায় অপবর্তন/রূপান্তরের নিয়ন্ত্রণ/ব্যবস্থাপনা অনুচ্ছেদ ৫: মনুষ্যহস্তক্ষেপ অথবা প্রাকৃতিক অবস্থাস্থায়কারণেই পরিবর্তন হোক না কেন তার ব্যবস্থাপনা সাংস্কৃতিক তাৎপর্য, প্রামাণিকতা ও অখণ্ডতাকে ধরে রাখার জন্য গৃহীত সংরক্ষণ প্রক্রিয়ার অপরিহার্য অংশ। ৫.১: কিছুক্ষেত্রে পরিবর্তন একটি ঐতিহ্যস্থান বা কীর্তির টেকসইতার জন্য প্রয়োজনীয়। ব্যক্তিকেন্দ্রিক হস্তক্ষেপ ও ক্রমবর্ধমান পরিবর্তন সাংস্কৃতিক তাৎপর্যে বিরূপ প্রভাব ফেলতে পারে। যেখানে পরিবর্তন প্রয়োজনীয়, সেক্ষেত্রে সেস্থানের অখণ্ডতা ও প্রামাণিকতার উপর আনিত পরিবর্তনের প্রভাব যাচাই ও পর্যালোচনা করতে হবে। অনুচ্ছেদ ৬: সংবেদনশীলতার সাথে পরিবর্তন পরিচালনা ৬.১: ‘পরিবর্তনের’ জন্য একটি সাবধানী পদক্ষেপ গ্রহণ যতটা কম সম্ভব এবং ঠিক যতটা প্রয়োজন ততটুকুই পরিবর্তন করতে হবে। যেকোন ধরনের অর্ন্তবর্তিতা হওয়া উচিত পরিণামদর্শী। পরিবর্তনের গভীরতা ও ব্যাপকতা যতটা সম্ভব কমিয়ে নিয়ে আসা প্রয়োজন। শুধুমাত্র সংস্কারের ক্ষেত্রে ইতোমধ্যে প্রমাণিত পদ্ধতি ব্যবহার করতে হবে এবং ঐতিহাসিক বুনন ও সাংস্কৃতিক তাৎপর্যের জন্য ক্ষতিকারক পরিচর্যা প্রণালী এড়িয়ে চলতে হবে; সংস্কার করতে হবে যতটা সম্ভব কম ক্ষতিকারক উপায়ে। ‘পরিবর্তন’ হতে হবে যতটা সম্ভব প্রতিবর্তনযোগ্য। সাংস্কৃতিক তাৎপর্যে অপরিবর্তনীয় প্রভাব না ফেলার শর্তে কোন স্থান বা জায়গার কর্মদক্ষতা ও কার্যকারিতা বৃদ্ধির জন্য স্বতন্ত্র অর্ন্তবর্তিতা প্রয়োগ করা যেতে পারে। যখন পরিবর্তিত ব্যবহার বিবেচনা করা হয় তখন যথাযথ পুনঃব্যবহার বিকল্প খুঁজে নিতে হবে যা সাংস্কৃতিক তাৎপর্যকে সংরক্ষণ করবে। ৬.২: সকল ধরনের প্রতিকূল প্রভাব এড়ানো ও প্রশমিত করার লক্ষ্যে যেকোন সংরক্ষণ কর্মসূচীর বিপরীতে প্রস্তাবিত বিভিন্ন পরিবর্তনের ঐতিহাসিক প্রভাবের মূল্যায়ন করা কোন স্থানের সাংস্কৃতিক তাৎপর্য সঠিকভাবে সংজ্ঞায়িত ও অনুধাবন করা প্রয়োজন যেন কোন পরিবর্তন প্রস্তাবনা সংকুচিতকরণ অথবা বৈপরীত প্রভাবকে এড়ানো সম্ভব হয়। বিভিন্ন ধরনের উপাদান, বৈশিষ্ট্য ও মূল্যবোধের পরিবর্তনশীল সহনশীলতা বিদ্যমান, সে কারণে কোন উন্নয়ন প্রস্তাবনা আত্মীকরণ বা পরিবর্তনের পূর্বে এগুলোর মূল্যায়ন ও অনুধাবন করা প্রয়োজন, যেন কোন স্থানের সাংস্কৃতিক তাৎপর্য ব্যবস্থাপনা ও সংরক্ষণ হয়। ৬.৩: উপযুক্ত ঐতিহ্য সংরক্ষণ সমাধান নিশ্চিতকল্পে আদর্শিক নির্মাণ ও নিয়ন্ত্রক সংশ্লেতসমূহের নমনীয় ও উদ্ভাবনী পন্থার ব্যবহার প্রয়োজন সাংস্কৃতিক তাৎপর্য সংরক্ষণের জন্য আদর্শিক

আইন ও নির্মাননীতির (উদাহরণস্বরূপ প্রবেশযোগ্যতা চাহিদা, স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তানীতিগত চাহিদা, আগুননির্বাণক চাহিদা, ভূকম্পনীয় প্রতিরোধ ব্যবস্থা, ভূমিরূপগত চাহিদা, জ্বালানি সাশ্রয়ীতার উন্নয়নে 9 যানচলাচলব্যবস্থা ও পরিমাপ) শিথিল সঙ্গতিপূর্ণপ্রয়োগ প্রয়োজন হতে পারে। নেতিবাচক ঐতিহ্য প্রভাব এড়ানো বা প্রশমনের লক্ষ্যে প্রাসঙ্গিক কর্তৃপক্ষ ও বিশেষজ্ঞমহলের সাথে পুঞ্জানুপুঞ্জ বিশ্লেষণ ও আলোচনা করা উচিত। অনুচ্ছেদ ৭: সংযুক্তি ও হস্তক্ষেপের ক্ষেত্রে উপযুক্ত/সহনীয় পন্থা নিশ্চিত করন ৭.১: সংযুক্তি করণের ক্ষেত্রে ঐতিহ্যস্থান বা জায়গার সংস্কৃতিক তাৎপর্যের প্রতি শ্রদ্ধাশীল থাকা প্রয়োজন কিছুক্ষেত্রে স্থান বা কীর্তির টেকশইয়তা নিশ্চিত করার জন্য হস্তক্ষেপ (যেমন কোন দালান বা বাগানে নতুন সংযুক্তি, কোন নতুন শহর এলাকায় একটি নতুন দালান এবং এমন কিছু) প্রয়োজন হতে পারে। সাবধানতার সাথে বিশ্লেষণের পর নতুন সংযুক্তি এমনভাবে পরিকল্পনা করা উচিত যেন সেই স্থান বা কীর্তির সীমারেখা, অবস্থান, বিন্যাস, অনুপাত, কাঠামো, ভূমিরূপ, কাঁচামাল, বুনন এবং বর্নের সাথে মানানসই হয়। সংযুক্তিসমূহ স্পষ্টভাবে নতুন হিসেবে প্রতীয়মান, নিবিড় পর্যবেক্ষণে চিহ্নিতযোগ্য কিন্তু বিদ্যমান উপাদানের সাথে মিলে কাজ করবে এমন হওয়া উচিত; প্রতিযোগিতা নয় পূরক হিসেবে কাজ করবে, অনুকরন নয় ব্যাখ্যা করবে। ৭.২: নতুন হস্তক্ষেপের পরিকল্পনার ক্ষেত্রে বিদ্যমান বৈশিষ্ট্য, মানদণ্ড, গঠন, অবস্থান, ভূমিরূপ, কাঁচামাল, বর্ণ, বহিঃআবরণ এবং পুঞ্জানুপুঞ্জতাকে বিবেচনায় রাখা পরবর্তী বৃক্ষরোপন, দালান এবং তাদের নকশার সহানুভূতিশীল ব্যাখ্যার সঠিক পরিকল্পনার সমাধান দিতে পারে। তথাপি, প্রাসঙ্গিক নকশা মানে অনুকরন নয়। অনুচ্ছেদ ৮: সাংস্কৃতিক তাৎপর্যের ক্ষেত্রে বর্তমান ব্যবহারযোগ্যতার অবদান স্বীকার করা এবং সে অনুযায়ী ব্যবস্থা করা। যেখানে কোন স্থান বা জায়গার ব্যবহারযোগ্যতায় এর সাংস্কৃতিক তাৎপর্যে অবদান থাকে সেক্ষেত্রে সেই ব্যবহারযোগ্যতাকে টেকশই করে রাখার লক্ষ্যে সংরক্ষণ কার্যক্রম পরিচালনা করা উচিত। যেখানে স্থানটির টেকশইওতার জন্য নতুন ব্যবহারকার্য শুরু করা হয় এবং যেখানে পূর্ববর্তী ব্যবহার যা সেই স্থানের সাংস্কৃতিক তাৎপর্যে অবদান রাখে তা পরিস্কার ভাবে ব্যাখ্যা করা উচিত। অনুচ্ছেদ ৯: কোন স্থান ও জায়গার প্রামাণিকতা ও অখণ্ডতার প্রতি শ্রদ্ধাশীল থাকা ৯.১: হস্তক্ষেপের কারণে সাংস্কৃতিক মূল্যবোধ টেকশই এবং আরো বৃদ্ধি হওয়া উচিত তাৎপর্যপূর্ণ উপাদানগুলো পুনঃনির্মান করার চেয়ে বরং মেরামত ও পুনরুদ্ধার করতে হবে। সাংস্কৃতিক তাৎপর্যপূর্ণ উপাদানগুলোর প্রতিস্থাপন করার চেয়ে তার দৃঢ়করণ, একত্রীকরণ ও মেরামতকরণ বাঞ্ছনীয়। সম্ভাব্য ক্ষেত্রে প্রতিস্থাপিত উপাদানসমূহ পূর্বতন উপাদানের সাথে মানানসই হওয়া উচিত এবং নতুন প্রতিস্থাপিত উপাদান সমূহকে আলাদা করে স্বতন্ত্রতা রক্ষার জন্য চিহ্নিত বা তারিখিকরন করে রাখা উচিত। সম্পূর্ণরূপে ধবংস হয়ে যাওয়া কোন ঐতিহ্যস্থান বা তার গুরুত্বপূর্ণ উপাদান সমূহের পুনঃনির্মাণ কোন অবস্থাতেই সংরক্ষণ পদক্ষেপ নয় এবং তা গ্রহণযোগ্যও নয়। তথাপি, যথাযথ তথ্যাদি সমর্থিত যত সামান্য পুনঃনির্মাণ

কোন স্থান বা কীর্তির অখন্ডতা বা সাংস্কৃতিক তাৎপর্য অনুধাবনের ক্ষেত্রে সহায়ক হতে পারে।

৯.২: বহুকালের পুঞ্জীভূত আবরণ ও আরোপিত পরিবর্তনের তাৎপর্যগত মূল্যবোধের প্রতি শ্রদ্ধাশীল থাকা ঐতিহাসিক সাক্ষ্য হিসেবে কোন স্থানের সাংস্কৃতিক তাৎপর্য প্রধানত নির্ভর করে এর আসল ও তাৎপর্যপূর্ণ উপাদানসমূহের বৈশিষ্ট্য এবং/বা এর স্পর্শনাতিত মূল্যবোধের উপর যা সেই ঐতিহ্যস্থানের প্রামাণিকতাকে সংজ্ঞায়িত করে। তথাপি, কোন সত্যিকারের ঐতিহ্যস্থান বা জায়গার সাংস্কৃতিক তাৎপর্য, বা পরবর্তী সংযুক্তি, হস্তক্ষেপ, ভূমিরূপগত উপাদান বা নতুন উপাদান একক ভাবে শুধুমাত্র তাদের প্রাচীনতার উপর নির্ভর করেনা। পরবর্তীকালের পরিবর্তন যা ইতিমধ্যে তার নিজস্ব সাংস্কৃতিক তাৎপর্য অর্জন করেছে, সংরক্ষণ এবং উন্নয়নমূলক সিদ্ধান্ত নেওয়ার ক্ষেত্রে সেগুলোও শনাক্ত ও মূল্যায়ন করা উচিত। বিভিন্ন সময়কালে আরোপিত সকল প্রকার হস্তক্ষেপ ও পরিবর্তনের কালব্যাপ্তি বা সময়কাল স্পষ্টভাবে প্রতীয়মান হওয়া এবং তার উপরি আবরণের মাধ্যমে সমর্থনযোগ্য হওয়া উচিত। এই নীতি বিংশ শতাব্দিতে ব্যবহৃত বেশিরভাগ উপাদানের ক্ষেত্রে গুরুত্বপূর্ণ। ঐতিহ্যস্থানের বিষয়বস্তু, সংলগ্নবস্তু, সরঞ্জাম, যন্ত্রাংশ, উপকরণ, শিল্পকর্ম, চাষাবাদ এবং ভূমিরূপের উপাদান যেগুলো সাংস্কৃতিক তাৎপর্যে অবদান রাখে তা সবসময় যেখানে সম্ভব ধরে রাখা উচিত।<sup>[v]</sup> পরিবেশগত টেকসইয়তার ব্যবস্থাপনা অনুচ্ছেদ ১০: পরিবেশগত টেকসইয়তাকে বিবেচনায় রাখা 10 ১০.১: সাংস্কৃতিক ঐতিহ্য সংরক্ষণের সাথে সাথে প্রাকৃতিক টেকসইয়তা ও জ্বালানি-সাশ্রয়ী পদক্ষেপ সমূহের মাঝে ভারসাম্য রক্ষায় প্রয়োজনীয় পদক্ষেপ গ্রহন। সময়ের সাথে সাথে আরো বেশি জ্বালানী সাশ্রয়ী হওয়ার জন্য বিংশ-শতাব্দীয় সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যসমূহের উপর চাপবৃদ্ধি পেতে থাকবে। আর তাই সম্ভাব্য ক্ষেত্রে, জ্বালানী সংরক্ষণ পদক্ষেপসমূহ দ্বারা সাংস্কৃতিক তাৎপর্য বা গুরুত্ব (স্বাভাবিক কার্যক্রম ও ব্যবহারসহ) যেন কোন বিরূপ প্রতিক্রিয়ার শিকার নাহয় সেদিকে সতর্ক থাকতে হবে। সংরক্ষণের ক্ষেত্রে পরিবেশিক টেকসইয়তা রক্ষায় সমকালীন পদক্ষেপসমূহকে বিবেচনায় রাখতে হবে।<sup>[vi]</sup> কোন সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যস্থানে হস্তক্ষেপের ক্ষেত্রে সেই স্থানের সংরক্ষণ ও চলমান ব্যবস্থাপনায় সহায়ক টেকসই পদ্ধতি ও সামগ্রী ব্যবহার করা উচিত। একটি বাস্তব ও সুষম ফলাফল অর্জনের জন্য সেই ঐতিহ্যস্থানের সাথে সম্পর্কিত সকল সংস্থা ও ব্যক্তির সাথে আলোচনার মাধ্যমে কোন স্থানের টেকসইয়তা নিশ্চিত করা প্রয়োজন। ঐতিহ্যস্থানের সাংস্কৃতিক তাৎপর্য ও তার পরিব্যাপ্তিতে হস্তক্ষেপ, ব্যবস্থাপনা ও ব্যাখ্যাসহ সকল সম্ভাব্য উপায়ান্তর ভবিষ্যৎ প্রজন্মের জন্য অপরিবর্তিত রাখা আবশ্যিক। কোন বিদ্যমান ইমারতের যুগপযোগী জ্বালানী ব্যবস্থাপনার পরিকল্পনা করার আগে প্রথম গুরুত্বপূর্ণ পদক্ষেপ হলো সেই ইমারতের বিদ্যমান জ্বালানী কর্মদক্ষতাকে অনুধাবন করা। যথোপযুক্ত পরিবর্তনীয় সমাধান চিহ্নিতকরার পূর্বে সুনির্দিষ্ট কারিগরী পদ্ধতি, কার্যপ্রণালী এবং বস্তুগত উপাদানের উপর গবেষণা করা প্রয়োজন। যেখানে আদি/মূল উপাদানসমূহ অনুপযোগী সেক্ষেত্রে প্রতিস্থাপন বা জীর্ণসংস্কারের জন্য এমন



ধরনের সম্ভাব্য বেশি জ্বালানী সাশ্রয়ী বিকল্প উপাদান চিহ্নিত করতে হবে যা সাংস্কৃতিক তাৎপর্যের উপর কোন বিরূপ প্রভাব ফেলবে না। সাংস্কৃতিক ও ঐতিহাসিক নাগরিক ভূমিরূপে নবায়নযোগ্য জ্বালানী পদ্ধতি যেমন বায়ুকল, সৌরপ্যানেল এবং পানি নিয়ন্ত্রন পদ্ধতির প্রভাব মূল্যায়ন এবং পরিহার করা প্রয়োজন। ১০.২: বিংশ-শতাব্দীয় ঐতিহ্য স্থানে জ্বালানী সাশ্রয়ী ও পরিবেশগত টেকশই ব্যবস্থার প্রয়োগের পরিচিতকরন ও উৎসাহিতকরন বিংশ-শতাব্দীয় ঐতিহ্য স্থানসমূহের জন্য যথোপযুক্ত পরিবেশগত টেকশই উপাদান, পদ্ধতি এবং তার ব্যবহার রীতির উন্নয়নে অধিক গবেষণায় অনুপ্রাণিত করতে হবে। বিংশ-শতাব্দীয় ঐতিহ্য স্থান সংরক্ষণে প্রাকৃতিক স্থিতিশীলতা রক্ষা ও সাংস্কৃতিক তাৎপর্যের সংরক্ষণ পদক্ষেপসমূহের মাঝে ভারসাম্য রক্ষায় একটি সমন্বিত উদ্যোগ গ্রহণের জন্য বিভিন্ন শিক্ষা ও প্রশিক্ষণ কার্যক্রমকে অনুপ্রাণিত করতে হবে। ব্যাখ্যাকরন, অবহিতকরন ও দক্ষতা বৃদ্ধিকরন অনুচ্ছেদ ১১: বৃহত্তর জনগোষ্ঠীকে সাথে নিয়ে বিংশ-শতাব্দীয় সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যের প্রচার ও প্রসার ঘটানো ১১.১: বিস্তৃত আকারে সাংস্কৃতিক তাৎপর্যকে পরিচিত করন বিভিন্ন অংশীদার ও সংশ্লিষ্ট জনগোষ্ঠীর সাথে নিয়মিত সংলাপে সম্পৃক্ত রাখতে হবে যা বিংশ-শতাব্দীয় ঐতিহ্য স্থানসমূহের মূল্যায়ণ ও বোধগম্যতা বৃদ্ধি ও তার সংরক্ষণে সহায়তা করবে। ১১.২: উপস্থাপন ও ব্যাখ্যাকরন সংরক্ষণ প্রক্রিয়ার আবশ্যিকীয় অংশ সংশ্লিষ্ট বিশেষজ্ঞমহল ও বিস্তৃত জনগোষ্ঠীর মাঝে বিংশ-শতাব্দীয় সাংস্কৃতিক ঐতিহ্য স্থানের উপর পরিচালিত গবেষণা ফলাফল ও সংরক্ষণ/ব্যবস্থাপনা পরিকল্পনা প্রকাশ এবং সমন্বয়যোগ্যী বিভিন্ন প্রচারমূলক কর্মসূচি গ্রহণ করা প্রয়োজন। ১১.৩: ব্যাখ্যাকরন হলো সংরক্ষণ কার্যক্রমের একটি বুনিন্যাদি অংশ ব্যাখ্যাকরন বিংশ-শতাব্দীয় সাংস্কৃতিক ঐতিহ্য স্থানসমূহকে জনসাধারণের মাঝে জনপ্রিয় করে তোলার একটি আবশ্যিকীয় হাতিয়ার এবং তা ঐতিহ্য স্থানের পরিবর্তনের নথিভুক্তকরন ও তাৎপর্য বর্ণনায় গুরুত্বপূর্ণ অবদান রাখে। ১১.৪: বিংশ-শতাব্দীয় ঐতিহ্যের সংরক্ষণে প্রয়োজনীয় সামর্থ্য ও দক্ষতা বৃদ্ধির জন্য পেশাগত শিক্ষাকার্যক্রমকে উৎসাহিত ও সহায়তা করা বিভিন্ন বিষয়ভিত্তিক শিক্ষা ও পেশাগত প্রশিক্ষণ কার্যক্রমে বিংশ-শতাব্দীয় ঐতিহ্য সংরক্ষণের নীতিমালাসমূহ অন্তর্ভুক্ত করা প্রয়োজন এবং এসময়কালের ঐতিহ্যের তাৎপর্যের বোধগম্যতা, কারিগরী প্রতিকূলতা ও পরিবেশিক টেশসইয়তা রক্ষার মত সুনির্দিষ্ট বিষয়গুলোর উপর বিশেষভাবে আলোকপাত করা প্রয়োজন।<sup>[vii]</sup> 11 12 নির্ঘণ্ট/পরিভাষিক শব্দকোষ অভিযোজন (Adaptation) হলো কোন স্থান বা জায়গার পরিবর্তন বা রূপান্তরের মাধ্যমে বিদ্যমান ব্যবহারের উপযোগী করা অথবা নতুন কোন কাজে ব্যবহারের জন্য প্রস্তাব করা (বোরা চার্টার-Burra Charter, ২০১৩)। কোন স্থানের বৈশিষ্ট্যসমূহ (Attributes) এর অন্তর্ভুক্ত হলো এর প্রকৃত অবস্থান, গঠন, বুনন ও ব্যবহার, এর পরিকল্পনা পদ্ধতি, নকশা (অংকন পদ্ধতিসহ), নির্মাণপদ্ধতি ও কারিগরি সরঞ্জাম এবং সেই স্থানের নান্দনিক গুণাগুণসমূহ। প্রামাণিকতা (Authenticity) হলো কোন ঐতিহ্যপূর্ণ কীর্তি অথবা জায়গার বস্তুগত উপাদান ও অস্পর্শনীয় মানসমূহের মাধ্যমে

সত্যনিষ্ঠ ও বিশ্বাসযোগ্য উপায়ে প্রকাশের সখ্যমতা। এটি নির্ভর করে সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যপূর্ণ জায়গার ধরন ও এর সাংস্কৃতিক প্রেক্ষিতের উপর। সংরক্ষণ (Conservation) হলো কোন ঐতিহ্য এলাকা বা কীর্তির সাংস্কৃতিক তাৎপর্য ধরে রাখার জন্য সকল ধরনের পরিচর্যা প্রক্রিয়া। সংরক্ষণ ব্যবস্থাপনা পরিকল্পনা (Conservation management plan) হলো এমন এক দলিল যা কোন স্থানের ভবিষ্যৎ পরিবর্তনসহ সকল প্রকার ব্যবস্থাপনার মূলকাঠামো হিসেবে ব্যবহৃত হয়। কোন স্থানের ঐতিহ্যিক তাৎপর্য চিহ্নিতকরা, বিভিন্ন সীমাবদ্ধতা, ঐতিহ্যিক তাৎপর্যের উপর বিভিন্ন আরোপিত পরিবর্তনের নেতিবাচক প্রভাব এবং ভবিষ্যতে সেই ঐতিহ্যিক তাৎপর্য সংরক্ষণের জন্য নীতিমালা তৈরীসহ সবকিছুই সংরক্ষণ ব্যবস্থাপনা পরিকল্পনার অন্তর্ভুক্ত। কোন কোন দেশে সংরক্ষণ ব্যবস্থাপনা পরিকল্পনা'র পরিবর্তে শুধুমাত্র 'সংরক্ষণ পরিকল্পনা' নাম ব্যবহার করা হয়; যদিও কিছু ক্ষেত্রে দলিলের বিষয়বস্তু শুধুমাত্র গাঠনিক সংরক্ষণের অন্তর্ভুক্ত। দেখুন ব্যবস্থাপনা পরিকল্পনা (Management plan)। সাংস্কৃতিক ভূমিরূপ (Cultural landscapes) প্রকাশ করে মানবসভ্যতা ও প্রাকৃতিক পরিবেশের সম্মিলিত প্রয়াস, সময়ের সাথে মানবসমাজ ও বসতির বিকাশের ধারাপাত, ক্রমাগত সামাজিক, অর্থনৈতিক ও সাংস্কৃতিক প্রভাব এবং সংশ্লিষ্ট প্রাকৃতিক পরিবেশ কর্তৃক বাহ্যিক ও অভ্যন্তরীণ পরিবেশিত গাঠনিক সীমাবদ্ধতা ও/অথবা সুযোগ সবকিছুই বিবেচিত। তিনধরনের সাংস্কৃতিক ভূমিরূপ বিদ্যমান, পরিকল্পিত যেমন ঐতিহাসিক উদ্যান), উদ্ভূত (যেমন কৃষিভিত্তিক ভূমিরূপ বা নগর) এবং সংযুক্তিতা (যেখানে প্রাকৃতিক ভূমিরূপ আধ্যাত্মিক, শৈল্পিক ও সামাজিক মূল্যবোধের সাথে সম্পৃক্ত থাকে)। সাংস্কৃতিক পথ (Cultural route) হলো স্থল, জল বা অন্য যেকোন মাধ্যমে যাতায়াতের এমন কোন পথ যার সীমানা নির্ধারিত এবং যা কোন সুনির্দিষ্ট উদ্দেশ্য সাধনের লক্ষ্যে ঐতিহাসিক কার্যকারিতা বৈশিষ্ট্য সম্পন্ন (ইকোমস চার্টার অন কালচারাল রুটস, ২০০৮)। সাংস্কৃতিক তাৎপর্য (Cultural significance) - (সংক্ষিপ্তরূপে তাৎপর্য) বলতে বোঝায় অতীত, বর্তমান বা ভবিষ্যত প্রজন্মের জন্য নান্দনিক, ঐতিহাসিক, বৈজ্ঞানিক, সামাজিক এবং/অথবা আধ্যাত্মিক মূল্যবোধ। সাংস্কৃতিক তাৎপর্য কোন ঐতিহ্যস্থান, সেই স্থানের বৈশিষ্ট্যসমূহ, এর বিন্যাস, বুনন, ব্যবহার, সংযুক্তি, অর্থবোধকতা, বিবরণ, সংশ্লিষ্ট স্থানসমূহ এবং সম্পৃক্ত বস্তু উপাদানের ভেতর প্রতিয়মান হতে পারে। ঐতিহ্যস্থানে বিভিন্ন একক ও সমষ্টি বিচারে বিভিন্ন ধরনের সাংস্কৃতিক তাৎপর্য বিদ্যমান থাকতে পারে। উপাদানসমূহ (Elements) কোন ঐতিহ্য এলাকা বা কীর্তির উপাদানের অন্তর্ভুক্ত হলো সেই স্থানের নকশা/পরিকল্পনা, অভ্যন্তরীণভাগ, সংযোজিত সাজ-সরঞ্জাম, আনুষঙ্গিক আসবাবপত্র ও শিল্পকর্ম; বিন্যাস এবং ভূমিরূপ। পরিবেশিক টেকসইতা (Environmental sustainability) হলো প্রাকৃতিক ও মানবসৃষ্ট পরিবেশের বৈশিষ্ট্যমূলক গুণাগুণ সংশ্লিষ্ট গুণনীয়ক ও প্রক্রিয়াকে বিবেচনায় রেখে দীর্ঘমেয়াদে বজায় রাখা এবং/বা বর্ধিত করা। 13 বুনন (Fabric) হলো কোন স্থানের উপাদানসমূহ, স্থাবরদ্রব্যাদী, আধেয়, বস্তুসামগ্রী এবং প্রাকৃতিক উপাদানসহ সবধরনের গাঠনিক

সামগ্রী। বুনন বলতে শূন্যস্থান ও দৃষ্টিনান্দনিকতাও বোঝানো হয় (বুরো চার্টার, ২০১৩)। ঐতিহাসিক উদ্যান (Historic garden) হলো স্থাপত্য ও উদ্যানকর্ষণ উপাদানের সমন্বয়ে পরিকল্পিত উপায়ে গড়ে তোলা ভূমিরূপ যা তার ঐতিহাসিকতা, নান্দনিকতা ও সামাজিক কারণে গুরুত্ববহ। ঐতিহাসিক নগর ভূমিরূপ (Historic Urban landscape) হলো এর বিস্তৃত নাগরিক প্রেক্ষিত ও ভৌগলিক বিন্যাসের সমন্বয়ে সাংস্কৃতিক ও প্রাকৃতিক মূল্যবোধ ও বৈশিষ্ট্যসমূহের ঐতিহাসিক সুরায়নকৃত। নাগরিক ভূমিরূপ প্রেক্ষিতের অর্ন্তভূক্ত হলো স্থানটির ভূসংস্থান, ভৌগলিক বৈশিষ্ট্য, জলজ ও প্রাকৃতিক বৈশিষ্ট্য, এর ঐতিহাসিক ও সমসাময়িক পরিবেশ, এর ভূগর্ভস্থ ও ভূ-উপরিভাগের অবকাঠামো, এর উন্মুক্তস্থান ও উদ্যানসমূহ, এর ভূমি ব্যবহার নমুনা ও স্থানিক সংগঠন, প্রত্যক্ষরূপ ও দৃষ্টিগত সম্পর্ক, এবং সেই সাথে সকল প্রকার নাগরিক স্থাপনার উপাদানসমূহ। সামাজিক ও সাংস্কৃতিক প্রথা ও মূল্যবোধসমূহ, সরুপতা ও বৈচিত্রময় ঐতিহ্যের অর্থনৈতিক প্রক্রিয়া ও স্পর্শনাভীত মাত্রা সমূহও ঐতিহাসিক নগর ভূমিরূপের অর্ন্তভূক্ত (ইউনেস্কো রিকমেন্ডেশন অন দি হিসটোরিক আরবান ল্যান্ডস্কেপ, ২০১১)। উৎপাদনশিল্প-সংক্রান্ত ঐতিহ্য (Industrial heritage) বলতে এমন স্থান, কাঠামো, কমপ্লেক্স, এলাকা এবং ভূমিরূপ, সেই সাথে এর সাথে সম্পর্কিত যন্ত্রাংশ, বস্তুসামগ্রী এবং দলিলসমূহ যা অতীত বা বর্তমানের শিল্প-উৎপাদনপ্রক্রিয়া, কাঁচামাল আহোরন, তাদের প্রক্রিয়াজাতকরন ও এর সাথে সম্পর্কিত জ্বালানীব্যবস্থা, পানি ও যোগাযোগের অবকাঠামো বোঝায়। স্পর্শনাভীত সাংস্কৃতিক ঐতিহ্য (Intangible Cultural heritage) বলতে বোঝায় কোন সম্প্রদায়, জনগোষ্ঠী এবং কোন কোন ক্ষেত্রে একক ব্যক্তির আচার-ব্যবস্থা, আখ্যান, অভিব্যক্তি, জ্ঞান, দক্ষতা, সেই সাথে যন্ত্রাংশ, বস্তু উপাদান, প্রত্নবস্তু এবং সাংস্কৃতিক অবস্থান যা তাদের সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যের অংশ। স্পর্শনাভীত মূল্যবোধ (Intangible values) এর অর্ন্তভূক্ত হলো ঐতিহাসিক, সামাজিক, বৈজ্ঞানিক অথবা আধ্যাত্মিক সম্পর্ক বা সৃজনশীল প্রতিভা। অখন্ডতা (Integrity) হলো কোন ঐতিহ্যপূর্ণ জায়গা বা স্থান, তার অনুসঙ্গ এবং তার মূল্যবোধের সম্পূর্ণতা ও অখন্ডতার মাপকাঠি। অখন্ডতার অবস্থা নিরীক্ষার ক্ষেত্রে পারে। ক) এর মূল্যবোধ/তাৎপর্য প্রকাশকারী সকল প্রয়োজনীয় উপাদান খ) স্থাবর অংশসমূহের গুরুত্ব প্রকাশকারী সকল বৈশিষ্ট ও প্রক্রিয়া সমূহের সম্পূর্ণ প্রতিনিধিত্বকে নিশ্চিত করা গ) উন্নয়ন বা অবহেলার প্রতিকূল প্রভাবের কারণে সংগঠিত ক্ষতিগ্রস্ততা। ব্যাখ্যাকরন (Interpretation) বলতে বোঝায় সম্পূর্ণ মাত্রায় জনসচেতনতা উন্নত করার এবং সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যপূর্ণ স্থান ও জায়গাসমূহের বোধগম্যতা বৃদ্ধি করার অভিপ্রায়ে পরিচালিত সম্ভাব্য সকল কার্যক্রম। ছাপা ও ডিজিটাল প্রকাশনা, সর্বজনীন বক্তৃতা, স্থানে বা বহিঃস্থানে এর সাথে সম্পর্কিত বিভিন্ন স্থাপনা, শিক্ষামূলক কার্যক্রম, জনসাধারণের অংশগ্রহনমূলক কার্যক্রম, এবং উপস্থাপন প্রক্রিয়ার চলমান গবেষণা, প্রশিক্ষণ ও মূল্যায়ন সবকিছুই ব্যাখ্যাকরনের অর্ন্তভূক্ত (ইকোমস চার্টার ফর দি ইন্টারপ্রিটেশন এন্ড প্রেজেন্টেশন অফ কালচারাল হেরিটেজ

সাইটস, ২০০৮)। মধ্যবর্তিতা/অন্তর্বর্তিতা (Intervention) হলো কোন স্থানের স্থানিক ও অস্পর্শনীয় বৈশিষ্ট্যসমূহের পরিবর্তন বা অভিযোজন করার প্রক্রিয়া। রক্ষণাবেক্ষণ (Maintenance) হলো কোন ঐতিহ্যপূর্ণ এলাকা অথবা স্থানের কাঠামো ও বিন্যাসের নিয়মিত প্রতিরক্ষামূলক পরিচর্যা এবং যা মেরামত করা (repair) থেকে আলাদা। ব্যবস্থাপনা পরিকল্পনা (Management plan) হলো সংরক্ষণ পরিকল্পনার (Conservation Plan) মতই একধরনের দলিলাদি যা কোন স্থানের পরিচালনা ও সমূহ ভবিষ্যত পদক্ষেপসমূহের মূল পরিকল্পনা কাঠামো হিসেবে বিবেচিত হয়। 14 ব্যবস্থাপনা পরিকল্পনা মূলত এমন সাংস্কৃতিক ভূ-দৃষ্টিক স্থানে ব্যবহার করা হয় যেখানে চলমান ব্যবস্থাপনা হলো প্রাথমিক সংরক্ষণ পদক্ষেপ। জায়গা/এলাকা - বৃহৎ অর্থে (Place) এই দলিল/সনদে এলাকা বলতে সাংস্কৃতিক তাৎপর্যপূর্ণ কোন সুনির্দিষ্ট ভৌগলিক অঞ্চল বোঝানো হয়েছে। কোন বস্তু, উন্মুক্ত স্থান ও দৃষ্টিনন্দনিকতা, সৌধ, ভবন, স্থাপত্য কাঠামো, প্রত্নতাত্ত্বিক স্থান, ঐতিহাসিক নাগরিক ভূ-অঞ্চল, সাংস্কৃতিক ভূ-অঞ্চল, সাংস্কৃতিক উৎসপথ এবং উৎপাদনশিল্প সম্পর্কিত স্থানসমূহ এই বৃহৎ অর্থে জায়গা/এলাকার অন্তর্ভুক্ত। একটি জায়গা/এলাকার স্থানিক ও অস্পর্শনীয় দ্বুরনেরই ব্যাপ্তি থাকতে পারে। উপস্থাপন (Presentation) বলতে বোঝায় কোন সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যময় স্থানে ব্যাখ্যামূলক তথ্য, ভৌত অধিগম্যতা, এবং ব্যাখ্যামূলক কাঠামোর সংস্থানের মাধ্যমে ব্যাখ্যামূলক বিষয়বস্তুকে প্রকাশযোগ্য করে তোলার পরিকল্পনা। এটি বিভিন্ন কৌশলগত মাধ্যম যেমন তথ্যনির্দেশিকা, জাদুঘরের ন্যায় প্রদর্শনী, সুনিয়ন্ত্রিত পদচারণ, বক্তৃতা ও পরিকল্পিত পরিভ্রমনের মাধ্যমে কোন সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যময় স্থানকে উপস্থাপন করা যেতে পারে ICOMOS Charter For the Interpretation And Presentation Of Cultural Heritage Sites, 2008, ২০০৮)। পুনঃনির্মাণ (Reconstruction) হলো কোন স্থানে নতুন উপাদানের ব্যবহারের মাধ্যমে পূর্ববর্তী কোন জ্ঞাত অবস্থায় নিয়ে আসা। জীর্ণসংস্কার (Repair) হলো কোন বিদ্যমান উপাদান অথবা নতুন উপাদানের পর্যায়ক্রমে পুনরুদ্ধার বা পুনর্নির্মাণের মাধ্যমে কার্যকরী অবস্থায় নিয়ে আসা। পুনরুদ্ধার (Restoration) মানে হলো কোন একটি স্থানের বিদ্যমান বিভিন্ন উপাদানকে সর্বনিম্ন মাত্রায় নতুন উপাদানের সন্নিবেশ ঘটিয়ে পুনর্বিন্যাস করে অথবা কোন প্রভাববিস্তারকারী কোন উপাদানকে সরিয়ে পূর্ববর্তী জ্ঞাত কোন অবস্থায় ফিরিয়ে আনা। প্রতিবর্তনীয়তা (Reversibility) বেশিরভাগক্ষেত্রেই এই প্রতিবর্তনীয়তা অকাট্য বা পূর্ণস্বাধীন নয়। বিন্যাস (Setting) হলো কোন ঐতিহ্য স্থানের প্রত্যক্ষ ও বর্ধিত পরিবেশ যা ঐ স্থানের সাংস্কৃতিক তাৎপর্যের অংশ বা তার সাথে সম্পর্কযুক্ত (জিয়ান ঘোষণা, ২০০৫)। স্থান (Site) বলতে এই দলিলে বোঝানো হয়েছে ঐতিহ্যময় তাৎপর্যপূর্ণ কোন সুনির্ধারিত এলাকা। এটি একটি উপস্থানিক এলাকা যেখানে সৌধ/স্মৃতিচিহ্ন, প্রত্নতাত্ত্বিক স্থান, ভবন, স্থাপত্যকাঠামো, উন্মুক্ত স্থান ও বাগানও অন্তর্ভুক্ত। এর দৃশ্যমান ও অদৃশ্যমান সর্বকম মাত্রাই থাকতে পারে। প্রান্তটীকা [i] ইকমোস (ICOMOS), ইউনেস্কো (UNESCO) এবং ঐতিহ্যের সাথে সম্পর্কিত বিভিন্ন মূল সংস্থার যেসব দলিল ও সনদ

ব্যবহার করা হয়েছে - সৌধ ও স্থানের সংরক্ষণ এবং পুনরুদ্ধার বিষয়ক আন্তর্জাতিক সনদ (ভেনিস সনদ), ১৯৬৪। - ফ্লোরেন্স সনদ – ঐতিহাসিক উদ্যান, ১৯৮১ - ওয়াশিংটন সনদ – ঐতিহাসিক শহর ও নগরাঞ্চল সংরক্ষণ সনদ, ১৯৮৭। - এন্ডহভেন বিবৃতি, ডকোমোমো, ১৯৯০। - প্রামাণিকতা বিষয়ক নারা দলিল, ১৯৯৪ এবং নারা+২০, ২০১৪। - কৃষিভিত্তিক ঐতিহ্য বিশ্লেষণ, সংরক্ষণ এবং কাঠামোগত পুনরুদ্ধার বিষয়ক মূলনীতি, ২০০৩ - ঐতিহ্যকাঠামো, স্থান এবং এলাকার অবস্থানগত সংরক্ষণ বিষয়ক জিয়ান ঘোষণা, ইকমস, ২০০৫। - সাংস্কৃতিক পথ বিষয়ক ইকমস সনদ, ২০০৮। - সাংস্কৃতিক ঐতিহ্য স্থানের উপস্থাপন এবং ব্যাখ্যা বিষয়ক ইকমস সনদ, ২০০৮। - ঐতিহাসিক নগর, শহর এবং নগরাঞ্চলের সুরক্ষা ও ব্যবস্থাপনা বিষয়ক ভেলেত্তা মূলনীতি, ২০১১। - উৎপাদন-শিল্প সংক্রান্ত স্থান, কাঠামো, এলাকা এবং ভূমিরূপের সংরক্ষণ বিষয়ক ইকমস/ টিআইসিসিআইআইচ মূলনীতি – ডাবলিন মূলনীতি, ২০১১। - স্থানের সাংস্কৃতিক তাৎপর্য বিষয়ক অস্ট্রেলিয়া ইকমস সনদ, বুরা সনদ, ২০১৩ এবং এরসাথে সম্পর্কিত নির্দেশিকা। - বিশ্ব ঐতিহ্য নীতিমালার প্রয়োগের ব্যবহারিক নির্দেশিকা, ইউনেস্কো, ২০১৬। [ii] ঐতিহ্যকাঠামো, স্থান এবং এলাকার অবস্থানগত সংরক্ষণ বিষয়ক জিয়ান ঘোষণা, ইকমস, ২০০৫। [iii] উদাহারস্বরূপ, মেক্সিকো দলিল, ২০১১ এবং মস্কো ঘোষণা, ২০০৬। [iv] সুনির্দিষ্ট ক্ষেত্রবিশেষে, বিংশ শতাব্দীর স্থানগুলো তৈরিতে যে কাঁচামাল ব্যবহার করা হয়েছে তার আয়ু প্রথাগত কাঁচামালের চেয়ে কম হয়ে থাকে। সংরক্ষণ কার্যক্রম ও কাঁচামালের বৈশিষ্ট্যের ভিত্তিতে সঠিক মেরামত পদ্ধতির অভাব নির্দেশ করে যে এসকল ক্ষেত্রে প্রথাগত কাঁচামালের তুলনায় আরও তীব্র হস্তক্ষেপ প্রয়োজন এবং ভবিষ্যতে হয়তো আরও অতিরিক্ত হস্তক্ষেপ প্রয়োজন হতে পারে। [v] তাদের অপসারণ ততক্ষণ পর্যন্ত অগ্রহণযোগ্য যতক্ষণ না সেটিই তাদের সুরক্ষা ও পরিরক্ষণের একমাত্র মাধ্যম হিসেবে বিবেচিত হবে। উপযুক্ত অবস্থা সাপেক্ষে তাদের পূর্বের অবস্থায় ফিরিয়ে আনতে হবে। [vi] জাতিসংঘ, নতুন নাগরিক আলোচ্যসূচি, ২০১৭। [vii] ইউআইএ (আন্তর্জাতিক স্থপতি ইউনিয়ন) স্থাপত্য শিক্ষা কমিশন রিফ্লেকশন গ্রুপ।

## Durga Puja in Kolkata

Durga Puja is an annual festival celebrated in September or October, most notably in Kolkata, in West Bengal of India, but also in other parts of India and amongst the Bengali diaspora. It marks the ten-day worship of the Hindu mother-goddess Durga. In the months preceding the festival, small artisanal workshops sculpt images of Durga and her family using unfired clay pulled from the Ganga River. The worship of the goddess then begins on the inaugural day of Mahalaya, when eyes are painted onto the clay images to bring the goddess to life. It ends on the tenth day, when the images are immersed in the river from where the clay came. Thus, the festival has also come to signify 'home-coming' or a seasonal return to one's roots. Durga Puja is seen as the best instance of the public performance of religion and art, and as a thriving ground for collaborative artists and designers. The festival is characterized by large-scale installations and pavilions in urban areas, as well as by traditional Bengali drumming and veneration of the goddess. During the event, the divides of class, religion and ethnicities collapse as crowds of spectators walk around to admire the installations.

বাঙালির জন্য গর্বেৰ খবৰ। ইউনেসকোৰ স্বীকৃতি পেল বাঙালিৰ প্ৰিয় দুৰ্গা পুজো। ইউনেসকোৰ ইনট্যানজিবল হেৰিটেজৰ স্বীকৃতি পেল বাঙালিৰ শ্ৰেষ্ঠ উৎসব দুৰ্গা পুজো। ১৩ ডিসেম্বৰ থেকে ১৮ ডিসেম্বৰ ২০২২ পর্যন্ত ফ্ৰান্সেৰ প্যারিসে আয়োজিত হছে ইন্টাৰগভৰ্নমেন্ট কমিটিৰ ১৬ তম অধিবেশন। সেই অধিবেশনেই 'কলকাতাৰ দুৰ্গাপুজো'-কে ইউনেসকোৰ ইনট্যানজিবল কালচাৰাল হেৰিটেজ অব হিউম্যানিটিৰ তালিকায় যুক্ত করা হয়েছে।

## Viswa Bharati University: Shantiniketan: Outstanding Universal Value

Established in rural West Bengal in 1901 by the renowned poet and philosopher, Rabindranath Tagore, Santiniketan was a residential school and centre for art based on ancient Indian traditions and on a vision of the unity of humanity transcending religious and cultural boundaries. Santiniketan is an embodiment of Rabindranath Tagore's vision and philosophy of where 'the world would form a single nest' using a combination of education, appreciation of nature, music and the arts. It represents the distillation of Rabindranath Tagore's greatest works and the continuing legacy of his model of education that reinterpreted ancient Vedic traditions with open air classrooms arranged under the canopies of trees.

Santiniketan exhibits the crystallisation of the ideas of Rabindranath Tagore and the pioneers of the Bengal School of Art. Set within the historical and geocultural context of early 20th-century colonial India, the ideas embodied in Santiniketan influenced educational and cultural institutions in south Asia. Santiniketan is therefore an outstanding example of an enclave of intellectuals, educators, artists, craftspeople and workers who collaborated and experimented with an Asian modernity based on an internationalism that drew upon ancient, medieval and folk traditions of India as well as Japanese, Chinese, Persian, Balinese, Burmese and Art Deco forms.

The built elements of Santiniketan demonstrate experimentation in construction techniques, materials and designs, a counterpoint to prevailing colonial templates. Santiniketan displays eclectic influences and a revived attention to the local in a search for a modernity based on internationalism. Santiniketan represents the physical manifestation of a utopian ideal of a community that became a crucible for intellectual and artistic ideas that were to have a decisive impact on 20th century art, literature, poetry, music and architecture in the south Asian region.

**Criterion (iv):** Santiniketan was an experimental settlement in education and communal life in a rural setting. The community was in many ways meant to represent a uniquely Indian example of a 'total work of art' (Gesamtkunstwerk) where life, learning, work and art along with the local and the global intertwined seamlessly. The built and open spaces constitute an exceptional global testimony to ideas of environmental art and educational reform where progressive education and visual art are intertwined with architecture and landscape: with the Ashram, Uttarayan, and Kala-Bhavana areas forming the prime sites of these practices in the most significant periods of development. Santiniketan represents in an outstanding way, the emergence of post-colonial centres of cultural, philosophical and spiritual exploration in the early 20th century in south Asia.

**Criterion (vi):** Santiniketan is directly and tangibly associated with the ideas, works and vision of Rabindranath Tagore and his associates, pioneers of the Bengal School of Art and early Indian Modernism. Against the backdrop of the Partition of Bengal, Santiniketan became the crucible for an artistic and intellectual renaissance in the early 20th century. As a cultural and intellectual incubator, it had an indelible imprint on the leaders of the Indian Freedom Movement, including Mahatma Gandhi, Nehru and Indira Gandhi. The significant influence of the ideals and philosophies represented in Santiniketan are demonstrated at other early 20th-century locations of cultural learning in south Asia. Santiniketan represents the distillation of the ideas and continuing legacy of a unique model of education recalling ancient Indian ideas as well as internationalism through a living institution, embodied in the buildings, landscape, artworks and continuing festivals and traditions. And while many of Tagore's art and literary works bear a unique association with Santiniketan, his experimentation through education with an internationalist humanist ideology finds its manifest reflection in Santiniketan.

## Integrity

Part of a continuing contemporary university campus, Santiniketan is an ensemble of historic buildings, landscapes and gardens, pavilions, artworks and continuing educational and cultural traditions that together express its Outstanding Universal Value. The property is of adequate size and all the attributes needed to convey its significance are included. The property includes the areas developed at Santiniketan during the life of Rabindranath Tagore and his family and associates, a period of experimentation and flourishing of ideas. Changes to uses, building alterations and installation of some new artworks and plantings have occurred, yet these areas and the elements within them are generally intact. The state of conservation of the property has been improved over the past decade through institutional partnerships. Santiniketan is in use as part of the Visva-Bharati campus. Spirit and feeling of the place reside in both the tangible (buildings, artworks, pavilions, gardens and landscapes) and intangible attributes (educational philosophies, building practices and cultural celebrations). The integrity is potentially vulnerable to development pressures, particularly on the periphery of the buffer zone.

### **Authenticity**

Santiniketan meets the requirements of authenticity through its ability to convey Tagore's philosophy and global learnings. There is a high degree of continuity in the spatial layouts of the Ashram, Uttarayan, and Kala-Bhavana areas. Despite changes in uses and new artworks in some areas, the buildings and other attributes retain their eclectic forms based on experimentation with techniques and materials ranging from brick, mud, coal tar, living tree, sandstone, glass, cast iron, thatch, timber, bamboo, laterite, precast concrete, and reinforced concrete. Some of these attributes could be vulnerable through decline in traditional skills. The pavilions, gardens and platforms that were central to the education philosophies are in place and in continued use; and the murals and frescos, wooden windows and furniture retain their authenticity, depicting oriental influences and local indigenous plant species. Aesthetic development of the senses went hand in hand with intellectual development at Santiniketan. The festive celebrations that have come to form a special culture of the institution, and within the local communities use traditional Indian forms and rituals, including decoration of the site, use of flowers, alpana, chanting of Vedic hymns and blowing of conch-shells.

### **Protection and management requirements**

The property and buffer zone are within the Visva-Bharati campus. The legal protection is provided by the Visva-Bharati Act of 1951, a national law established to continue the ideals of Rabindranath Tagore that establishes Visva-Bharati as an institution of national importance. Because there are no other heritage designations in place at the national or state level, further strengthening of the legal framework and management system is recommended.

Further documentation of the attributes of Outstanding Universal Value has been identified in the management plan as a priority. While the historic buildings have been relatively well documented, the same standard has yet to be achieved for the other attributes. A fully integrated inventory is needed as a basis for the future effective management of Santiniketan, including the recording and safeguarding of traditional practices and celebrations. The main factors affecting the property are development pressures (particularly in the buffer zone and wider setting), construction of new roads, visitor management pressures, and deterioration of physical materials. The value of the maintenance regimes for the landscape and buildings cannot be over-stated; and the engagement with national and state specialist agencies for heritage conservation, such as the Archaeological Survey of India, is an important component of the management system. The development of individual conservation plans for the attributes of the property is recommended.

There will be no new developments approved within the property boundary, and all conservation projects will be overseen by the Visva-Bharati Heritage Committee. Due to the delineation of the buffer zone based on the area



within the Visva-Bharati campus, it is relatively narrow and vulnerable to development pressures in several places. The importance of the wider setting of Santiniketan has been recognised and a range of state land management laws and protective mechanisms apply to the wider setting.

A campus masterplan is being developed to ensure that the needs of the ongoing uses of Visva-Bharati as a contemporary educational institution are aligned with the long-term obligations arising from World Heritage inscription.

Within the management system, the effective operation of the Visva-Bharati Heritage Committee is essential to the long-term conservation of the property. This should be further strengthened through the development of guidelines for the Heritage Committee's responsibilities, and by ensuring that Heritage Impact Assessments are prepared for the Heritage Committee in a written format in accordance with the requirements of the Operational Guidelines.

Founded by Rabindranath Tagore in 1921, Visva-Bharati University will soon get the 'heritage' tag from UNESCO to take the distinction of world's first living heritage university.5.02.2023

## **TAJMAHAL:**

The Taj Mahal is located on the right bank of the Yamuna River in a vast Mughal garden that encompasses nearly 17 hectares, in the Agra District in Uttar Pradesh. It was built by Mughal Emperor Shah Jahan in memory of his wife Mumtaz Mahal with construction starting in 1632 AD and completed in 1648 AD, with the mosque, the guest house and the main gateway on the south, the outer courtyard and its cloisters were added subsequently and completed in 1653 AD. The existence of several historical and Quranic inscriptions in Arabic script have facilitated setting the chronology of Taj Mahal. For its construction, masons, stone-cutters, inlayers, carvers, painters, calligraphers, dome builders and other artisans were requisitioned from the whole of the empire and also from the Central Asia and Iran. Ustad-Ahmad Lahori was the main architect of the Taj Mahal.

The Taj Mahal is considered to be the greatest architectural achievement in the whole range of Indo-Islamic architecture. Its recognised architectonic beauty has a rhythmic combination of solids and voids, concave and convex and light shadow; such as arches and domes further increases the aesthetic aspect. The colour combination of lush green scape reddish pathway and blue sky over it show cases the monument in ever changing tints and moods. The relief work in marble and inlay with precious and semi precious stones make it a monument apart.

The uniqueness of Taj Mahal lies in some truly remarkable innovations carried out by the horticulture planners and architects of Shah Jahan. One such genius planning is the placing of tomb at one end of the

quadripartite garden rather than in the exact centre, which added rich depth and perspective to the distant view of the monument. It is also, one of the best examples of raised tomb variety. The tomb is further raised on a square platform with the four sides of the octagonal base of the minarets extended beyond the square at the corners. The top of the platform is reached through a lateral flight of steps provided in the centre of the southern side. The ground plan of the Taj Mahal is in perfect balance of composition, the octagonal tomb chamber in the centre, encompassed by the portal halls and the four corner rooms. The plan is repeated on the upper floor. The exterior of the tomb is square in plan, with chamfered corners. The large double storied domed chamber, which houses the cenotaphs of Mumtaz Mahal and Shah Jahan, is a perfect octagon in plan. The exquisite octagonal marble lattice screen encircling both cenotaphs is a piece of superb workmanship. It is highly polished and richly decorated with inlay work. The borders of the frames are inlaid with precious stones representing flowers executed with wonderful perfection. The hues and the shades of the stones used to make the leaves and the flowers appear almost real. The cenotaph of Mumtaz Mahal is in perfect centre of the tomb chamber, placed on a rectangular platform decorated with inlaid flower plant motifs. The cenotaph of Shah Jahan is greater than Mumtaz Mahal and installed more than thirty years later by the side of the latter on its west. The upper cenotaphs are only illusory and the real graves are in the lower tomb chamber (crypt), a practice adopted in the imperial Mughal tombs.

The four free-standing minarets at the corners of the platform added a hitherto unknown dimension to the Mughal architecture. The four minarets provide not only a kind of spatial reference to the monument but also give a three dimensional effect to the edifice.

The most impressive in the Taj Mahal complex next to the tomb, is the main gate which stands majestically in the centre of the southern wall of the forecourt. The gate is flanked on the north front by double arcade galleries. The garden in front of the galleries is subdivided into four quarters by two main walk-ways and each quarters in turn subdivided by the narrower cross-axial walkways, on the Timurid-Persian scheme of the walled in garden. The enclosure walls on the east and west have a pavilion at the centre.

The Taj Mahal is a perfect symmetrical planned building, with an emphasis of bilateral symmetry along a central axis on which the main features are placed. The building material used is brick-in-lime mortar veneered with red sandstone and marble and inlay work of precious/semi precious stones. The mosque and the guest house in the Taj Mahal complex are built of red sandstone in contrast to the marble tomb in the centre. Both the buildings have a large platform over the terrace at their front. Both the mosque and the guest house are the identical structures. They have an oblong massive prayer hall consist of three vaulted bays arranged in a row with central dominant portal. The frame of the portal arches and the spandrels are veneered in white marble. The spandrels are filled with flowery arabesques of stone intarsia and the arches bordered with rope molding.

**Criterion (i):** Taj Mahal represents the finest architectural and artistic achievement through perfect harmony and excellent craftsmanship in a whole range of Indo-Islamic sepulchral architecture. It is a masterpiece of architectural style in conception, treatment and execution and has unique aesthetic qualities in balance, symmetry and harmonious blending of various elements.

## **Integrity**

Integrity is maintained in the intactness of tomb, mosque, guest house, main gate and the whole Taj Mahal complex. The physical fabric is in good condition and structural stability, nature of foundation, verticality of the minarets and other constructional aspects of Taj Mahal have been studied and continue to be monitored. To control the impact of deterioration due for atmospheric pollutants, an air control monitoring station is installed to constantly monitor air quality and control decay factors as they arise. To ensure the protection of the setting, the adequate management and enforcement of regulations in the extended buffer zone is needed. In addition, future development for tourist facilities will need to ensure that the functional and visual integrity of the property is maintained, particularly in the relationship with the Agra Fort.

## **Authenticity**

The tomb, mosque, guest house, main gate and the overall Taj Mahal complex have maintained the conditions of authenticity at the time of inscription. Although an important amount of repairs and conservation works have been carried out right from the British period in India these have not compromised to the original qualities of the buildings. Future conservation work will need to follow guidelines that ensure that qualities such as form and design continue to be preserved.

## **Protection and management requirements**

The management of Taj Mahal complex is carried out by the Archaeological Survey of India and the legal protection of the monument and the control over the regulated area around the monument is through the various legislative and regulatory frameworks that have been established, including the Ancient Monument and Archaeological Sites and Remains Act 1958 and Rules 1959 Ancient Monuments and Archaeological Sites and Remains (Amendment and Validation); which is adequate to the overall administration of the property and buffer areas. Additional supplementary laws ensure the protection of the property in terms of development in the surroundings.

An area of 10,400 sq km around the Taj Mahal is defined to protect the monument from pollution. The Supreme Court of India in December, 1996, delivered a ruling banning use of coal/coke in industries located in the Taj Trapezium Zone (TTZ) and switching over to natural gas or relocating them outside the TTZ. The TTZ comprises of 40 protected monuments including three World Heritage Sites - Taj Mahal, Agra Fort and Fatehpur Sikri.

The fund provided by the federal government is adequate for the buffer areas. The fund provided by the federal government is adequate for the overall conservation, preservation and maintenance of the complex to supervise activities at the site under the guidance of the Superintending Archaeologist of the Agra Circle. The implementation of an Integrated Management plan is necessary to ensure that the property maintains the existing conditions, particularly in the light of significant pressures derived from visitation that will need to be adequately managed. The Management plan should also prescribe adequate guidelines for proposed infrastructure development and establish a comprehensive Public Use plan.

The list of UNESCO Cultural World Heritage sites in India is given below:

Cultural World Heritage Site	State	Year of Notification
Sacred Ensembles of the Hoysalas	Karnataka	2023
Santiniketan	West Bengal	2023
Dholavira	Gujarat	2021
Kakatiya Rudreshwara (Ramappa) Temple	Telangana	2021
The Architectural Work of Le Corbusier, an Outstanding Contribution to the Modern Movement	Chandigarh	2016
Victorian and Art Deco Ensemble of Mumbai	Maharashtra	2018
Historic City of Ahmedabad	Gujarat	2017
Jaipur City	Rajasthan	2020
Archaeological Site of Nalanda Mahavihara (Nalanda University)	Bihar	2016
Rani-Ki-Van	Gujarat	2014
Hill Forts of Rajasthan	Rajasthan	2013
The Jantar Mantar	Rajasthan	2010
Red Fort Complex	Delhi	2007
Champaner-Pavagadh Archaeological Park	Gujarat	2004
Chhatrapati Shivaji Terminus	Maharashtra	2004
Rock Shelters of Bhimbetka	Madhya Pradesh	2003
Mahabodhi Temple Complex at Bodh Gaya	Bihar	2002
Mountain Railways of India	Tamil Nadu	1999
Humayun's Tomb, Delhi	Delhi	1993
Qutb Minar and its Monuments, Delhi	Delhi	1993
Buddhist Monuments at Sanchi	Madhya Pradesh	1989
Elephanta Caves	Maharashtra	1987

Great Living Chola Temples	Tamil Nadu	1987
Group of Monuments at Pattadakal	Karnataka	1987
Churches and Convents of Goa	Goa	1986
Fatehpur Sikri	Uttar Pradesh	1986
Group of Monuments at Hampi	Karnataka	1986
Khajuraho Group of Monuments	Madhya Pradesh	1986
Group of Monuments at Mahabalipuram	Tamil Nadu	1984
Sun Temple, Konarak	Orissa	1984
Agra Fort	Uttar Pradesh	1983
Ajanta Caves	Maharashtra	1983
Ellora Caves	Maharashtra	1983
Taj Mahal	Uttar Pradesh	1983

## Cultural Heritage Sites in India (Dec 07, 2023)

### [UNESCO.](#)

Cultural Heritage Sites in India	Year of Entry	State
1 Agra Fort	1983	Uttar Pradesh
2 Ajanta Caves	1983	Maharashtra
3 Ellora Caves	1983	Maharashtra

<b>Cultural Heritage Sites in India</b>	<b>Year of Entry</b>	<b>State</b>
4 Taj Mahal	1983	Uttar Pradesh
5 Group of Monuments at Mahabalipuram	1984	Tamil Nadu
6 Sun Temple, Konark	1984	Odisha
7 Churches and Convents of Goa	1984	Goa
8 Fatehpur Sikri	1986	Uttar Pradesh
9 Group of Monuments at Hampi	1986	Karnataka
10 Khajuraho Group of Monuments	1986	Madhya Pradesh
11 Elephanta Caves	1987	Maharashtra
12 Great Living Chola Temples	1987	Tamil Nadu
13 Group of Monuments at Pattadakal	1987	Karnataka
14 Santiniketan	2023	West Bengal
15 Buddhist Monuments at Sanchi	1989	Madhya Pradesh
16 Mountain Railways of India	1999	West Bengal, Tamil Nadu, Himachal Pradesh
17 Humayun's Tomb, Delhi	1993	Delhi
18 Qutub Minar and Monuments, Delhi	1993	Delhi

<b>Cultural Heritage Sites in India</b>	<b>Year of Entry</b>	<b>State</b>
19 Mahabodhi Temple Complex at Bodh Gaya	2002	Bihar
20 Rock Shelters of Bhimbetka	2003	Madhya Pradesh
21 Champaner-Pavagadh Archaeological Park	2004	Gujarat
22 Chhatrapati Shivaji Terminus (formerly Victoria Terminus)	2004	Maharashtra
23 Red Fort Complex	2007	Delhi
24 Jantar Mantar	2010	Jaipur
25 Hill Forts of Rajasthan	2013	Rajasthan
26 Rani Ki Vav (The Queen's Stepwell)	2014	Gujarat
27 Archaeological Site of Nalanda Mahavira at Nalanda	2016	Bihar
28 The Architectural Work of Le Corbusier, an Outstanding Contribution to the Modern Movement	2016	Chandigarh
29 Historic City of Ahmedabad	2017	Gujarat
30 Victorian Gothic and Art Deco Ensembles of Mumbai	2018	Maharashtra
31 Jaipur City	2019	Rajasthan
32 Kakatiya Rudreshwara (Ramappa) Temple	2021	Telangana
33 Dholavira, a Harappan City	2021	Gujarat

Cultural Heritage Sites in India	Year of Entry	State
34 Sacred Ensembles of the Hoysala	2023	Karnataka

## Qutub Minar - Ancient Marvel of Architecture

Located in Delhi, the Qutub Minar complex is home to a 73-metre-high minaret built in the 12th century. It is a magnificent example of Indo-Islamic architecture. Notably, the Union Home Minister Amit Shah launched the '[Mera Gaon Meri Dharohar](#)' (MGMD) project as part of Azadi ka Amrit Mahotsav on July 27 at Qutub Minar, which involved a grand projection mapping show. The initiative, led by the Ministry of Culture and in collaboration with the Indira Gandhi National Centre for the Arts, aims to culturally map India's 6.5 lakh villages across 29 states and 7 union territories on a virtual platform, connecting people with the diverse cultural heritage of the nation.

### Jaipur City - A Planned Urban Treasure

The historic walled city of Jaipur, known as the "Pink City," was founded in 1727 by Maharaja Sawai Jai Singh II. Its nickname originates from the terracotta-pink hue that adorns its historic buildings.

### Sacred Ensembles of the Hoysala: Ode to Indian Cultural Heritage

The latest addition to the list of UNESCO World Heritage Sites in India, the three temples were constructed back in the 12th and 13th centuries. They represent Dravidian and Bhumija style influences, as well as the Nagara traditions.

## Natural Heritage Sites in India

Natural Heritage Sites in India, like India's Sundarbans, Western Ghats, and Kaziranga National Park, are vital ecosystems recognised by UNESCO. These sites conserve unique biodiversity, landscapes, and habitats. They are a global asset, contributing to scientific research and environmental balance.

Here's a list of the Natural Heritage sites in India, sourced from UNESCO.

Natural Heritage Site in India	Year of Entry	State
1 Sundarbans National Park	1987	West Bengal



<b>Natural Heritage Site in India</b>	<b>Year of Entry</b>	<b>State</b>
2 Western Ghats	2012	Kerala, Tamil Nadu, Karnataka, Goa, Maharashtra, and Gujarat
3 Nanda Devi and Valley of Flowers National Parks	1988	Uttarakhand
4 Manas Wildlife Sanctuary	1985	Assam
5 Great Himalayan National Park	2014	Himachal Pradesh
6 Keoladeo National Park	1985	Rajasthan
7 Kaziranga National Park	1985	Assam

#### Sundarbans - The Largest Mangrove Forest

Sundarbans, the world's largest mangrove ecosystem, became a Natural Heritage site in India in 1987 due to its ecological significance. Its unique Royal Bengal Tiger habitat boasts diverse flora and fauna, including saltwater crocodiles and Indian pythons.

#### Western Ghats - Biodiversity Hotspot

The Western Ghats are a 1600 km-long mountain range along India's west coast. Known as a biodiversity hotspot, they shelter a rich tapestry of unique plant and animal species.

#### Kaziranga National Park - Home to the Indian Rhino

Kaziranga National Park is a haven for the Indian rhinoceros. This park in Assam shelters the world's largest population of these magnificent creatures. Beyond rhinos, it's a sanctuary for diverse wildlife, making it a biodiversity hotspot in India.

#### Mixed Heritage Sites in India

Mixed Heritage Sites in India exhibit both cultural and natural significance. While India is home to one Mixed Heritage Site so far, many other sites are on the tentative list to be considered for nomination. These include the Cold deserts of Ladakh and the Keibul Lamjao conservation area of Manipur.

The one Mixed Heritage Site in India listed by UNESCO:

<b>Mixed Heritage Site in India</b>	<b>Year of Entry</b>	<b>State</b>
Khangchendzonga National Park	2016	Sikkim

Time to learn more about India's only Mixed Heritage Site.

### Khangchendzonga National Park

Khangchendzonga National Park, located in Sikkim, is known for its breathtaking Himalayan landscapes. It encompasses pristine forests, glacial lakes, and the third-highest peak in the world, Mount Khangchendzonga. This park is a sanctuary for rare wildlife, including snow leopards and red pandas.

To be included on the World Heritage List, sites must be of outstanding universal value and meet at least one out of ten selection criteria.

Some of the selection criteria for UNESCO World Heritage Site selection include:

Represent a masterpiece of human creative genius

Exhibit an important interchange of human values, over a span of time or within a cultural area of the world, on developments in architecture or technology, monumental arts, town-planning or landscape design

Bear a unique or at least exceptional testimony to a cultural tradition or to a civilisation which is living or which has disappeared

The exhaustive list can be found [here](#). Each nominated site must demonstrate how it fulfils these criteria to be considered for inclusion.

## Preservation and Conservation Efforts

Preserving and conserving UNESCO World Heritage Sites in India is a collective effort.

Here are some ways these Sites are protected for years to come:

### Initiatives to Safeguard and Preserve Heritage Sites

Government agencies, local communities, and international organisations work together to protect UNESCO World Heritage Sites through habitat restoration, anti-poaching efforts, and sustainable tourism practices.

## Role of Local Communities and Stakeholders

Local communities often play a crucial role in preserving UNESCO World Heritage sites in India. They contribute to safeguarding these sites through education, awareness, and sustainable development projects that benefit both the environment and the people.

### The Significance of Responsible Tourism

Responsible tourism is essential for preserving UNESCO World Heritage Sites in India and worldwide. It promotes sustainable practices that minimise the environmental and cultural impact of tourism, ensuring that these precious sites can be enjoyed by future generations while safeguarding their integrity and beauty.

### HERITAGE BUILDINGS/ARCHITECTURE/SITES-ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA: LIST

L.No	Name of the monument / site	Location	District
1.	Chandraketu's Fort	Berachampa	24 Parganas (North)
2.	Ancient mound known as Barah Mihirer Dhipi also known as Khana Mihirer Dhibi	Deulia Kaukipara	24 Parganas (North)
3.	Clive's House Dum Dum known as Barakothi	Dum Dum	24 Parganas (North)
4.	26 Siva Temples	Barrakpore – Khardah	24 Parganas (North)
5.	Warren Hasting's House	Barasat	24 Parganas (North)
6.	Jhater Deul Temple	Jhata	24 Parganas (South)
7.	Ancient Temple	Bahulara	Bankura
8.	Dalmadal Gun and the platform on which it is mounted	Bishnupur	Bankura
9.	Gate of Old Fort	Bishnupur	Bankura
10.	Jore Mandir	Bishnupur	Bankura
11.	Jore Bangla Temple	Bishnupur	Bankura
12.	Kalachand Temple	Bishnupur	Bankura
13.	Lalji Temple	Bishnupur	Bankura
14.	Madan Gopal Temple	Bishnupur	Bankura
15.	Madan Mohan Temple	Bishnupur	Bankura
16.	Malleswar Temple	Bishnupur	Bankura
17.	Murali Mohan Temple	Bishnupur	Bankura
18.	Nanda Lal Temple	Bishnupur	Bankura
19.	Patpur Temple	Bishnupur	Bankura
20.	Radha Binod Temple	Bishnupur	Bankura
21.	Radha Gobinda Temple	Bishnupur	Bankura
22.	Radha Madhab Temple	Bishnupur	Bankura

23.	Radha Shyam Temple	Bishnupur	Bankura
24.	Rasmancha	Bishnupur	Bankura
25.	Shyam Rai Temple	Bishnupur	Bankura
26.	Small sateway of fort	Bishnupur	Bankura
27.	Stone chariot	Bishnupur	Bankura
28.	Saileswar Temple	Dihar	Bankura
29.	Sareswar Temple	Dihar	Bankura
30.	Temple of Radha Damodar Jew	Ghatgoria	Bankura
31.	Gokul Chand Temple	Gokulnagar	Bankura
32.	Temple of Ratneswar	Jagannath pur	Bankura
33.	Temple of Shyam Sunder	Madanpur	Bankura
34.	Temple site now represented only by a mound and a statue of Surya	Pareshnath	Bankura
35.	Temple site of an old Jain Temple now represented only by a Mound with a Jain statue	Pareshnath	Bankura
36.	Image of Durga slaying Mahisasura under a tree	Sarengarh	Bankura
37.	Temple site now represented only by a mound	Sarengarh	Bankura
38.	Temple site now represented only by a Mound with statues of Ganesh and Nandi on it	Sarengarh	Bankura
39.	Temple site now represented only by a mound with an Image of Nandi on it	Sarengarh	Bankura
40.	Rock Inscription of Chandra Varman	Susunia Hill	Bankura
41.	Temple of Radha Binod commonly known as Joydeb	Joydeb-Kenduli	Birbhum
42.	Temple of Dharmaraj	Kubilashpur	Birbhum
43.	Two mounds	Bhadeswar	Birbhum
44.	Temple of Basuli and the mound together with fourteen other temples near them containing the Linga images of Shiva	Nanoor	Birbhum
45.	Temple and Rasmancha (Damodar Temple)	Suri	Birbhum
46.	Two ancient temples (joined together)	Baidyapur	Burdwan
47.	Rudreswar Temple	Bamunara	Burdwan
48.	Group of four Ancient Temples	Begunia	Burdwan
49.	Tomb of Baharam Sakka, Sher Afghan and Nawab Qutabuddin	Burdwan	Burdwan
50.	Stone Temple	Garui	Burdwan
51.	Temple of Ichai Ghosh	Gourangpur	Burdwan
52.	Ancient site	Nadhia	Burdwan
53.	Jain brick temple known as Sat-Deul	Deulia	Burdwan
54.	Group of temples (12 nos. temples) (i) 1 Bijoy Vaidyanath Temple	Kalna	Burdwan

	(ii) 2 Giri Gobardhan Temple (iii) 3 Gopalji Temple, (iv) Jaleswar Temple (v) Krishna Chandraji Temple (vi) Lalji Temple, (vii) Nava-Kailasha Temple (viii) Pancharatna Temple (ix) Pratapeswar Siva Temple in Rajbari compound (x) Rameswar Temple, (xi) Ratneswar Temple (xii) Rupeswar Temple		
55.	Ancient site and remains of Panduk Rajar Dhipi	Panduk	Burdwan
56.	Ancient mound	Bharatpur	Burdwan
57.	Cooch Behar Palace	Cooch Bihar	Cooch Bihar
58.	Rajpath Site	Khalsa Gasanimari	Cooch Behar
59.	Tomb of Alexander-Cosma de Koros	Darjeeling	Darjeeling
60.	Tomb of General Llyod	Darjeeling	Darjeeling
61.	Dargah of Shah Ata	Ganga rampur	Dinajpur (South)
62.	Mounds	Bangarh (Ganga rampur)	Dinajpur (West)
63.	Haneswari and Vasudev temples	Bansberia	Hooghly
64.	Dutch Cemetery together with all tombs monuments contained therein	Chinsurah	Hooghly
65.	Dutch Memorial monument of Susan Anna Maria	Chinsurah	Hooghly
66.	Group of temples known as Brindaban Chandra's Math	Guptipara	Hooghly
67.	Mounds	Mahanad	Hooghly
68.	Minar	Pandua	Hooghly
69.	Mosque	Pandua	Hooghly
70.	Mosque Tombs	Satgaon	Hooghly
71.	i) Danish Cemetery ii) All ancient structures, all tombs stone monument remains and inscriptions within the area enclosed by the said walls	Serampore	Hooghly
72.	Shrine and Mosque known as Dargah of Zafar Khan Gazi	Tribeni	Hooghly
73.	Dupleix Palace(Institute de Chandan Nagar)	Chandan Nagar	Hooghly
74.	Sri Mayer Ghat	Howrah	Howrah

75.	Metcalfe Hall	Kolkata	Kolkata
76.	St. John's Church (Fabrics of the Church) (final notification not issued)	Kolkata	Kolkata
77.	Currency Building	Dalhouse Square	Kolkata
78.	Asiatic Society Building	Park Street	Kolkata
79.	Maghen David Synagogue	Ward No. 45	Kolkata
80.	Beth-el-Synagogue	Pollock Street	Kolkata
81.	Adina Mosque	Pandua (Adina)	Malda
82.	Baisgazi Wall	Gaur	Malda
83.	Baraduary Masjid or the Great Golden Mosque	Gaur	Malda
84.	Bhita of Chand Sadagar	Gaur	Malda
85.	Chamkati Masjid	Gaur	Malda
86.	Chika Masjid	Gaur	Malda
87.	Dakhil darwaza	Gaur	Malda
88.	Firoz Minar	Gaur	Malda
89.	Gumti Gateway	Gaur	Malda
90.	Gunmant Mosque	Gaur	Malda
91.	Kotwali Darwaja	Gaur	Malda
92.	Lottan Masjid	Gaur	Malda
93.	Lukachuri Gateway	Gaur	Malda
94.	Qadam Rasul Mosque	Gaur	Malda
95.	Tomb of Fateh Khan	Gaur	Malda
96.	Tantipara Masjid	Gaur	Malda
97.	Two tombs in front of Tantipura Masjid	Gaur	Malda
98.	Two stone pillars	Gaur	Malda
99.	Tower	Nimasarai	Malda
100.	Eklakhi Mausoleum	Pandua	Malda
101.	Qutub Shahi Masjid	Pandua	Malda
102.	Dharmaraj Temple	Pathra	Midanapur
103.	Temples of Bandyopadhyay Family	Pathra	Midanapur
104.	Sitala Temples	Pathra	Midanapur
105.	Navratna Temple Complex	Pathra	Midanapur
106.	Kurambera Fort	Gaganeswar	Midnapore
107.	John Pierce Tomb	Midnapore	Midnapore
108.	Tomb of Azimunnisha Begum daughter of Murshid Quli Khan	Azimnagar	Murshidabad
109.	Residency Cemetery also known as 'Station Burial ground'	Babulbona Beharampore	Murshidabad
110.	Bhavaniswar Mandir	Baranagar	Murshidabad

111.	Char Bangla group of four Siva Mandirs	Baranagar	Murshidabad
112.	Tomb of Mir Mardan	Faridpur	Murshidabad
113.	Dutch Cemetery	Kalikapur	Murshidabad
114.	Old English Cemetery or Old Residency Burial Ground	Kashim Bazar	Murshidabad
115.	Mosque	Kheraul	Murshidabad
116.	Tomb of Alivardi Khan the tomb of Seraj-ud-daullah	Khosbag	Murshidabad
117.	Mound known as Barkona Deul Mound	Panchthupi	Murshidabad
118.	Mounds known as the Devil's Mound and Raja Karna's Palace	Rangamati	Murshidabad
119.	Tomb of Sujauddin	Roshnibag	Murshidabad
120.	Tomb Mosque of Murhsid Kuli Khan	Sabz Katra	Murshidabad
121.	Jahan Kosa Gun	Topkhana	Murshidabad
122.	Hazarduari Palace Imambara (Murshidabad)	Killa Nizamat	Murshidabad
123.	South Gate, Kella Nezamat	Lalbag	Murshidabad
124.	Imambara, Kella Nezamat	Lalbag	Murshidabad
125.	White Mosque, Kella Nezamat	Lalbag	Murshidabad
126.	Yellow Mosque, Kella Nezamat	Lalbag	Murshidabad
127.	Tripolia Gate, Kella Nizamat	Lalbag	Murshidabad
128.	Nil Kuthi Mound	Mouza ,Chandpara Chak	Murshidabad
129.	Motijheel Jama Mosque	Murshidabad	Murshidabad
130.	Mound known as Bahanpukur Mound or Fort	Bamanpukur	Nadia
131.	Ruins of Fort	Bamanpukur	Nadia
132.	Temple	Palpara	Nadia
133.	Tamluk Rajbati	Padumbasan, Tamluk	Purba Medinipur
134.	Old Temple at Banda	Banda	Purulia

HERITAGE: INDIA : MANDATE: PROTECTION,PRESERVATION LAWS/ACTS:

**"Any section of the citizens residing in the territory of India or any part thereof having a distinct language, script or culture of its own shall have the right to conserve the same" - Article 29 of the Constitution**

## "It shall be the duty of every citizen of India to value and preserve the rich heritage of our composite culture" - Article 51 A(F) of the Constitution

The Ancient Monuments and Archaeological Sites and Remains Act of 1958 came into force with effect from 29th August 1958. According to the Act, ancient and historical monuments, sculpture carvings and other like objects, archaeological sites and remains are protected and preserved. Archaeological excavations are regulated and are of National importance.

The Delivery of Books (Public Libraries) Act of 1952 provides for delivery of books to the National library and Public Libraries. This was amended on 29th December 1965 and named as the Delivery of Books & Newspaper (Public Libraries) Amendment Act, 1956.

The Antiquities and Art Treasures Act of 1972 came into force with effect from 9th September 1972. According to the Act export trade in antiquities and art treasures is regulated and smuggling and fraudulent dealings in antiquities and ancient monuments is prevented.

Public Records Act of 1993 came into force with effect from 2nd March 1995. According to the Act the Central Government in the Department of Culture has the power to permanently preserve public records which are of enduring value


### Legislations


[The Ancient Monuments Preservation Act, 1904](#)  (143 KB)

[The Treasure Trove Act, 1878](#)  (93 KB)

[The Ancient Monuments and Archaeological Sites Remains Act, 1958](#)  (156 KB)

[The Ancient Monuments and Archaeological Sites Remains Rules, 1959](#)  (108 KB)

[The Antiquities and Art Treasures Act, 1972](#)  (138 KB)

[The Antiquities and Art Treasures Rules, 1973](#)  (259 KB)

[The Delivery of Books' and Newspapers' \(Public Libraries\) Act, 1954](#) 

[The Delivery of Books \(Public Libraries\) Rules, 1955](#) 

THE ANTIQUITIES AND ART TREASURES ACT, 1972 ACT NO. 52 OF 1972 [9th September, 1972.] An Act to regulate the export trade in antiquities and art treasures, to provide for the prevention of smuggling of, and fraudulent dealings in, antiquities, to provide for the compulsory acquisition of antiquities and art treasures for preservation in public places and to provide for certain other matters connected therewith or incidental or ancillary thereto. Definitions.—(1) In this Act, unless the context otherwise requires,— (a) “antiquity” includes— (1) (i) any coin, sculpture, painting, epigraph or other work of art or craftsmanship; (ii) any article, object or thing detached from a building or cave; (iii) any article, object or thing illustrative of science, art, crafts, literature, religion, customs, morals or politics in bygone ages; (iv)



any article, object or thing of historical interest; (v) any article, object or thing declared by the Central Government, by notification in the Official Gazette, to be an antiquity for the purposes of this Act, which has been in existence for not less than one hundred years; and (II) any manuscript, record or other document which is of scientific, historical, literary or aesthetic value and which has been in existence for not less than seventy-five years; (b) “art treasure” means any human work of art, not being an antiquity, declared by the Central Government by notification in the Official Gazette, to be an art treasure for the purposes of this Act having regard to its artistic or aesthetic value: Provided that no declaration under this clause shall be made in respect of any such work of art so long as the author thereof is alive; (c) “export” means taking out of India to a place outside India; (d) “licensing officer” means an officer appointed as such under section 6; (e) “registering officer” means an officer appointed as such under section 15; (f) “prescribed” means prescribed by rules made under this Act. (7. Application for licence.— (1) Any person desiring to carry on, himself or by any other person on his behalf, the business of selling or offering to sell antiquities may make an application for the grant of a licence to the licensing officer having jurisdiction. (2) Every application under sub-section (1) shall be made in such form and shall contain such particulars as may be prescribed. 8. Grant of licence.—(1) On receipt of an application for the grant of a licence under section 7, the licensing officer may, after holding such inquiry as he deems fit, grant a licence to the applicant having regard to the following factors, namely:— (a) the experience of the applicant with respect to trade in antiquities; (b) the village, town or city where the applicant intends to carry on business; (c) the number of persons already engaged in the business of selling, or offering for sale of, antiquities in the said village, town or city; and (d) such other factors as may be prescribed: Provided that no licence shall be granted to the applicant if he is convicted of an offence punishable under the Antiquities (Export Control) Act, 1947 (31 of 1947) unless a period of ten years has elapsed since the date of the conviction. (2) Every licence granted under this section shall be on payment of such fees as may be prescribed. (3) Every licence granted under this section shall be for such period, subject to such conditions and in such form and shall contain such particulars, as may be prescribed. 1. Subs. by Act 82 of 1976, s. 2, for “On and from the expiry of a period of two months of the commencement of this Act” (w.e.f. 4-6-1976). 4 (4) No application for the grant of a licence made under section 7 shall be rejected unless the applicant has been given a reasonable opportunity of being heard in the matter. 9. Renewal of licence.—(1) A licence granted under section 8 may, on an application made by the licensee, be renewed by the licensing officer for such period and on payment of such fees as may be prescribed. (2) No application made under this section shall be rejected unless the applicant has been given a reasonable opportunity of being heard in the matter.

**INDIAN MOUNTAIN RAILWAYS:** Indian Railways (IR), with more than 160 years of rich history; presents a wide spectrum of both tangible and intangible heritage. IR occupies a special place within the national heritage spectrum of India. Over the years, IR has been endeavoring sustained and focused approach for safeguarding its industrial as well as living heritage and to transmit it intact to future generations. The Darjeeling Himalayan Railway was the first, and is still the most outstanding, example of a hill passenger railway. Opened in 1881, its design applies bold and ingenious engineering solutions to the problem of establishing an effective rail link across a mountainous terrain of great beauty. The construction of the Nilgiri Mountain Railway, a 46-km long

metre-gauge single-track railway in Tamil Nadu State was first proposed in 1854, but due to the difficulty of the mountainous location the work only started in 1891 and was completed in 1908. This railway, scaling an elevation of 326 m to 2,203 m, represented the latest technology of the time. The Kalka Shimla Railway, a 96-km long, single track working rail link built in the mid-19th century to provide a service to the highland town of Shimla is emblematic of the technical and material efforts to disenclave mountain populations through the railway. All three railways are still fully operational.

Indian Railways is the proud owner of four UNESCO accorded World Heritage Sites namely Darjeeling Himalayan Railway (1999), Nilgiri Mountain Railway (2005), Kalka Shimla Railway (2008) and Chhatrapati Shivaji Terminus, Mumbai (2004). There are two more in waiting or in the tentative list namely Matheran Light Railway and Kangra Valley Railway.

The Mountain Railway of India consists of three railways: the Darjeeling Himalayan Railway located in the foothills of the Himalayas in West Bengal (Northeast India) having an area of 5.34 ha., the Nilgiri Mountain Railways located in the Nilgiri Hills of Tamil Nadu (South India) having an area of 4.59 ha. and the Kalka Shimla Railway located in the Himalayan foothills of Himachal Pradesh (Northwest India) having an area of 79.06 ha. All three railways are still fully functional and operational.

The Mountain Railways of India are outstanding examples of hill railways. Opened between 1881 and 1908 they applied bold and ingenious engineering solutions to the problem of establishing an effective rail link across a mountainous terrain of great beauty. They are still fully operational as living examples of the engineering enterprise of the late 19th and early 20th centuries.

The Darjeeling Himalayan Railway consists of 88.48 kilometers of 2 feet (0.610 meter) gauge track that connects New Jalpaiguri with Darjeeling, passing through Ghoom at an altitude of 2258 meters. The innovative design includes six zigzag reverses and three loops with a ruling gradient of 1:31. The construction of the Nilgiri Mountain Railway, a 45.88 kilometer long meter-gauge single-track railway was first proposed in 1854, but due to the difficulty of the mountainous location the work only started in 1891 and was completed in 1908. This railway, scaling an elevation of 326 meters to 2,203 meters, represented the latest technology of the time and uses unique rack and pinion traction arrangement to negotiate steep gradient.

The Kalka Shimla Railway, a 96.6 kilometer long, single track working rail link built in the mid-19th century to provide a service to the highland town of Shimla is emblematic of the technical and material efforts to disenclave mountain populations through the railway. The world's highest multi-arc gallery bridge and the world's longest tunnel (at the time of construction) of the KSR were the a testimony toof the brilliantce engineering skills applied to make thisa dream a reality.

These railways are outstanding examples of innovative transportation systems built through difficult terrain, which had great influence on the social and economic development of their respective regions.

The Mountain Railways of India are outstanding examples of the interchange of values on developments in technology, and the impact of an innovative transportation system on the social and

economic development of a multicultural region, which was to serve as a model for similar developments in many parts of the world. The Mountain Railways of India exhibit an important cultural and technological transfer in the colonial setting of the period of its construction, particularly with regard to the eminently political function of the terminus station, Shimla. This is why UNESCO on 5 declared the DHR a World Heritage Site in 1999, and the Nilgiri Mountain Railway in July 2005.

## **GAUR AND PANDUA:1.**

The city of Gaur began to flourish during the reign of the subsequent rulers of the later Ilyas Shahi dynasty. On the accession of Sultan Husain Shah in 1493AD Ekdala emerged as the seat of Sultanate in place of Gaur and it remained capital till at least 1505 after which the capital once again reshifted to Gaur during the later half of the reign period of Sultan Husain Shah. Ultimately in 1565 Sulaiman Kararani removed the capital from there to Tanda which is further south-west. In 1575 Munim Khan, the first viceroy of Akbar, re-transferred the seat of Government from Tanda to Gaur but due to an epidemic which broke out in the monsoon of that year, Munim Khan was forced to return to Tanda where he died after ten days on 23rd October 1575.

In 1595 Raja Man Singh removed the seat of Government from Tanda to Rajmahal (then known as Akhmal) on the other side of the Ganges. Fluctuations in the river course were probably the main cause of the transfer.

Shah Shuja who Governed Bengal during 1639-1660, although he added some buildings to Gaur, usually resided at Rajmahal and Gaur never afterwards was the seat of the Government.

The city of Lakshmanavati where Ikhtiyar al-din Bakhtiyar Khalji and his successors established their capital, has not been identified with certainty. The present day ruins at Gaur belong to the second city of Gaur, which flourished from the middle of 15th century on the bank of the river Ganges. But the decline of the city started in 1583 AD when Sher Shah invaded Bengal and burnt and sacked the city

The fortified city of Gaur covers an approximate area of 46.473 Sq. Km and falls within the Modern English Bazar Police Station of the district of Malda, West Bengal. The southern suburb and a small portion of the main city of Gaur is however within the administrative jurisdiction of Chapai Nawabganj district of Bangladesh. The city lies between 24 50' 44" and 24 55' 50" N latitude and 887' and 8810' E longitude. The Royal Centre, i.e. sector 5 in the base map – is the citadel containing the Palace complex and some other monuments in its surrounding. It is easily identifiable through the massive citadel wall, mostly extant, strengthened with bastions at the corners and surrounded by a deep moat outside and pierced by three prominent gateways. The imposing citadel occupies the most pronounced and advantageous position in the city and is situated on the highest ground on the eastern bank of the Bhagirathi, now a dried up streamlet. Some 46 sites have been identified within the citadel area.

2. The Dakhil Darwdza, or Gate of Entrance, is the northern gate of the citadel. It is a noble structure, though entirely built of small bricks. The tunnel under the rampart is 112 feet long by 14 wide, and the height of the archway is 34 feet. An inscription copied by Francklin ascribes the work to Barbak Shah, and the erection to 1466. The grandiose palace wall is believed to be of the same period.

3. The Lattan(i), or the Painted Masjid, a quadrangular edifice in the southern part of the city, cased inside and out with bricks beautifully enamelled in blue, green, and white. It is covered by one large dome. The work is ascribed to 1470-1481.

4. The Tdnti-Pdra Masjid, or Mosque of the Weaver's Quarter. This is now much dilapidated, but Ravenshaw's photograph indicates it to have been one of the most beautiful buildings in Gaur. The niched panels in carved brickwork which adorn its piers are very rich and delicate. It is also, if an inscription given by Francklin be justly assigned to it, the work of Yiisuf Shah, 1475-76.

5. The Sana Masjid, or Golden Mosque. This is probably the most important structure remaining at Gaur. It stands in the city to the north of the citadel, within a spacious court enclosed by a stone wall. The material is described as a dark grey stone, approaching to black, with sculpture in beautiful flower-work. The mosque measures 180 feet, by 80, and the interior architecture consists of massive intersecting arcades, each intersection being covered by a dome, of which domes there were 44 altogether. In spite of the extraordinary solidity of the building it appears to have suffered greatly since Francklin described it in 1810. The date is fixed by an inscription which existed in his time to 1525.

6. Tombs of Shah Husain (d. 1521), and of his son Nasrat Shah, the builder of No. 5 (d. 1533-34). Of the tombs themselves nothing remains, and their materials are said to have been carried to Fort "William in the last century. In Creighton's time, though the tomb of Husain Shah was already gone, there remained a beautiful edifice which had formed the gateway of the enclosure, faced with brick-work richly moulded, and glazed with blue and white. Of Shah Husain (reigned 1494-1521) Dr Bloehmann says, "Whilst the names of other Bengal kings scarcely ever occur in legends, and remain even unrecognized in the geographical names of the country, the name of 'Husain Shah the Good' is still remembered from the frontier of Orisa to the Brahmaputra" (Proc. As. Soc. Bengal, 1873, p. 291).

7. The mosque of the Qadam Basul, or Footstep of the Prophet, so named from a representation of Mahomet's footmark in stone which was formerly enshrined there. The work of Nasrat Shah, 1530.

Pandua, commonly called Parruah or Porrucdi, was so occupied, with occasional intervals, for nearly a century. Its ruins and tanks extend over a narrow area of nearly 6 miles in length, which is now more of a wilderness than even the site of Gaur. The high road from Malda to Dinajpore passes through it from end to end, but the forest which besets the ruins is so dense on both sides, and so infested with tigers, that single travellers shun the road by night. Mr Bavenshaw employed a gang of 200 men to clear the jungle for his photographs, but even then could only get partial views. The buildings exhibit the same general character as at Gaur, but most of them are older, and seem (for most of them are absolutely overgrown and penetrated by jungle-growth) to show the style in a freer and purer form. Many of them

also contain fragments of older Hindu build-ings, very probably pillaged from old Lakhnaoti. By far the finest and most important building in the whole Gaur group of cities, and indeed in Bengal, is the Adina mosque at Pandua, standing close to the high road. It is a quadrangular cloister of two stories, measuring externally 500 feet by 300, of brickwork faced throughout with " black hornblende." The cloisters are divided by pillars into inter-secting aisles, and each intersection has been covered by a dome. Of these domes there have been originally 375, but most have fallen. According to Buchanan's description the carved windows have been borrowed from Buddhist structures, but judging from the poor drawings which he gives, and from the photographs of Mr Bavenshaw made under great difficulties, the combination has been carried out with good artistic effect. The edifice must no doubt be monotonous, but from what we can see is far from deserving the condemnation which Buchanan passes on it. The Adina is the work of Sikandar Shah, the son of Iliyas (1358-1390), and his tomb is in an adjunct of the mosque. There is a curious notice of it in Valentijn's (Dutch) East Indies (v. p. 169).

Ekddlah, which was the fortified retreat of the kings who ruled at Pandua, has been lately identified by Mr E. V. Westmacott as still bearing the name, near Chiramou, in the Dinajpore district, about 20 miles north of Pandua. It stands on high ground rising like an island out of the inundated plain ; it exhibits traces of embankments and buildings, and is about 5 miles distant from one of the ancient embanked roads running towards Pandua and Gaur. Tanda, the last city of the Gaur group occupied as a capital, stood a few miles west of the citadel of Gaur, as may be gathered from Rennell and Buchanan. Dr Hunter (New Statist. \_\_\_\_ of Bengal, vii. p. 65) says its very site has not been accurately determined. It is possible that it may have been cut away by the waters of the Ganges, a branch of which has flowed near ; but Buchanan had evidently visited it, and Creighton marks the rampart roughly in his map of Gaur. Jannatbdd was a name given by Humayun to Gaur ; and other names of royal cities appear on coins, such as Firuzbād, Husaimbdd, Shahr-i-nao, ha., which are probably names officially attached to new foundations of portions of the great Gaur group of cities.

**HERITAGE AND TOURISM IN INDIA:** India has a rich cultural tradition. There is a harmonious blend of art, religion and philosophy in Indian culture. In case of India, it is strongly emphasized that both heritage management and cultural heritage tourism hold huge potential for national development and also will reemphasize the shared relationships, values of cultural tourism, sustainability besides building the capacity for their preservation .

Heritage tourism is an activity with a long history that can be measured in centuries if not millennia. On the other hand, the term itself is a relatively recent invention, for the world heritage which came to be used commonly in the 1970's. Heritage Tourism is recognized as industry in modern development. Heritage tourism is a loose term that can be interpreted broadly or narrowly. It can be defined as tourism which is based on heritage where heritage is the core of the product that is offered and heritage is the main motivating factor for the consumer. In this context heritage is taken as history, Culture and the land in which people live. It includes both tangible and intangible elements and includes the following; Historic buildings and Monuments) Sites of important past events like battles) Traditional landscapes and indigenous wildlife) Language, literature, music and art) Traditional events and folklore practices) Traditional lifestyles including food, drink and sport) Heritage is not homogeneous.

It exists in different levels namely global, national, regional and local. Because it is a personal subjective and emotional concept as well as an objective and functional one, each individual views heritage in different way.

Travel and tourism is the world's largest industry and generates 10.3% of global GDP and is estimated to reach 500 billion US Dollars by 2029. Over the past decade, this sector has not shown any sign of slowing down instead has grown as an important sector and a major contributor of foreign exchange . Unlike other sectors which can be defined under one clear category, it is extremely difficult to categorize tourism because of its incorporation, interdependence and interaction with many industries like lodging, transport, culture, and other business sectors. In the recent survey by Niti Aayog it has identified more than 500,000+ heritage sites and monuments in India and around 30 (of 38) cultural heritage sites are declared as World Heritage Sites by UNESCO, and approximately 3,691 monuments are taken under the custody of Archaeological Survey of India (ASI) and are declared as monuments of national importance (Niti Aayog, [Citation2019](#)).

Cultural tourism is one of the biggest attractions for the tourist and it is a known fact that many travelers who plan to visit India focus their trip on cultural tourism. Department of Tourism, Government of Maharashtra signed a Memorandum of Understanding (MOU) with Archaeological Survey of India, Ministry of Culture, Government of India to have an understanding for smooth execution of various projects for development and creation of tourist facilities and amenities in and around centrally protected monuments/sites in Maharashtra.

India with such a diversified cultural spot and a large treasure of cultural presence can create an unmatched mark on the global destinations if handled and taken care properly. As a developing country India has already started making remarkable progress and creating an impressive impact, with a collaborative effort of all public and private to enhance all the sectors at the same time with due importance to each developmental plan. Further digitalization is also one of the major enhancements, which is creating a space for India on the global map. The sustainability of cultural tourism keeping in mind the new era of digitalization it is a challenge for a country like India to focus on both the ends and give fruitful results.

Incredible tangible and intangible heritage of India play a vital role towards the nation's overall growth and development. Ancient literature posse's sufficient references about the travelers, scholars and philosophers those preserved and portrayed the heritage for future generation which is apparently visible from various travelers' diaries, traditions and exhibitions. Despite a difficulty in finding out the right sentiment for expressing the true meaning of heritage, the concept of heritage has been explored to its core for an acceptable definition in this research study. This study suggests that heritage can act as an important holistic development tool for the overall community development. The opinion of stakeholders was recorded with the help of a questionnaire administered on local community nearby places of historic significance. The study provides ample scope and opportunities towards heritage tourism development in India as per stakes of local community. According to Mahatma Gandhi "A nation's culture resides in the hearts and in the soul of its people". Therefore local community has been considered as the ultimate ambassador for heritage and cultural tourism.

Heritage tourism has become as a potential form of alternative tourism among both international tourists as well as NRI and domestic travelers. The difference of ethnics present in India brought different local knowledge discipline ranging from its architecture, handicrafts, traditional attire, music and dance, which reflects a colorful heritage and an amalgamated rich and multi culture. There are arise of conflict in management of cultural heritage tourism in India face by tourism managers, stakeholders, governments, cultural heritage managers and local community itself. In order to maintain, conserve and preserve the resources and assets of cultural heritage in India, a system or management need to be develop that take into consideration on every issues and challenges, so that the decision making process is reliable to optimize the value of cultural heritage tourism industry in India. There are; however, those with more explicit interests in the monumental heritage, the religious heritage, the natural heritage, traditional arts and crafts, music and dance and those help in formulation its scope. Tourism industry in India is growing and it has vast potential for generating employment and earning large amount of foreign exchange besides giving a fillip to the country's overall economic and social development by protecting and respecting our cultural heritage. It may be noted that in 2022, the contribution of India's travel and tourism sector to India's economy was worth Rs 15.7 trillion.